

MEDION®

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Handleiding
User Manual



Wasserdichte Digitalkamera mit optischem Zoom
Appareil photo numérique étanche avec zoom optique
Waterdichte digitale camera met optische zoom
Waterproof digital camera with an optical zoom
MEDION® LIFE® S44080 (MD 87280)

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	7
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter	8
1.2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
2.	Sicherheitshinweise.....	11
2.1.	Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit	11
2.2.	Warnungen	12
2.3.	Batteriehinweise.....	13
2.4.	Niemals selbst reparieren	19
2.5.	Wasserdichtheit.....	19
3.	Konformitätsinformation.....	21
4.	Geräteübersicht	22
4.1.	Vorderseite	22
4.2.	Rückseite.....	23
4.3.	Oberseite.....	24
4.4.	Unterseite	25
5.	Lieferumfang.....	30

DE

FR

NL

EN

6.	Inbetriebnahme	31
6.1.	Akku einsetzen	31
6.2.	Laden des Akkus über USB.....	33
6.3.	Trageschleife anbringen	34
6.4.	SD-Karte einsetzen und herausnehmen	35
7.	Erste Schritte	39
7.1.	Kamera einschalten.....	39
7.2.	Kamera ausschalten.....	39
7.3.	Sprache und Datum/Zeit einstellen.....	40
7.4.	Aufnahme- und Wiedergabemodus	42
7.5.	Displayanzeigen	43
7.6.	Displayanzeigen für die Foto-Wiedergabe	45
7.7.	Displayanzeigen für die Video-Wiedergabe.....	46
8.	Erste Aufnahmen machen	48
8.1.	Aufnahmemodus einstellen	48
8.2.	Tipps für gute Bildaufnahmen	48
8.3.	Foto erstellen.....	49
8.4.	Videoclips aufnehmen	55
9.	Die Menüs.....	57
9.1.	In den Menüs navigieren	57
9.2.	Das Aufnahmemenü.....	57
9.3.	Das Videomenü	76

9.4.	Das Wiedergabemenü	78
10.	Verwendung verschiedener Aufnahmemodi	87
10.1.	Verwenden des Kunsteffekt-Modus.....	87
10.2.	Verwendung des Kinder-Modus	90
10.3.	Verwendung des Sport-Modus	91
10.4.	Verwenden des Party-Modus	91
10.5.	Verwenden des Modus weicher Hautton	92
10.6.	Verwendung des Modus Panorama.....	92
10.7.	Aufnahmen löschen.....	97
10.8.	Die Funktionen Schützen und Entsperren.....	101
11.	Software installieren	108
12.	Anschluss an einen Drucker, PC oder TV.....	109
12.1.	Aufnahmen auf einem Fotodrucker ausdrucken.....	109
12.2.	Daten auf einen Computer übertragen.....	111
12.3.	USB-Kabel einsetzen.....	111
12.4.	Aufnahmen auf einem Fernsehgerät anzeigen	113
12.5.	DCF-Speicherstandard.....	114
12.6.	Kartenlaufwerk	114
12.7.	Ordnerstruktur im Speicher	114
13.	Fehlersuche	115
14.	Wartung und Pflege.....	118

DE

FR

NL

EN

15.	Entsorgung.....	119
16.	Technische Daten	120
17.	Impressum.....	122

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!




VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! <i>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</i>
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
►	Auszuführende Handlungsanweisung

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für Aufnahmen von Bildern im Digitalformat geeignet.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Offenes Feuer

2. Sicherheitshinweise

2.1. Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder darf der Gebrauch des Geräts nicht ohne Aufsicht erlaubt werden.

-
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichen Platz auf.



GEFAHR!

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

2.2. Warnungen

Um Verletzungen zu vermeiden, beachten Sie bitte beim Gebrauch des Produkts die folgenden Warnungen:

- Lösen Sie den Blitz nicht in zu kurzem Abstand von den Augen aus. In diesem Fall können die Augen der fotografierten Person geschädigt werden.
- Bleiben Sie mindestens einen Meter von Kindern entfernt, wenn Sie mit dem Blitz arbeiten.
- Öffnen oder zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Wenn Sie die Kamera über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um ein Auslaufen zu verhindern.

2.3. Batteriehinweise

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für das Gerät und Ihre Gesundheit zu Folge haben könnte.



WARNUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

Beachten Sie folgende allgemeine Hinweise zum Umgang mit Batterien:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Falls eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

-
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterie, ob die Kontakte im Gerät und an der Batterie sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die Polarität (+/-).
 - Lagern Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterie beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
 - Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie ihn nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!

-
- Wechseln Sie Batterien nur im Trockenen!
 - Nehmen Sie eine ausgelaufene Batterie sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie einen neuen Batterie einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!

2.3.1. Vorsichtsmaßnahmen

Beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um Schäden an Ihrer Kamera zu vermeiden und sie stets in einwandfreiem Zustand zu halten.

- Von Salz und Staub fern halten
Wischen Sie Salz und Staub mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab, wenn Sie die Kamera am Strand oder an der See verwendet haben. Trocknen Sie die Kamera danach sorgfältig ab.
- Von starken Magnetfeldern fern halten
Bringen Sie die Kamera niemals in zu große Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen, beispielsweise Elektromotoren. Starke elektromagnetische Felder können zu Fehlfunkti-

onen der Kamera führen oder die Datenaufzeichnung stören.

- Zu starke Wärme vermeiden
Verwenden oder lagern Sie die Kamera nicht unter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen. Eine solche Belastung kann zum Auslaufen der Batterien oder zur Verformung des Gehäuses führen.
- Starke Temperaturschwankungen vermeiden
Wenn Sie das Gerät schnell aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung oder umgekehrt bringen, kann sich im und am Gerät Kondenswasser bilden, das zu Funktionsstörungen und Schäden am Gerät führen kann. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich die Temperatur des Gerätes an die Umgebungstemperatur angeglichen hat. Die Verwendung einer Transport- oder Kunststofftasche bietet begrenzten Schutz gegen Temperaturschwankungen.

-
- **Gerät nicht fallen lassen**
Starke, beim Fallen hervorgerufene Erschütterungen oder Vibrationen, können Fehlfunktionen verursachen. Legen Sie die Trageschleife um Ihr Handgelenk, wenn Sie die Kamera tragen.
 - **Batterien nicht entfernen, wenn Daten verarbeitet werden**
Wenn Bilddaten auf Speicherkarten aufgezeichnet oder gelöscht werden, kann das Ausschalten der Stromversorgung zu einem Datenverlust führen oder die interne Schaltung bzw. den Speicher beschädigen.
 - **Linse und alle beweglichen Teile vorsichtig behandeln**
Berühren Sie nicht die Linse und den Objektivtubus. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Speicherkarte und den Batterien. Diese Teile sind nicht auf starke Belastungen ausgelegt.

-
- **Batterien**
Bei niedrigen Temperaturen kann die Batteriekapazität stark nachlassen.
 - **Speicherkarten**
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Speicherkarte einsetzen oder entnehmen, es kann zu einem Speicherverlust führen. Speicherkarten können während der Verwendung warm werden. Nehmen Sie die Speicherkarten immer vorsichtig aus der Kamera.



HINWEIS!

Speicherkarten sind Verbrauchsartikel und müssen nach längerem Gebrauch ausgetauscht werden.

Nach einer längeren Nutzungsdauer kann die Aufnahme fehlerhaft sein. Prüfen Sie deshalb regelmäßig die Aufnahmeleistung der Karte und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

- Betrieb unter Wasser

Die Kamera ist für einen Betrieb von bis zu max. 10 Meter unter Wasser/30 Minuten Tauchgang geeignet. Achten Sie darauf dass Sie nicht tiefer als 10 Meter und länger als 30 Minuten tauchen.

2.4. Niemals selbst reparieren



WARNUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

- Wenden Sie sich im Störfungsfall an das Medion Service Center oder eine andere autorisierte Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

2.5. Wasserdichtheit

- Die Kamera ist bis zu einer Tauchtiefe von 10 Metern wasserdicht.

-
- Verwenden Sie die Kamera maximal 30 Minuten lang unter Wasser.
 - Das mitgelieferte Zubehör ist nicht wasserdicht.

2.5.1. Hinweise vor dem Tauchgang:

- Überprüfen Sie den Bereich rund um das Batteriefach.
Entfernen Sie Schmutz, Sand und andere Partikel mit einem trockenen Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach keine Kratzer oder Bruchstellen aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera keine Bruchstellen aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung für das Batteriefach fest verschlossen ist.
- Werfen Sie die Kamera nicht ins Wasser oder springen Sie nicht mit der Kamera ins Wasser, durch ggf. auftretende dynamische Kräfte kann Wasser ins Innere der Kamera gelangen.

3. Konformitätsinformation

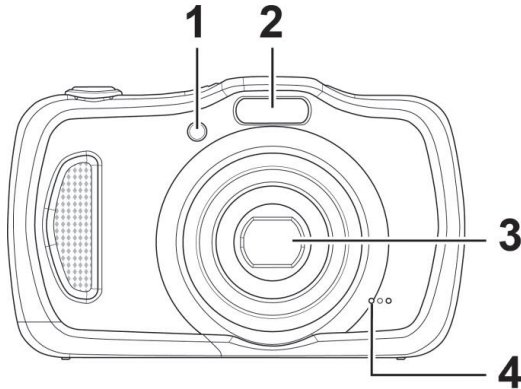
Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 87028 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

4. Geräteübersicht

4.1. Vorderseite



- 1) Anzeige für Selbstauslöser/Lampe
blinkt: Selbstauslöser eingeschaltet, AF-Hilfslampe
- 2) Blitz
- 3) Kameralinse mit Objektivtubus
- 4) Mikrofon

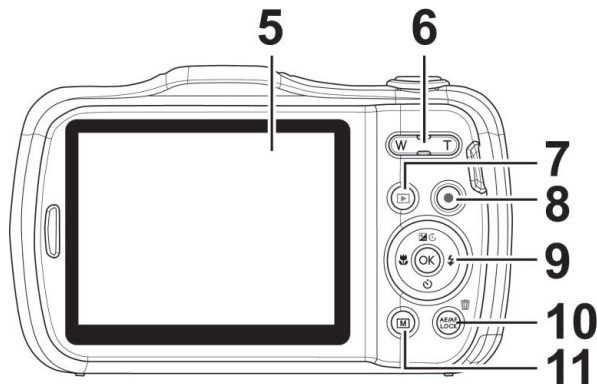
4.2. Rückseite

DE

FR

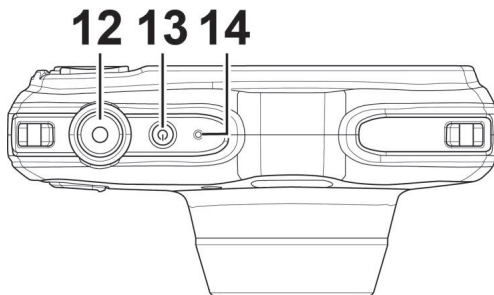
NL

EN



- 5) LC-Display
- 6) Zoomwippe: **W** / **T**; Auswahl vergrößern oder verkleinern
- 7) Taste : Wiedergabemodus aufrufen
- 8) Taste : Videoaufnahme starten
- 9) **OK** – Taste / Navigationstasten
- 10) Taste **AE/AF LOCK**: Autofokussperre/Papierkorb
- 11) Taste : Menütaste: das Menü aufrufen

4.3. Oberseite



- 12) Auslöser
halb drücken: Fokusbereich festlegen
komplett drücken: Aufnahme tätigen
- 13) **EIN-/AUS** Taste
- 14) Betriebs-LED

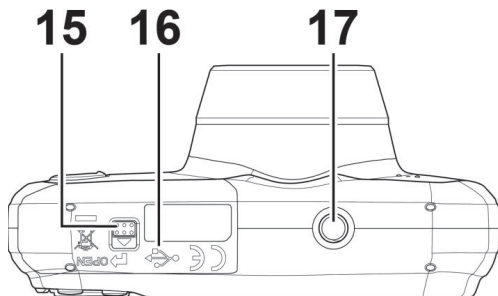
4.4. Unterseite

DE

FR

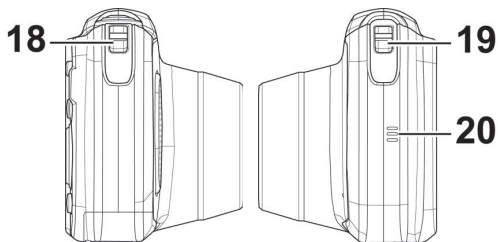
NL

EN



- 15) Akku- / SDHC- Kartenfachabdeckung
- 16) Mini – USB Anschluss (unter der Kartenfachabdeckung)
- 17) Stativgewinde

4.4.1. Rechte und linke Seite



- 18) Öse für Trageschlaufe
- 19) Öse für Trageschlaufe
- 20) Lautsprecher

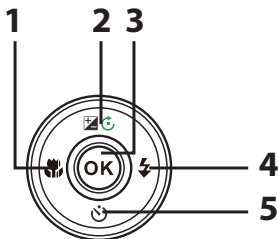
4.4.2. Navigationstasten

DE



FR

NL

EN



	Im Aufnahmemodus:	Fokus einstellen
	Im Wiedergabemodus:	vorherige Aufnahme anzeigen
	Wiedergabe von Videos:	Schneller Rücklauf
	Im Menü	Untermenü verlassen oder Einstellung auswählen

	Im Aufnahmemodus:	Belichtung einstellen
	Im Video Wiedergabemodus:	Wiedergabe/Aufnahme unterbrechen/fortsetzen
	Im Foto Wiedergabemodus	Bild um jeweils 90° drehen
	Im Menü	In den Menüs/Untermenüs nach oben gehen
OK	Im Wiedergabemodus	Starten der Wiedergabe
	Im Menü	Bestätigen der Auswahl
	Im Aufnahmemodus	Blitz einstellen
	Im Wiedergabemodus	nächste Aufnahme anzeigen
	Wiedergabe von Videos	Schneller Vorlauf
	Im Menü	Untermenü öffnen oder Einstellung auswählen

☺/▼	Im Aufnahmemodus	Selbstausslöser einstellen
	Im Video Wiedergabemodus:	Wiedergabe anhalten
	Im Menü	In den Menüs/Untermenüs nach unten gehen

DE

FR

NL

EN

5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Kamera
- Li-Ionen Akku
- USB - Kabel
- USB-Steckernetzteil (Ktec KSAS0060500100VEU)
- Handschlaufe
- Tragetasche (Art.-Nr. VG0692174F60290)
- Software CD-ROM
- Dokumentation



GEFAHR!

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

6. Inbetriebnahme

6.1. Akku einsetzen

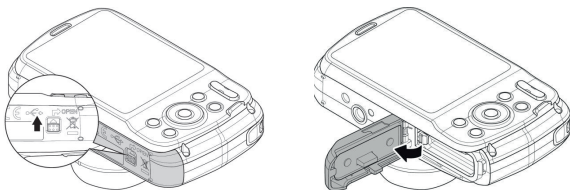


ACHTUNG!

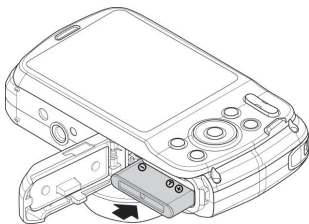
An der Akkufachabdeckung kann sich nach einem Tauchgang Restwasser sammeln. Trocknen Sie die Kamera nach einem Tauchgang und beachten Sie die Reihenfolge beim Öffnen des Fachdeckels.

Zum Betrieb der Kamera wird der mitgelieferte Lithium-Ionen Akku benötigt.

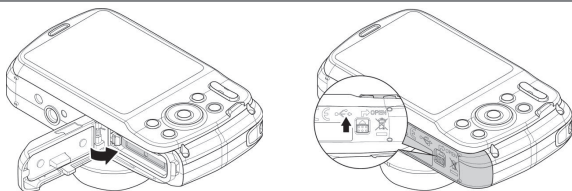
- ▶ Schalten Sie ggf. die Kamera aus.
- ▶ Halten Sie die Kamera so, dass das Akkufach in Richtung Boden zeigt. Somit kann das Restwasser abfließen.
- ▶ Entriegeln Sie den Akkufachdeckel in wie in der Abbildung gezeigt, schieben Sie ihn in Pfeilrichtung auf und klappen Sie die Abdeckung auf.



- ▶ Entfernen Sie ggf. vorhandenen Wassertropfen mit einem trockenen Tuch, im Abschluss können Sie die Kamera wieder wie gewünscht drehen.
- ▶ Stecken Sie den Akku wie aufgezeigt in das Akkufach.



- ▶ Klappen Sie das Akkufach wieder zu und verriegeln Sie es wie in der Abbildung gezeigt.



6.2. Laden des Akkus über USB

Sie können den Akku entweder mit dem mitgelieferten USB-Netzteil laden oder über den USB-Anschluss Ihres PCs oder eines anderen Gerätes mit USB-Anschluss.

- ▶ Schließen Sie das USB-Kabel an die Kamera an
- ▶ Schließen Sie die Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den USB-Anschluss Ihres PC oder eines anderen Gerätes mit USB-Anschluss an.

Während des Ladevorgangs blinkt die Betriebs-LED der Kamera. Nach vollständiger Ladung erlischt die Betriebs-LED. Sollte die Betriebs-LED schnell blinken, prüfen Sie den Akku und die Verbindungen und schließen Sie die Kamera erneut an.

Sollte die Betriebs-LED immer noch schnell blinken wenden Sie sich an unsere Service-Hotline.



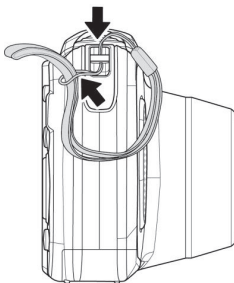
HINWEIS!

Beim Kauf ist der Akku nicht geladen. Sie müssen den Akku aufladen, bevor Sie die Kamera benutzen.

6.3. Trageschleufe anbringen

Befestigen Sie zur besseren Handhabung der Kamera und aus Sicherheitsgründen die Trageschleufe.

- ▶ Führen Sie die Schleife durch die Öse.
- ▶ Ziehen Sie das andere Ende der Trageschleufe durch die Schleife der dünnen Schnur, und ziehen Sie die Trageschleufe fest.





ACHTUNG!

Wenn Sie die Kamera mit der Trageschlaufe tragen, achten Sie darauf, dass die Kamera nirgends anstößt.

Wenn Sie die Trageschlaufe anbringen, legen Sie die Kamera auf eine feste Oberfläche, damit sie nicht herunterfallen kann und beschädigt wird.

6.4. SD-Karte einsetzen und herausnehmen

Wenn keine Karte eingelegt ist, werden die Aufnahmen im internen Speicher abgelegt. Bitte beachten Sie, dass der interne Speicher begrenzt ist.

Verwenden Sie daher eine microSD-Speicherkarte, um die Speicherkapazität zu erhöhen. Wenn eine Karte eingelegt ist, werden die Aufnahmen auf der Karte gespeichert.

DE

FR

NL

EN

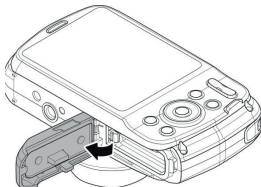
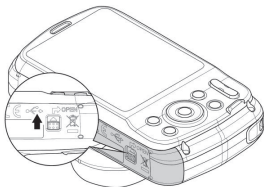
6.4.1. Karte einsetzen



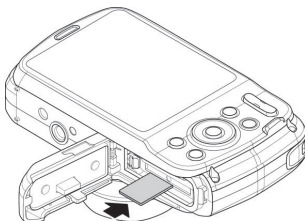
ACHTUNG!

An der Akkufachabdeckung kann sich nach einem Tauchgang Restwasser sammeln. Trocknen Sie die Kamera nach einem Tauchgang und beachten Sie die Reihenfolge beim Öffnen des Fachdeckels.

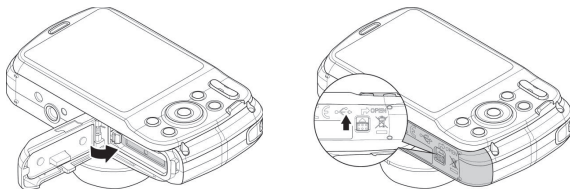
- ▶ Halten Sie die Kamera so, dass das Akkufach in Richtung Boden zeigt. Somit kann das Restwasser abfließen.
- ▶ Entriegeln Sie den Akkufachdeckel in wie in der Abbildung gezeigt, schieben Sie ihn in Pfeilrichtung auf und klappen Sie die Abdeckung auf.
- ▶ Entfernen Sie ggf. vorhandenen Wassertropfen mit einem trockenen Tuch, im Abschluss können Sie die Kamera wieder wie gewünscht drehen.



- Stecken Sie die Karte wie aufgezeigt in das Kartenfach.



- Um die Karte zu entnehmen, drücken Sie die Karte kurz nach unten, um sie zu entriegeln. Die Karte wird ein Stück heraus geschoben und kann entnommen werden.



- Schließen Sie das Akkufach wieder und schließen Sie den Sperrriegel.



HINWEIS!

Speicherkarten sind Verbrauchsartikel und müssen nach längerem Gebrauch ausgetauscht werden.

Nach einer längeren Nutzungsdauer kann die Aufnahme fehlerhaft sein. Prüfen Sie deshalb regelmäßig die Aufnahmeleistung der Karte und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

7. Erste Schritte

7.1. Kamera einschalten

- ▶ Drücken Sie die **EIN/AUS**-Taste für 1 bis 2 Sekunden, um die Kamera einzuschalten.
Die Betriebs-LED leuchtet kurz grün und das Display schaltet sich ein. Die Kamera befindet sich im Aufnahmemodus.



HINWEIS!

Wenn sich die Kamera nicht einschaltet, überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.

7.2. Kamera ausschalten

- ▶ Halten Sie die **EIN/AUS**-Taste etwas länger gedrückt, um die Kamera auszuschalten.

7.3. Sprache und Datum/Zeit einstellen

Wenn Sie die Kamera das erste Mal einschalten, werden Sie aufgefordert Sprache und Uhrzeit einzustellen.

7.3.1. Sprache einstellen

- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten die gewünschte Sprache.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl durch Druck auf die **OK** Taste. Nach der Sprachauswahl wechselt die Kamera automatisch in das Menü zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit.

7.3.2. Datum und Uhrzeit einstellen

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den entsprechenden Wert für das Datum oder die Uhrzeit.
- ▶ Mit den Tasten ◀ und ▶ wechseln Sie zum nächsten Eintrag
- ▶ Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste **OK**.

Neben Datum und Uhrzeit können Sie auch das Datumsformat einstellen. Sie haben folgende Möglichkeiten:

- JJ/MM/TT (Jahr/Monat/Tag);
- MM/TT/JJ (Monat/Tag/Jahr);
- TT/MM/JJ (Tag/Monat/ Jahr)



HINWEIS!

Halten Sie die Tasten gedrückt, um schnell durch die Ziffern zu laufen.

Datum und Uhrzeit können von der Kamera nur im Wiedergabemodus angezeigt werden. Diese Angaben werden nicht gedruckt.

Die Zeiteinstellung bleibt über die interne Batterie gespeichert. Sie geht jedoch verloren, wenn der Akku für mehr als 48 Stunden aus der Kamera entfernt wird.

7.3.3. Stromsparfunktion

Wird die Kamera für 60 Sekunden nicht benutzt, schaltet sich die Kamera aus. Sie können die automatische Ausschaltzeit auch auf 3 oder 5 Minuten stellen.



Die Stromsparfunktion ist nicht aktiv:

- während der Aufnahme von Audio- und Videoclips;
- während der Wiedergabe von Bildern, Videoclips oder Audioaufnahmen;
- während die Kamera über den USB-Anschluss mit einem anderen Gerät verbunden ist.

7.4. Aufnahme- und Wiedergabemodus

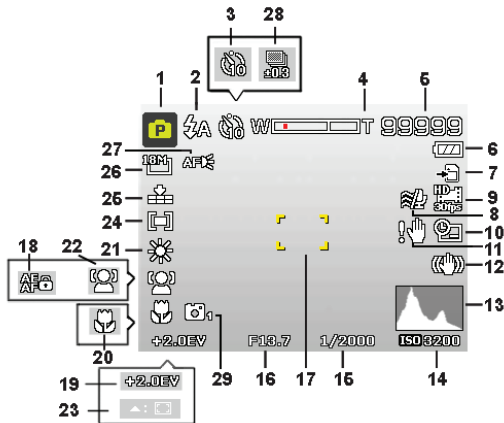
Nach dem Einschalten ist der Aufnahmemodus aktiv: Sie können direkt Fotos machen. Außerdem können Sie Audio- und Video-clips aufnehmen.

Im Wiedergabemodus können Sie Fotos, Audio- und Videoclips wiedergeben, bearbeiten und löschen.

- ▶ Um den Wiedergabemodus einzustellen, drücken Sie die Taste . Das Wiedergabesymbol erscheint links oben im Display. Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.
- ▶ Um wieder in den Aufnahmemodus zu kommen, drücken Sie die Taste  erneut oder drücken Sie den Auslöser.

7.5. Displayanzeigen

Im Aufnahmemodus sind folgende Displayanzeigen möglich:



- 1) Sie können verschiedene Aufnahmearten einstellen der aktuelle Aufnahmemodus wird hier angezeigt
- 2) Blitzeinstellung
- 3) Selbstauslöser
- 4) Zoomeinstellung
- 5) Noch verfügbare Aufnahmen/Aufnahmezeit

(bei aktueller Auflösung)

- 6) Akkustatus
- 7) Speicherort (interner Speicher oder Karte)
- 8) Windschnitt aktiviert
- 9) Videogröße
- 10) Datumsstempel
- 11) Warnhinweis: Verwacklungsgefahr!
- 12) Bildstabilisator eingeschaltet
- 13) Histogramm
- 14) ISO-Einstellung
- 15) Verschlussgeschwindigkeit
- 16) Blendeneinstellung
- 17) Fokusbereich
- 18) AE/AF Sperre aktiviert
- 19) Belichtungseinstellung
- 20) MakroEinstellung
- 21) Weißabgleich
- 22) Gesichtserkennung
- 23) AF Verfolgung aktiviert
- 24) Belichtungsmessung
- 25) Qualität
- 26) Bildgröße

- 27) AF Lampe
- 28) Belichtungsreihe
- 29) Stilvoll

DE

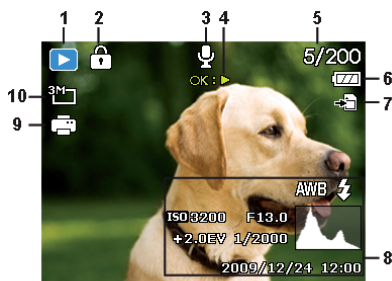
FR

NL

EN

7.6. Displayanzeigen für die Foto-Wiedergabe

Im Wiedergabemodus sind folgende Displayanzeigen möglich:

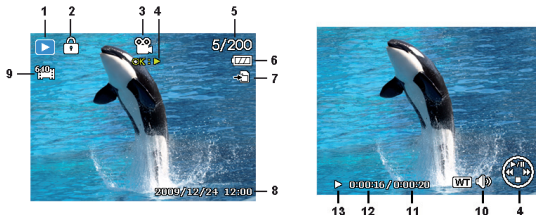


- 1) Anzeige des Modus (Aufnahme oder Wiedergabe)
- 2) Das Bild ist geschützt
- 3) Tonaufnahme
- 4) Tastenbelegung

-
- 5) Aktuelle Aufnahme/Gesamtanzahl der Aufnahmen
 - 6) Akkustatus
 - 7) Speicherort (interner Speicher oder Karte)
 - 8) Aufnahmeinformationen
 - 9) DPOF aktiviert
 - 10) Auflösung des aktuell angezeigten Bildes

7.7. Displayanzeigen für die Video-Wiedergabe

Im Wiedergabemodus für Videoclips sind folgende Displayanzeigen möglich:





- 1) Anzeige des Modus (Aufnahme oder Wiedergabe)
- 2) Das Bild ist geschützt

-
- 3) Videoaufnahme
 - 4) Aufnahmesteuerung
 - 5) Aktuelle Aufnahme/Gesamtanzahl der Aufnahmen
 - 6) Akkustatus
 - 7) Speicherort (interner Speicher oder Karte)
 - 8) Aufnahmeinformationen
 - 9) Auflösung
 - 10) Lautstärkeeinstellung
 - 11) Videolänge
 - 12) Spielzeit
 - 13) Gibt den Wiedergabestatus an
(Wiedergabe/Pause/Stopp)

DE**FR****NL****EN**

8. Erste Aufnahmen machen

8.1. Aufnahmemodus einstellen

Wenn die Kamera eingeschaltet wird, ist automatisch der Aufnahmemodus aktiv. Im Grundzustand erscheint links oben im Display , für den Aufnahmemodus Automatisch. Mehr zu den Aufnahmemodi und den Symbolen erfahren Sie auf Seite 42. Ist nicht der Aufnahme-, sondern der Wiedergabemodus aktiv, drücken Sie die Taste .

8.2. Tipps für gute Bildaufnahmen

- Bewegen Sie die Kamera langsam, damit die Fotos nicht unscharf werden. Beim Drücken des Auslösers darf sich die Kamera nicht bewegen. Bewegen Sie die Kamera nicht sofort nach dem Drücken des Auslösers.
- Betrachten Sie das Motiv auf dem Display, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Prüfen Sie den Winkel, wenn das Motiv von hinten beleuchtet ist. Verändern Sie Ihre Position, um die Hintergrundbeleuchtung zu reduzieren.

- Um gute Videoclips zu erstellen, schwenken Sie die Kamera langsam. Wenn Sie zu schnell schwenken, werden Videoaufnahmen unscharf und verschwommen.

8.3. Foto erstellen

- ▶ Wenn Sie das Bild auf dem Display sehen können, drücken Sie den Auslöser zunächst ein wenig nach unten.


Die gelben Bildausschnittszeichen erscheinen rot und die Betriebsanzeige blinkt, wenn der Autofokus nicht fokussieren kann. Es erscheinen die Werte für die Verschlussgeschwindigkeit, die Blende und der ISO-Wert, sofern ein ISO-Wert eingestellt ist.

- ▶ Drücken Sie den Auslöser ganz herunter, um das Bild aufzunehmen. Ein Ton signalisiert, dass das Foto aufgenommen wurde.

Die Fotos werden als JPEG-Dateien gespeichert.




HINWEIS!

Falls die Aufnahme zu verwackeln droht, erscheint zusätzlich das Symbol . In diesem Fall sollten Sie die Kamera ruhig halten oder ein Stativ benutzt werden.

Über das Funktionsmenü können Sie verschiedene Einstellungen zur Aufnahme vornehmen, siehe Seite 42.



HINWEIS!

Um Nahaufnahmen zu erstellen, wählen Sie mit der 
– Taste die Fokuseinstellung Makro.


8.3.1. Stabilisator verwenden

Der Stabilisator ermöglicht bessere Aufnahmen bei schlechten Lichtbedingungen, das Risiko verwackelter Aufnahmen wird reduziert.

- ▶ Wählen Sie aus dem Kameramenü den Punkt „**STABILISATOR**“ aus und schalten Sie hier die Funktion an oder aus.





8.3.2. Blitz verwenden

Wenn das Licht für das Foto nicht ausreicht, kann der integrierte Blitz für das erforderliche zusätzliche Licht sorgen.

Durch wiederholtes Drücken der Blitz-Taste  wählen Sie folgende Blitzeinstellungen:



AUTO: Der Blitz wird automatisch aktiviert, wenn die Aufnahmebedingungen eine zusätzliche Beleuchtung erfordern.

	Mit Vorblitz vor dem eigentlichen Blitz; zur Vermeidung roter Augen. Die Kamera erkennt die Helligkeit der Objekte und blitzt nur im Bedarfsfall.
	Blitz immer an
	„Slow Sync“: Der Blitz wird mit langsamer Verschlusszeit synchronisiert.
	Blitz immer aus

Der Blitz arbeitet nur im Einzel- und Selbstauslösermodus. Er kann bei Bildfolgen und für Videoaufnahmen nicht verwendet werden.

Durch die Verwendung des Blitzes erhöht sich der Akkuverbrauch. Ist der Akku fast leer, benötigt der Blitz länger zum Laden.




VORSICHT!


Blitzen Sie Menschen und Tiere nicht aus der Nähe an. Halten Sie mindestens 1 Meter Abstand.


8.3.3. Zoom – vergrößern oder verkleinern

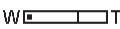


Die Kamera verfügt über einen optischen und einen digitalen Zoom. Der optische Zoom wird durch Einstellung der Linse erreicht, der digitale Zoom wird durch das Einstellungs Menü aktiviert.

- ▶ Drücken Sie die Zoomwippe in Richtung  / .

Es erscheint der Balken der die Zoom-Einstellung  T wiedergibt.

: Das Bild wird herausgezoomt („Weitwinkel“); Sie erfassen einen größeren Ausschnitt

: Das Bild wird herangezoomt („Telephoto“); Sie erfassen einen kleineren Ausschnitt.

 T	Befindet sich die Markierung im linken Teil des Balkens, wird das optische Zoom angewendet.
 T	Wenn Sie  erneut drücken, wird das digitale Zoom automatisch eingeschaltet. Sie können in elf Stufen weiter heranzoomen. Hierfür muss im Einstellungs Menü das digitale Zoom eingeschaltet sein!

Für Videoaufnahmen ist der digitale Zoom nicht verfügbar.




HINWEIS!

Beim digitalen Zoom wird der vergrößerte Bildausschnitt durch Interpolation vergrößert; die Bildqualität kann darunter etwas leiden.

8.3.4. Fokusmodus einstellen

Mit dieser Funktion können Sie den Fokustyp definieren, wenn Sie ein Foto oder ein Video aufnehmen.

- ▶ Drücken Sie die Makro-Taste  wiederholt, bis das Symbol des gewünschten Fokusmodus angezeigt wird.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **OK**.

Ihre Kamera bietet fünf verschiedene Fokusmodi:

AF - Autofokus

In dieser Einstellung fokussiert die Kamera automatisch auf Objekte.

- Makro

Dieser Modus eignet sich speziell für Nahaufnahmen. In diesem Modus können Sie durch einen fixierten Fokus Einzelheiten einfangen und das Motiv auch bei geringer Distanz scharf stellen. Ungefäher Fokussierbereich: Ab circa 5 cm bis 50 cm.

- Super Makro

Dieser Modus eignet sich speziell für Nahaufnahmen. In diesem Modus können Sie durch einen fixierten Fokus Einzelheiten ein-

fangen und das Motiv auch bei geringer Distanz scharf stellen. Ungefährer Fokussierbereich: Ab circa 3 cm bis 30 cm. Wenn Super-Macro eingestellt ist, kann nicht gezoomt werden.

▲ - Unendlich

Bei der Einstellung Unendlich fokussiert die Kamera auf besonders weit entfernte Objekte.

MF - Manueller Fokus

Wenn Sie den manuellen Fokus aktivieren, erscheint in der Mitte Ihrer Displayanzeige ein Kasten, in dem Sie anschließend über die Navigationstasten ▲ oder ▼ das Bild scharfstellen können. Haben sie die richtige Einstellung gefunden, bestätigen Sie bitte mit der Taste **OK**.




8.3.5. AE/AF - Autofokussperre

Die Autofokussperre fixiert die aktuelle Schärfeneinstellung.

- Um die Autofokussperre zu aktivieren, drücken Sie die Taste **AE/AF LOCK**.

Wenn die Autofokussperre aktiviert ist, erscheint ein Schlosssymbol neben der AF-Anzeige im Display.

Die Autofokussperre wird deaktiviert, wenn:

- Der Zoomregler bedient wird
- Die Taste AE/AF Lock erneut gedrückt wird
- Eine der Tasten , ,  oder **ON/OFF** gedrückt wird.

8.4. Videoclips aufnehmen

DE

FR

NL

EN



- ▶ Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Videoaufnahme direkt zu starten. Im Display erscheint die Aufnahmezeit.
- ▶ Mit der Zoomwippe **W / T** können Sie den Bildausschnitt verändern.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▲**, wenn Sie die Aufnahme anhalten wollen.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **▲**, um die Aufnahme fortzusetzen.
- ▶ Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste **⏻** erneut.



HINWEIS!

Das digitale Zoom ist für die Aufnahme von Videoclips nicht verfügbar.







Während die Zoom-Taste gedrückt ist, wird kein Ton aufgenommen.

Während der Videoaufnahme ist gleichzeitig das Mikrophon aktiv, und der Ton wird mit aufgenommen.

Die Videoaufnahmen werden mit Ton als AVI-Datei gespeichert.

9. Die Menüs

9.1. In den Menüs navigieren

- ▶ Drücken Sie die Taste , um die Menüs zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten  oder  die Einstellung, die Sie ändern möchten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, es öffnet sich das entsprechende Untermenü.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten  oder  die gewünschte Option aus und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
- ▶ Mit der Taste  kommen Sie jederzeit in die vorige Ebene zurück.



HINWEIS!




Während der Videoaufnahme können Sie kein Menü aufrufen.





9.2. Das Aufnahmemenü





Das Aufnahmemenü ermöglicht es, die wesentlichen Einstellungen für eine Aufnahme schnell vorzunehmen.

Für jeden Modus (Film-, Fotoaufnahmemodus) gibt es ein eigenes Menü.

Einstellung	Bedeutung
AUFNAHME-MODUS	Hier können Sie die unterschiedlichen Aufnahmemodi wählen.
BILDGRÖSSE	Die Funktion Bildgröße wird verwendet, um die Auflösung vor der Aufnahme eines Bildes einzustellen. Das Ändern der Bildgröße wirkt sich auf die Anzahl der Bilder aus, die auf der Speicherkarte abgelegt werden können. Je höher die Auflösung, desto mehr Speicherplatz wird benötigt.
	20 M 5152 x 3864
	8 M 3264 x 2448
	5 M 2592 x 1944
	3 M 2048 x 1536
	VGA 640 x 480
	3:2 5152 x 3435
	16:9 (14 M) 5152 x 2898
	16:9 (2 M) 1920 x 1080
	1:1 2992 x 2992




Einstellung	Bedeutung
QUALITÄT (KOMPRES- SION)   	<p>Mit der Qualität bestimmen Sie die Kompri- mierung der aufgenommenen Daten. Je hö- her die Qualität ist, desto mehr Speicherplatz benötigen die Aufnahmen.</p> <p>SUPERFEIN, Höchste Qualität.</p> <p>FEIN, Mittlere Qualität.</p> <p>NORMAL, Normale Qualität.</p>





Einstellung	Bedeutung
WEISSAB- GLEICH	AWB - AUTO. WEISSABGLEICH - Der Weißabgleich wird automatisch von der Kamera vorgenommen.
	 TAGESLICHT - Ideal für helle, sonnige Verhältnisse.
	 WOLKIG - Ideal für wolkige Verhältnisse.
	 GLÜHBIRNE - Ideal für Innenaufnahmen mit Glühbirnen oder Halogenbeleuchtung ohne Blitzlicht.
	 1 NEON_H - Ideal für Innenaufnahmen mit bläulich-schimmernden Lichtverhältnissen.

Einstellung	Bedeutung
WEISSAB- GLEICH	<p> NEON_L - Ideal für Innenaufnahmen mit rötlich-schimmernden Lichtverhältnissen.</p> <p> BENUTZER - Wird verwendet, wenn die Lichtquelle nicht angegeben werden kann. Drücken Sie auf , damit die Kamera automatisch die passende Einstellung für den Weißabgleich aufgrund der Umgebung vornehmen kann. Am besten richten Sie hierzu die Kamera auf ein weißes Blatt Papier und drücken dann die Taste .</p>


Einstellung	Bedeutung
<p>ISO (Lichtempfindlichkeit)</p>	<p>Diese Einstellung verändert die Lichtempfindlichkeit des Sensors. Ein höherer Wert steigert die Lichtempfindlichkeit, führt aber auch zu erhöhtem Rauschen, welches sich negativ auf die Bildqualität auswirken kann. Stellen Sie daher den ISO-Wert entsprechend den Aufnahmeverhältnissen so niedrig wie möglich ein.</p> <p>Der ISO-Wert kann nur verändert werden, wenn der Bild-Stabilisator deaktiviert ist.</p> <p>AUTOMATISCH - Automatischer ISO-Wert.</p> <p>ISO 100 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 100.</p> <p>ISO 200 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 200.</p>

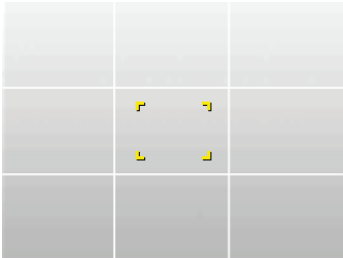
Einstellung	Bedeutung
ISO (Lichtempfindlichkeit)	ISO 400 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 400. ISO 800 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 800. ISO 1600 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 1600. ISO 3200 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 3200 ISO 6400 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 6400.
MAXIMUM ISO AUTO	Mit dieser Funktion kann die Kamera den ISO-Wert je nach Belichtungsbedingungen automatisch zwischen ISO 100 und den für die Maximale Empfindlichkeit eingestellten Wert auswählen. Die verfügbaren Optionen sind 200, 400, 800 (Standard).

Einstellung	Bedeutung
<p>MESSUNG</p>   	<p>Hier wird die Messmethode für die Berechnung der Belichtung festgelegt:</p> <p>MEHRFACH - Wählt eine Belichtung aufgrund der Messergebnisse an mehreren Stellen im Aufnahmebereich.</p> <p>MITTENBETONT - Das Licht des gesamten Aufnahmebereich wird gemessen, jedoch kommt den Werten nahe der Mitte höhere Gewichtung zu.</p> <p>PUNKT - Wählt eine Belichtung aufgrund eines einzigen Messergebnisses in der Bildmitte.</p>
<p>BELICHTUNGSREIHE</p>	<p>Verwenden Sie diese Funktion, um Fotos mit unterschiedlicher Belichtungskorrektur aufzunehmen. Bei einer Belichtungsreihe werden 3 Serienaufnahmen in der folgenden Reihenfolge gemacht: Standardbelichtung, Unterbelichtung und Überbelichtung. Verfügbare Einstellungen sind: Aus, ± 0.3, ± 0.7 und ± 1.0.</p>

Einstellung	Bedeutung
AF-BEREICH    	<p>Hier können Sie den Autofokus (AF)-Bereich wählen.</p> <p>GESICHTSERK. - Die Kamera erkennt Gesichter automatisch.</p> <p>BREIT – Ein breiter Bereich wird scharf gestellt.</p> <p>MITTE – Die Mitte wird scharf gestellt.</p> <p>AF VERFOLGUNG - Die Kamera fokussiert das Motiv bei Bewegung und hält die Fokussierung</p>
AF-LAMPE	<p>Die AF-Lampenfunktion ermöglicht die Aufnahme von Bildern selbst bei schlechten Lichtverhältnissen.</p> <p>Wenn die AF-Lampe auf Auto eingestellt ist, wird die AF-Lampe an der Vorderseite der Kamera durch halbes Herunterdrücken des Auslösers rot leuchten, damit die Kamera einfach fokussieren kann.</p>

Einstellung	Bedeutung
AE-L / AF-L	<p>Diese Funktion ermöglicht das Feststellen der Belichtung oder des Fokus oder beidem, indem Sie auf die AE/AF LOCK-Taste drücken. Sie können die AE/AF LOCK-Taste auf eine der folgenden Funktionen einstellen:</p> <p>AE-L - Belichtung sperren/entsperren. AF-L - Fokus sperren/entsperren. AE-L & AF-L - Belichtung und Fokus sperren/entsperren.</p>
DIGITAL-ZOOM	<p>Mit dieser Funktion steuern Sie den Digital-zoom-Modus Ihrer Kamera.</p> <p>Ihre Kamera vergrößert ein Bild zunächst unter Verwendung des optischen Zooms. Wenn die Zoomskala 4x übersteigt, verwendet die Kamera den Digitalzoom.</p>
DATUMS-STEMPEL	<p>Hier können Sie den Aufdruck von Datum und Zeit auf den Bildern wählen.</p> <p>DATUM DATUM/ZEIT AUS</p>



Einstellung	Bedeutung
AUTO-VOR-SCHAU	Nach der Aufnahme wird das gemachte Foto für wenige Sekunden angezeigt. Diese Funktion können Sie ein- oder ausschalten.
BLINZELER-KENNUNG	<p>Wenn die Kamera ein Blinzeln erkennt, wird die Option „SPEICHERN“ oder „ABBRECHEN“ auf dem Display erscheinen. Wählen Sie Speichern zum Speichern oder Abbrechen zum Verwerfen.</p> <div data-bbox="367 560 471 664"></div> <p>HINWEIS! Die Blinzelerkennung wird im Aufnahmemenü nur angezeigt, wenn die Gesichtserkennung aktiviert ist.</p>

Einstellung	Bedeutung
GITTERLI- NIE	<div data-bbox="415 151 806 443">  </div> <p data-bbox="324 474 886 576">Stellen Sie hier die Bildeinteilungslinien zum leichteren Einteilen des Bildes auf AN oder AUS</p>
STABILISA- TOR	<p data-bbox="324 588 886 689">Der Stabilisator hilft verschwommene Bilder, die durch Verwackeln entstehen, zu vermeiden.</p> <p data-bbox="324 700 886 764">Hier können Sie den Stabilisator ein- bzw. ausschalten.</p>







9.2.1. Aufnahmemodus





Für bestimmte Aufnahmesituationen oder Motive können Sie voreingestellte Aufnahmemodi verwenden. Sie ersparen sich dadurch die manuelle Einstellung.



Folgende Aufnahmemodi sind verfügbar:

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	ANGEP. SZENE	Die Kamera analysiert die Aufnahmebedingungen und schaltet automatisch den passenden Szenemodus um.
P	PROGRAMM	Die Kamera stellt automatisch passende Aufnahmeeinstellungen ein, z. B. Belichtungszeit und Blendenwerte
Bei den folgenden speziellen Aufnahmearten sind bestimmte Einstellungen (z. B. Blitz, Makro) nicht veränderbar, weil sie für die Aufnahmeart voreingestellt sind.		
	PORTRÄT	Stellt den Hintergrund unschärfer und fokussiert auf das Zentrum.


Symbol	Einstellung	Bedeutung
	LAND- SCHAFT	Geeignet für weite Landschaftsausschnitte.
	TAUCHEN	Geeignet für Aufnahmen unter Wasser.
	SONNEN- UNTER- GANG	Verstärkt den roten Farbton zur Aufnahme von Sonnenuntergängen.
	MORGEN- DÄMME- RUNG	Stellt den Himmel klarer und blauer dar.
	GEGEN- LICHT	Passt die Einstellung „Messung“ an das Gegenlicht an.
	KINDER	Geeignet für die Aufnahme von Personen in Bewegung.

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	NACHTSZE- NE	Optimiert die Einstellungen für die Aufnahme von Nachtszenen
	FEUER- WERK	Reduziert die Verschlussgeschwindigkeit, um das Feuerwerk aufzunehmen.
	SCHNEE	Geeignet für Schneeaufnahmen.
	STRAND	Geeignet für Strandaufnahmen.
	SPORT	Geeignet um Bilder bei mit schnellen Bewegungen zu erzeugen.
	PARTY	Geeignet für Innenaufnahmen und Partys.
	KERZEN- LICHT	Erzeugt Aufnahmen in warmem Licht.

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	NACHTPOR- TRÄT	Geeignet für Porträtaufnahmen mit dunklem Hintergrund.
	WEICHER HAUTTON	Erzeugt Bilder mit weichen Übergängen und sanften Farben.
	FLIESSEN- DES WASSER	Erzeugt einen sanften Effekt bei schnellen Bewegungen.
	LEBENS- MITTEL	Erhöht die Farbsättigung.

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	ROMANTIK- PORTRÄT	Diese Funktion nutzt die Gesichtserkennung zur automatischen Erfassung von Gesichtern, um auf diese Weise ohne Unterstützung dritter Portraitbilder anzufertigen. Werden mehr als zwei Gesichter erkannt, wird automatisch der Auto Focus aktiviert. Die Kamera beginnt mit dem Countdown und nimmt das Foto nach Ablauf von zwei Sekunden auf.
	SELBST- PORTRÄT	Diese Funktion stellt den Zoom auf Weitwinkel. Wenn ein Gesicht erkannt wird, wird der AF automatisch aktiviert und ein Signalton ertönt. Die Kamera startet einen 2 Sekunden Countdown und nimmt das Bild auf.

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	D-LIGHTING	Diese Funktion steigert den Dynamikumfang eines Bildes durch erhöhte Helligkeits- und Kontrastwerte.
	ZEITRAFFER	Diese Funktion nimmt eine Bilderserie über einen voreingestellten Zeitraum hinweg auf.
	PANORAMA	Verwenden Sie diese Funktion, um ein Panoramafoto zu erstellen, indem Sie die Kamera schwenken oder neigen.
ART	KUNSTEFFEKT	Diese Funktion wendet verschiedene Kunsteffekte auf Fotos an.
	SEQUENZ	Bei dieser Einstellung nimmt die Kamera solange eine Bilderserie auf, wie Sie den Auslöser gedrückt halten.

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	SCHNELLE SERIE	Bei dieser Einstellung nimmt die Kamera eine Serie von 30 Bildern auf.
	GIF	Nutzen Sie dieses Feature, um eine vorher festgelegte Anzahl an Bildern in einem definierten Zeitintervall aufzunehmen. Diese Bilder werden zu einer bewegten GIF-Datei zusammengefügt und nicht einzeln abgespeichert. Die Einstellungen nehmen Sie vor, nachdem Sie in diesem Modus die Taste OK drücken.

9.3. Das Videomenü

Einstellung	Bedeutung
FILMMODUS	<p>Mit der Funktion können Sie die Auflösung und die Qualität von Videoclips anpassen.</p> <p>Folgende Einstellungen sind möglich: 720P30 VGAP30</p>
VOR- AUFNAHME	<p>Sie können die ersten drei Sekunden einer Aktion aufnehmen, die Sie wahrscheinlich verpasst hätten. Sobald diese Funktion aktiviert ist, wird die Kamera automatisch mit der Videoaufnahme beginnen, bevor der Auslöser gedrückt wird. Wenn der Auslöser gedrückt wird, werden die letzten drei Sekunden zum Anfang des Clips hinzugefügt.</p> <p>Während der aktivierten Voraufnahme wird das Symbol rot sein.</p>

Einstellung	Bedeutung
VOR- AUFNAHME	<p>Die Voraufnahme wird in den folgenden Situationen abgebrochen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Nachdem die Aufnahme gestartet wurde.• Wechsel in den Wiedergabemodus.• Das Menü ausführen.• Der USB-Modus wird aufgerufen.• Ausschalten der Kamera. <p>Die Voraufnahmefunktion wird in den folgenden Situationen deaktiviert:</p> <ul style="list-style-type: none">• Voraufnahmezeit beträgt weniger als oder genau 2 Sekunden.• Wenn Sie die Speicherkarte nicht in die Kamera eingelegt haben, ist nicht genügend Speicherplatz vorhanden, um diese Funktion zu aktivieren
WINDSCHNITT	Diese Funktion reduziert Windgeräusche während der Videoaufnahme.

9.4. Das Wiedergabemenü

Im Wiedergabemenü können Sie Bilder bearbeiten, Stimmennotizen aufnehmen und Wiedergabeeinstellungen festlegen.

Einstellung	Bedeutung
DIASHOW	Sie können die Bildaufnahmen (nur Fotos) als Diashow ablaufen lassen (siehe „10.7.4. Diashow zeigen“ auf Seite 100).
SCHÜTZEN	<p>Mit dieser Funktion schützen Sie Aufnahmen vor versehentlichem Löschen (siehe auch „10.8. Die Funktionen Schützen und Entsperrern“ auf Seite 101).</p> <p>Sie haben folgende Möglichkeiten:</p> <p>EINZELN: Eine Aufnahme schützen</p> <p>MULTI: Mehrere Aufnahmen schützen, die Sie in der Miniaturansicht auswählen.</p> <p>ALLE SCHÜTZEN: Alle Aufnahmen schützen</p> <p>ALLE ENTPERRERN: Den Schutz für alle Aufnahmen aufheben.</p>

Einstellung	Bedeutung
SPRACHNOTIZ	<p>Sie können zu jedem aufgenommenen Foto eine Sprachnotiz speichern (siehe „10.8.4. Sprachnotiz aufnehmen“ auf Seite 103).</p> <p>Die maximale Dauer der Sprachnotiz beträgt 30 Sekunden. Die Restlaufzeit wird auf dem Display angezeigt.</p> <p>Existiert bereits eine Sprachnotiz zu dem gewählten Foto, wird diese überschrieben.</p>
FILTEREFFEKTE	<p>Die Filtereffektfunktion ist nur beim Seitenverhältnis 4:3 mit anderen künstlerischen Effekten verfügbar. Die mit dieser Funktion bearbeiteten Bilder werden als neue Dateien gespeichert.</p> <p>WEICH: Das Bild wird mit einem weichen Effekt versehen.</p> <p>FARBVERSTÄRKUNG: Erhält den Farbton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.</p>


Einstellung	Bedeutung
FILTEREFFEKTE	<p>LEBENDIG: Das Bild wird mit mehr Kontrast und Sättigung versehen, um kräftige Farben stärker hervorzuheben.</p> <p>MINIATUREFFEKT: Teile des Fotos werden verwischt und lassen die Aufnahme wie ein Miniaturmodell erscheinen.</p> <p>ASTRAL: Helle Bildstellen werden mit Sternen versehen.</p> <p>IMPRESSIVE KUNST: Das Bild wird mit einem dramatischen Kontrast versehen.</p> <p>GEMÄLDE: Das Bild wird in eine Strichzeichnung mit Farbakzenten umgewandelt.</p> <p>NEGATIV: Die Farben des Bildes werden umgekehrt.</p> <p>S/W: Schwarzweiß</p>

Einstellung	Bedeutung
FILTEREFFEKTE	MOSAIK: Das Bild wird verpixelt dargestellt SEPIA: Das Bild wird mit Sepia-Farbtönen versehen.
ZUSCHNEIDEN	Mit dieser Funktion können Sie einen Bildausschnitt wählen und das Bild auf diese Größe zuschneiden. Der auf dem Display nicht sichtbare Rand wird gelöscht. Die korrigierte Datei können Sie unter einem neuen Namen speichern oder die Originaldatei überschreiben.
GRÖSSE ÄNDERN	Sie können die Auflösung von Fotos heruntersetzen und dadurch die Datei verkleinern. Die korrigierte Datei können Sie unter einem neuen Namen speichern oder die Originaldatei überschreiben. Die Auflösung von Fotos in VGA kann nicht verändert werden.

Einstellung	Bedeutung
STARTBILD	<p>Sie können ein Startbild wählen, das nach Einschalten der Kamera auf dem Bildschirm erscheint.</p> <p>Sie können wählen zwischen:</p> <p>SYSTEM: Das Standardsystembild wird angezeigt.</p> <p>MEIN BILD: Das gewählte Foto wird angezeigt.</p> <p>AUS: Es wird kein Foto angezeigt.</p> <p>Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den Eintrag Mein BILD.</p> <p>Wählen Sie mit ◀ oder ▶ das Foto aus und drücken Sie OK zur Bestätigung.</p>

Einstellung	Bedeutung
DPOF	<p>DPOF steht für „Digital Print Order Format“.</p> <p>Sie können hier Druckeinstellungen für Bilder festlegen, wenn Sie die Bilder von einem Fotostudio oder einem DPOF-kompatiblen Drucker ausgeben lassen wollen. Mit einem DPOF-kompatiblen Drucker können Sie die Bilder direkt ausdrucken, ohne sie vorher auf den Computer zu übertragen.</p> <p>Sie können alle Fotos, ein Foto ausdrucken, oder die DPOF-Einstellungen zurücksetzen.</p> <p>Mit den Tasten ▲ oder ▼ stellen Sie die Anzahl der Ausdrücke für jedes Foto ein.</p> <p>HINWEIS!</p> <p>Sie können beim DPOF bis zu 99 Kopien festlegen. Wenn Sie 0 Kopien einstellen, deaktiviert sich die DPOF-Einstellung dieses Bildes automatisch.</p>

Einstellung	Bedeutung
KOPIEREN	Verwenden Sie diese Funktion, um Bilder zwischen dem internen Speicher und der Speicherkarte zu kopieren.
FILM EINFÜGEN	<p>Verwenden Sie diese Funktion, um zwei Videos mit denselben Spezifikationen (Videogröße und fps) zu einem Video zu kombinieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wählen Sie hierzu zuerst ein Video aus. ▶ Drücken Sie auf MENÜ, um das Wiedergabemenü aufzurufen. ▶ Wählen Sie FILM EINFÜGEN. Die Videos mit denselben Spezifikationen wie das Originalvideo werden auf dem LCD-Monitor angezeigt. ▶ Verwenden Sie die ◀ oder ▶ Tasten zur Suche und die ▲ oder ▼ Taste zum Markieren/Markieren des zweiten Videos.

Einstellung	Bedeutung
FILM EINFÜGEN	<p>► Drücken Sie auf die OK Taste und wählen Sie Ja, um es mit an das Ende des Originalvideos anzufügen und es zu überschreiben.</p> <p> HINWEIS! Die Gesamtlänge des kombinierten Videos darf 30 Minuten nicht überschreiten.</p> <p>Nach der Kombination von Videos wird das zweite Video nicht mehr länger als separate Datei bestehen.</p>



Einstellung	Bedeutung
<p>GESICHT RETUSCHIEREN</p>	<p>Diese Funktion kann nur auf Fotos angewandt werden, die mit Gesichtserkennung aufgenommen wurden (zum Beispiel mit aktiviertem Aufnahmemodus „Porträt“.</p> <p>Nachdem Sie das Menü Gesicht retuschieren geöffnet haben, führen Sie den Cursor über das Bild, wenn dieses mehr als zwei Gesichter enthält, oder führen Sie den Cursor über eine Funktion auf der rechten Seite des Menüs, wenn es im Bild nur ein Gesicht gibt.</p> <p>Es kann jeweils nur ein Gesicht retuschiert werden. Alle Funktionen werden auf 0 zurückgesetzt, wenn Sie das Menü Gesicht retuschieren verlassen, egal ob Sie das Bild speichern oder die Einstellung verwerfen.</p> <p>Bilder, in denen Gesichter retuschiert wurden, werden als neue Bilder gespeichert und sie können mit dieser Funktion wieder bearbeitet werden.</p>







10. Verwendung verschiedener Aufnahmemodi

10.1. Verwenden des Kunsteffekt-Modus



- ▶ Drücken Sie die Taste **MENÜ** und wählen Sie im Fotoaufnahmemenü den Punkt **KUNSTEFFEKT** aus.
- ▶ Danach erscheint im **AUFNAHMEMENÜ** unter dem Punkt Aufnahmemodus zusätzlich der Punkt **KUNSTEFFEKT**.

Folgende Einstellungen sind möglich:

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	STILVOLL	Diese Funktion wird verwendet zur Aufnahme von Bildern mit übersättigten Farben, ungleichmäßiger Belichtung oder Unschärfe.
	WEICHER FOKUS	Erzeugt einen Lichtschleier um das fotografierte Objekt, um den Effekt eines weichen Fokus zu erzielen.

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	LICHTFÄRBUNG	Verringert den Kontrast, um eine ruhige und entspannte Atmosphäre zu schaffen.
	LEBENDIG	Die Kamera wird das Bild mit mehr Kontrast und Sättigung aufnehmen, um kräftige Farben stärker hervorzuheben.
	MINIATUREFFEKT	Verwischt Teile des Fotos, um die Szene wie ein Miniaturmodell aussehen zu lassen. Es wird empfohlen aus einem hohen Winkel aufzunehmen, um den Miniatureffekt zu simulieren..
	FISCHAUGEFFEKT	Diese Funktion erzeugt ein Halbkugelbild
	ASTRAL	Das Bild wird mit sternenförmigen Lichtreflexionen versehen.
	POSTER	Diese Funktion nimmt Bilder mit dem Effekt eines alten Posters oder Abbildung auf.


Symbol	Einstellung	Bedeutung
	IMPRESSIVE KUNST	Diese Funktion nimmt Bilder mit einem dramatischen Kontrast auf.
	S/W	Bilder werden in schwarzweiß aufgenommen.
	SEPIA	Bilder werden in Sepia-Farbtönen aufgenommen.
	FARBTON (ROT)	Erhält den Rotton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.
	FARBTON (ORANGE)	Erhält den Orangeton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.
	FARBTON (GELB)	Erhält den Gelbton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.
	FARBTON (GRÜN)	Erhält den Grünton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.

Symbol	Einstellung	Bedeutung
	FARBTON (BLAU)	Erhält den Blauton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.
	FARBTON (LILA)	Erhält den Lilaton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.

10.2. Verwendung des Kinder-Modus

Kinder sind besonders schwierig zu fotografieren, da sie fast immer in Bewegung sind und so eine Herausforderung darstellen. Nutzen Sie für Kinderbilder den Kinder-Modus.

Dieser Modus verwendet eine schnellere Verschlusszeit und fokussiert immer das sich bewegende Motiv.


- ▶ Wählen Sie im Aufnahmemodus die Option  aus.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.



-
- ▶ Fokussieren Sie die Kamera auf das Motiv und drücken Sie den Auslöser.


10.3. Verwendung des Sport-Modus

Sportliche Bewegungen lassen sich oft nur mit einer hohen Verschlusszeit auf einem Foto einfangen, hierzu eignet sich der Sport-Modus besonders gut. In diesem Modus schießt die Kamera ein Foto mit einer extrem hohen Verschlusszeit.

- ▶ Wählen Sie im Aufnahmemodus die Option  aus.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Fokussieren Sie die Kamera auf das Motiv und drücken Sie den Auslöser.


10.4. Verwenden des Party-Modus

Wenn Sie Fotos von Gruppen machen möchten, dann eignet sich hierzu der Party-Modus.

- ▶ Wählen Sie im Aufnahmemodus die Option  aus.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Fokussieren Sie die Kamera auf das Motiv und drücken Sie den Auslöser.
- ▶ Amüsieren Sie sich auf Ihrer Party.



10.5. Verwenden des Modus weicher Hautton

Wenn Sie diesen Modus einsetzen, erkennt die Kamera hautfarbene Bereiche eines Motiv, z. B. das Gesicht und bearbeitet das Bild, so dass die Haut weicher erscheint.

- ▶ Wählen Sie im Aufnahmemodus die Option  aus.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Fokussieren Sie die Kamera auf das Motiv und drücken Sie den Auslöser.

10.6. Verwendung des Modus Panorama

Mit dieser Funktion können Sie ein Panoramabild erstellen. Die Kamera unterstützt dies durch Hilfsgrafiken und einen automatisch gesteuerten Auslöser.

- ▶ Wählen Sie im Aufnahmemodus die Option  aus. Im Display erscheint in der linken oberen Ecke das Symbol für den Modus Panorama .



- ▶ Drücken Sie die Taste ▼, um das Auswahlmenü für den Gradwert des Panoramabildes zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ den gewünschten Gradwert aus, Ihnen stehen die Werte **120°**; **180°** und **360°** zur Verfügung.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK**-Taste.
- ▶ Drücken Sie die Taste ▶, um das Auswahlmenü für die Aufnahme­richtung des Panoramabildes zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ die gewünschte Richtung aus:



VON LINKS N. RECHTS

VON UNTEN NACH OBEN

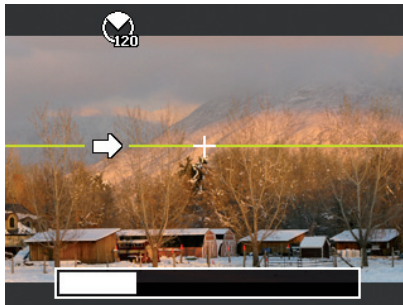
VON OBEN NACH UNTEN

VON RECHTS N. LINKS

- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit der **OK**-Taste.
- ▶ Drücken Sie den Auslöser komplett herunter, um die Aufnahme zu starten.

Wenn die Aufnahme beginnt, wird ein weißes Kreuz in der Mitte des Displays angezeigt. Zusätzlich erscheint ebenfalls in der Mitte des Displays eine gelbe Linie, diese ist je nach gewählter Richtung horizontal oder vertikal und dient der Ausrichtung der Kamera.

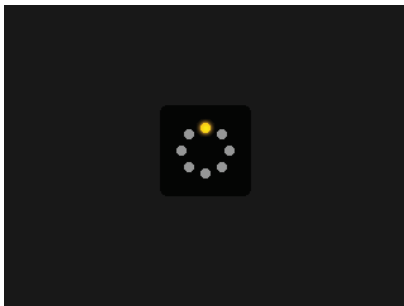
Am unteren Bildrand erscheint eine Aufnahmeleiste, die sich während der Aufnahme füllt.



- Für eine ideale Panoramaaufnahme muss die gelbe Führungslinie immer horizontal bzw. vertikal durch das Positionskreuz laufen.



- Wenn sich die Aufnahmeleiste komplett gefüllt hat, ist die Aufnahme abgeschlossen und das Bild wird gespeichert.





HINWEIS!

Die folgenden Einstellungen sind für die Panoramafunktion fest definiert und können nicht verändert werden:

- Der Blitz ist immer aus.
- Der Selbstauslöser ist ausgeschaltet.
- Der Autofokus ist aktiv.
- Der Autofokusbereich ist auf **BREIT** eingestellt.

10.6.1. Hinweise und Tipps für die Panoramafunktion

- Die Größe des zusammengesetzten Bildes kann je nach Panoramawinkel und Ergebnis der Zusammensetzung, sowie der Stärke des Kamerawackelns unterschiedlich sein.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Stativs, um die Kamera zu stabilisieren und die Kamera während der Aufnahme besser langsam bewegen zu können.
- Wenn Sie **VON OBEN NACH UNTEN** oder **VON UNTEN NACH OBEN** im **360°** Panorama auswählen, empfehlen wir die Kamera um 90° zu drehen, um die Stabilität während der Aufnahme zu gewährleisten.

- Im Panoramamodus kann eine unregelmäßige Helligkeit zu Unterschieden der gemachten Aufnahme und dem realen Motiv führen.
- Die längste Aufnahmezeit im Panoramamodus beträgt ca. 30 Sekunden.

10.7. Aufnahmen löschen



HINWEIS!

Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, können Sie nur die auf der Speicherkarte vorhandenen Dateien löschen.

Wenn die Speicherkarte schreibgeschützt ist, können Sie die auf der Speicherkarte vorhandenen Dateien nicht löschen. (Es erscheint die Meldung „Karte geschützt“.)

Eine gelöschte Datei kann nicht wiederhergestellt werden. Gehen Sie daher beim Löschen von Dateien vorsichtig vor.

10.7.1. Einzelne Dateien

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus mit den Tasten ◀ oder ▶ ein Bild aus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **AE/AF LOCK**, um die Menüoptionen für die Lösch-Funktion anzuzeigen.
- ▶ Bestätigen Sie die Option „**EINZELN**“ mit der **OK**-Taste.
- ▶ Wechseln Sie nun mit der Taste ▲ zur Option „**JA**“ und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste.
- ▶ Wählen Sie „**ABBRECHEN**“ und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste, um in den Wiedergabemodus zurückzukehren.

10.7.2. Mehrere Dateien

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus mit den Tasten ◀ oder ▶ ein Bild aus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **AE/AF LOCK**, um die Menüoptionen für die Lösch-Funktion anzuzeigen.
- ▶ Bestätigen Sie die Option „**MULTI**“ mit der **OK**-Taste.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ ein Bild aus und setzen Sie mit der Taste ▲ eine Löschmarke oder heben Sie eine bereits festgelegte Löschmarke mit der Taste ▼ wieder auf.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**-Taste, um zum nächsten Schritt zu gelangen.
- ▶ Wählen Sie „**JA**“, um alle markierten Dateien zu löschen.

-
- ▶ Wählen Sie „**ABBRECHEN**“, um in den Wiedergabemodus zurückzukehren.

10.7.3. Alle Dateien

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus mit den Tasten ◀ oder ▶ ein Bild aus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **AE/AF LOCK**, um die Menüoptionen für die Lösch-Funktion anzuzeigen.
- ▶ Wählen Sie „**ALLE**“ und drücken Sie die **OK**-Taste.
- ▶ Wählen Sie „**JA**“ und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste, um alle Dateien zu löschen.
- ▶ Wählen Sie „**ABBRECHEN**“ und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste, um in den Wiedergabemodus zurückzukehren.



HINWEIS!

Geschützte Dateien können nicht gelöscht werden, in diesem Fall erscheint die Meldung „**DATEI GESCHÜTZT**“ auf dem Display.

Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, können Sie nur die auf der Speicherkarte vorhandenen Dateien löschen.

Wenn die Speicherkarte gesperrt ist, können Sie die auf der Speicherkarte vorhandenen Dateien nicht löschen.

Eine gelöschte Datei kann nicht wiederhergestellt werden. Gehen Sie daher beim Löschen von Dateien vorsichtig vor.

10.7.4. Diashow zeigen

Sie können die Fotos als Diashow ablaufen lassen.

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemenü den Eintrag Diashow. Das Menü „**DIASHOW**“ öffnet sich.

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

- ▶ Wählen Sie das Intervall indem die Bilder eingeblendet werden sollen (1, 3, 5 oder 10 Sekunden).

Für die Übergänge können Sie diverse Effekte wählen.

- ▶ Wählen Sie, ob die Bildfolge ständig wiederholt werden soll („↺“), oder nach dem letzten Bild enden soll („↻“).
- ▶ Wenn alle Einstellungen gesetzt sind, wählen Sie den Eintrag **START** und drücken Sie die Taste **OK**, um die Diashow zu starten.
- ▶ Während der Wiedergabe können Sie mit **OK** die Wiedergabe anhalten und wieder fortsetzen.

10.8. Die Funktionen Schützen und Entsperren

10.8.1. Einzelne Dateien

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemenü den Eintrag „**SCHÜTZEN**“, und dann die Option „**EINZELN**“ aus.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ ein Bild aus.
- ▶ Wählen Sie „**SCHÜTZEN**“ bzw. „**ENTSPERREN**“, und drücken Sie die **OK**-Taste, um die ausgewählte Datei zu schützen bzw. zu entsperren.
- ▶ Wählen Sie „**BEENDEN**“ und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste, um in den Wiedergabemodus zurückzukehren.

10.8.2. Mehrere Dateien

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemenü den Eintrag „**SCHÜTZEN**“, und dann die Option „**MULTI**“ aus.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ ein Bild aus und setzen Sie mit der **OK**-Taste eine Sperrmarke oder heben Sie eine bereits festgelegte Sperrmarke mit der **OK**-Taste wieder auf.
- ▶ Drücken Sie die Taste ⏻, um zum nächsten Schritt zu gelangen.

-
- ▶ Wählen Sie „**JA**“, um alle markierten Dateien zu sperren bzw. entsperren.
 - ▶ Wählen Sie „**ABBRECHEN**“, um in den Wiedergabemodus zurückzukehren.

10.8.3. Alle Dateien

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemenü den Eintrag „**SCHÜTZEN**“, und dann die Option „**ALLE SCHÜTZEN**“ bzw. „**ALLE ENTSPERREN**“ aus.
- ▶ Wählen Sie „**JA**“ und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste, um alle Dateien zu schützen bzw. zu entsperren.
- ▶ Wählen Sie „**ABBRECHEN**“ und bestätigen Sie mit der **OK**-Taste, um in den Wiedergabemodus zurückzukehren.



HINWEIS!

Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, können Sie nur die auf der Speicherkarte vorhandenen Dateien löschen.

Wenn die Speicherkarte gesperrt ist, können Sie die auf der Speicherkarte vorhandenen Dateien nicht löschen. Eine gelöschte Datei kann nicht wiederhergestellt werden. Gehen Sie daher beim Löschen von Dateien vorsichtig vor.

10.8.4. Sprachnotiz aufnehmen

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus das gewünschte Foto aus.



HINWEIS!

Wenn das Foto bereits eine Sprachnotiz enthält, erscheint das Sprachnotizsymbol.

- ▶ Öffnen Sie im Wiedergabemenü das Untermenü „**SPRACH-NOTIZ**“.

Auf dem Display erscheinen die Bildvorschau und ein Auswahlmenü.

- ▶ Wählen Sie **START** und drücken Sie die Taste **OK**, um die Aufnahme zu starten. Das Mikrofon befindet sich unterhalb der Linse.
- ▶ Die Aufnahme wird automatisch nach 30 Sekunden abgebrochen. Wenn sie die Aufnahme vorher beenden möchten, wählen Sie **STOP** und drücken Sie erneut die Taste **OK**.



HINWEIS!

Sie können Sprachnotizen nur Fotos zufügen, nicht Videoclips. Geschützten Bildern können Sie keine Sprachnotizen zufügen. Sie können eine Sprachnotiz nur zusammen mit dem Foto löschen, nicht separat.

10.8.5. Filtereffekte

Die Filtereffektfunktion ist nur beim Seitenverhältnis 4:3 mit anderen künstlerischen Effekten verfügbar. Die mit dieser Funktion bearbeiteten Bilder werden als neue Dateien gespeichert.

Folgende Effekte sind möglich:

- **WEICH:** Das Bild wird mit einem weichen Effekt versehen.
- **FARBVERSTÄRKUNG:** Erhält den Farbton während der Rest der Szene Schwarz und Weiß wird.
- **LEBENDIG:** Das Bild wird mit mehr Kontrast und Sättigung versehen, um kräftige Farben stärker hervorzuheben.
- **MINIATUREFFEKT:** Teile des Fotos werden verwischt und lassen die Aufnahme wie ein Miniaturmodell erscheinen.
- **ASTRAL:** Helle Bildstellen werden mit Sternen versehen.
- **IMPRESSIVE KUNST:** Das Bild wird mit einem dramatischen Kontrast versehen.
- **GEMÄLDE:** Das Bild wird in eine Strichzeichnung mit Farbakzenten umgewandelt.
- **NEGATIV:** Die Farben des Bildes werden umgekehrt.

- **S/W**: Schwarzweiß
- **MOSAİK**: Das Bild wird verpixelt dargestellt
- **SEPIA**: Das Bild wird mit Sepia-Farbtönen versehen.

10.8.6. Foto zuschneiden



1	Vergrößertes Bild
2	4—Wege-Anzeige
3	Zugeschnittene Größe
4	Die ungefähre Position des Zuschneidebereichs
5	Bildfläche

- Wählen Sie im Wiedergabemodus das gewünschte Foto.

-
- ▶ Öffnen sie im Menü Wiedergabe das Untermenü „**ZU-SCHNEIDEN**“. Auf dem Display erscheint das Bearbeitungsfenster.
 - ▶ Drücken Sie die Zoom-Taste in Richtung , um das Bild zu vergrößern. Die Position des Bildausschnitts können Sie im grauen Rechteck links erkennen.
 - ▶ Während der Vergrößerung können Sie die Tasten , ,  oder  benutzen, um den Bildausschnitt zu verändern.
 - ▶ Drücken Sie die Zoomtaste in Richtung , um das Bild zu vergrößern oder in Richtung , um das Bild zu verkleinern.

Nach Beendigung der Funktion erscheint eine Menüauswahl.

Wählen Sie zwischen:

- **ÜBERSCHREIBEN:** Die neue Datei wird gespeichert, indem sie die alte überschreibt.
- **SPEICHERN UNTER:** Die neue Datei wird als eine neue Datei gespeichert.
- **ABBRECHEN:** Die Funktion wird abgebrochen.
- ▶ Drücken Sie zum Speichern / Abbrechen der Änderungen die Taste **OK**.

10.8.7. Größe ändern

- ▶ Wählen Sie im Wiedergabemodus das gewünschte Foto.
- ▶ Öffnen sie im Menü Wiedergabe das Untermenü „Größe“ ändern. Auf dem Display erscheint das Auswahlmenü.
- ▶ Wählen Sie eine der folgenden Auflösungen und drücken Sie die Taste **OK**: 8 M, 5 M, 3 M oder VGA.



HINWEIS!

Die verfügbaren Auflösungen können je nach Originalgröße des Bildes variieren. Einstellungen, die nicht verfügbar sind, werden grau dargestellt.

- ▶ Nach Beendigung der Funktion erscheint eine Menüauswahl. Wählen Sie zwischen:
 - **ÜBERSCHREIBEN:** Die neue Datei wird gespeichert, indem sie die alte überschreibt.
 - **SPEICHERN UNTER:** Die neue Datei wird als eine neue Datei gespeichert.
 - **ABBRECHEN:** Die Funktion wird abgebrochen.
- ▶ Drücken Sie zum Speichern / Abbrechen der Änderungen die Taste **OK**.

11. Software installieren

Auf der mitgelieferten CD befindet sich „CyberLink PhotoDirector“, ein Programm zur Bearbeitung Ihrer Bilder

So installieren Sie CyberLink PhotoDirector:

- ▶ Legen Sie die Installations-CD in das DVD-/CD-Laufwerk ein.
- ▶ Die CD wird automatisch ausgeführt und es erscheint ein Auswahlbildschirm.
- ▶ Wählen Sie im Auswahlbildschirm den Eintrag „CyberLink PhotoDirector installieren“ aus.
- ▶ Befolgen Sie die Anweisungen zum Abschließen der Installation.
- ▶ Starten Sie das Programm ggf. über das Symbol auf dem Desktop.
- ▶ Wenn Sie das Programm zum ersten Mal starten, muss das Programm aktiviert werden. Geben Sie hierzu die Seriennummer HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E ein.



HINWEIS!

Hilfe zur Nutzen des Programms finden Sie im Hilfesystem Software, dieses rufen Sie mit einem Druck auf die Taste **F1** auf.

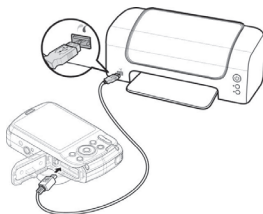
Falls die CD nicht automatisch ausgeführt wird, befolgen Sie die nachstehenden Schritte zu Installation der Software:

- ▶ Doppelklicken Sie auf Arbeitsplatz.
- ▶ Bewegen Sie den Mauszeiger auf das DVD-/CD-Laufwerk.
- ▶ Rechtsklicken Sie mit der Maus, klicken Sie dann auf Öffnen.
- ▶ Doppelklicken Sie auf Setup.exe.
- ▶ Ein Assistent erscheint und führt Sie durch die Installation.
- ▶ Befolgen Sie die Anweisungen zum Abschließen der Installation.
- ▶ Starten Sie das Programm über das Symbol auf dem Desktop.
- ▶ Wenn Sie das Programm zum ersten Mal starten, muss das Programm aktiviert werden. Geben Sie hierzu die Seriennummer HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E ein.

12. Anschluss an einen Drucker, PC oder TV

12.1. Aufnahmen auf einem Fotodrucker ausdrucken

Sie können Ihre Aufnahmen über PictBridge direkt auf einem PictBridge-kompatiblen Fotodrucker ausdrucken.



- ▶ Verbinden Sie Drucker und Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel.

- ▶ Schalten Sie die Kamera und den Fotodrucker ein.

Die Kamera erkennt dass ein USB Gerät angeschlossen wurde.

- ▶ Wechseln in den Druckermodus indem Sie die Option „PTP“ auswählen und mit **OK** bestätigen.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ▲ oder ▼ das gewünschte Bild und die gewünschte Anzahl an Kopien aus. Sie haben die Möglichkeit:

AUSWAHL DRUCKEN – wählen Sie die gewünschten Bilder sowie die Anzahl aus

ALLES DRUCKEN – Druckt alle Aufnahmen

DRUCKINDEX – Drucken aller Aufnahmen als Miniaturbilder.

12.2. Daten auf einen Computer übertragen

Sie können die Aufnahmen auf einen Computer überspielen.

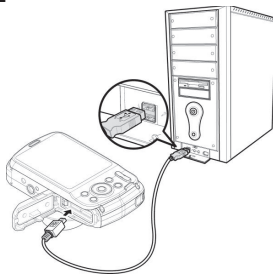
Unterstützte Betriebssysteme:

- Windows 7
- Windows 8
- Windows 8.1
- Windows 10

12.3. USB-Kabel einsetzen

- ▶ Schalten Sie die Kamera aus.
- ▶ Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel bei eingeschaltetem Computer mit dem USB-Anschluss der Kamera und einem USB-Anschluss am PC.

Wenn die Verbindung der Kamera mit dem Computer hergestellt wurde erscheint im Kameradisplay die Auswahl „**MASS STORAGE**“ oder „**PTP**“.



Wenn Sie **MASS STORAGE** auswählen, wird die Kamera als Massenspeichergerät erkannt und als eigenes Laufwerk im Windows Explorer angezeigt. Öffnen Sie den Windows Explorer oder doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“ (unter Vista/Windows 7: „Computer“).

- ▶ Doppelklicken Sie auf das Mediensymbol für die Kamera.
- ▶ Navigieren Sie zum Ordner „DCIM“ und ggf. auf die darin enthaltenen Ordner, um die Dateien anzuzeigen (*.jpg = Fotos; *.wav = Tonaufnahmen; *.avi = Videoaufnahmen). Vgl. auch Ordnerstruktur im Speicher.
- ▶ Ziehen Sie die gewünschten Dateien nun bei gedrückter linker Maustaste in den dafür vorgesehenen Ordner auf dem PC, z. B. in den Ordner „Eigene Dateien“. Sie können die Dateien auch markieren und die Windows-Befehle „Kopieren“ und „Einfügen“ verwenden.

Die Dateien werden auf den PC übertragen und dort gespeichert. Sie können die Dateien mit einer geeigneten Anwendungssoftware anzeigen, wiedergeben und bearbeiten.

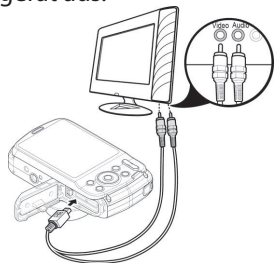
Wenn Sie **PTP** auswählen, wird die Kamera als PTP (Picture Transfer Protocol) eingebunden.

Unter Windows Vista, Windows 7 und Windows 8 können Sie sofort auf den Inhalt des Kameraspeichers oder der Speicherkarte zugreifen.

12.4. Aufnahmen auf einem Fernsehgerät anzeigen

Sie können die Aufnahmen der Kamera auf einem Fernsehgerät wiedergeben.

- ▶ Schalten Sie Kamera und Fernsehgerät aus.
- ▶ Verbinden Sie ein TV-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem USB-Anschluss der Kamera und dem Videoeingang (gelb) und Audioeingang (weiß) des Fernsehgeräts.
- ▶ Schalten Sie Kamera und Fernsehgerät ein.
- ▶ Schalten Sie die Kamera in den Wiedergabemodus und starten Sie die gewünschte Wiedergabe.
- ▶ Falls das Fernsehgerät das Kamerabild nicht von selbst erkennt, schalten Sie am Fernsehgerät den Videoeingang ein (in der Regel mit der Taste **AV**).
- ▶ Eventuell müssen Sie im Kamera-Menü „**EINSTELLUNGEN**“, im Untermenü „**TV-AUSGABE**“, zwischen **PAL** und **NTSC** wählen.



12.5. DCF-Speicherstandard

Die Aufnahmen auf Ihrer Kamera werden nach dem so genannten DCF-Standard auf der Kamera verwaltet (gespeichert, benannt etc.; DCF = Design Rule for Camera File System). Aufnahmen auf Speicherkarten anderer DCF-Kameras können auf Ihrer Kamera wiedergegeben werden.

12.6. Kartenlaufwerk

Wenn Ihr PC über ein Kartenlaufwerk verfügt oder ein Kartenlesegerät angeschlossen ist und Sie die Aufnahmen auf der Speicherkarte gespeichert haben, können Sie die Aufnahmen natürlich auch darüber auf den PC kopieren.

Der Kartenleser wird ebenfalls als Wechseldatenträger im Windows-Arbeitsplatz (bzw. unter Vista im „Computer“) erkannt.

12.7. Ordnerstruktur im Speicher

Die Kamera speichert die aufgenommenen Bilder und Videos in zwei verschiedenen Verzeichnissen auf der Speicherkarte. Folgende Verzeichnisse werden automatisch erstellt:

DCIM: Alle aufgenommenen Bilder und Videos werden in diesem Ordner gespeichert.

Normale Aufnahmen befinden sich im Ordner „100MEDIA“ und

werden automatisch mit „DSCI“ und einer vierstelligen Nummer bezeichnet. Wenn die höchste Nummer „DSCI9999“ erreicht ist, wird für die weiteren Aufnahmen der nächste Ordner „101MEDIA“ angelegt usw.

Maximal können 999 Ordner angelegt werden. Wird eine weitere Aufnahme gemacht, erscheint eine Fehlermeldung („Verzeichnis kann nicht erstellt werden“).

► Setzen Sie eine neue Speicherkarte ein.

Versuchen Sie nicht, die Ordner und Dateien in der Kamera eigenen Verzeichnisstruktur zu ändern (umzubenennen etc.). Sie können die Dateien dadurch zerstören.

13. Fehlersuche

Wenn die Kamera nicht einwandfrei funktioniert, überprüfen Sie die folgenden Punkte. Wenn das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich bitte an den MEDION-Service.

Die Kamera lässt sich nicht einschalten.

- Die Batterien sind falsch eingelegt.
- Die Batterien sind leer.
- Die Batteriefachachklappe ist nicht ganz geschlossen.

Die Kamera nimmt keine Fotos auf.

- Der Blitz lädt noch.

-
- Die Speicherkarte ist voll.
 - Die SD-Karte ist nicht korrekt formatiert oder defekt.
 - Die maximale Dateianzahl wurde überschritten. Führen Sie eine Dateinummer-Rückstellung aus.
 - Nicht genügend Licht. Ändern Sie den Kamerawinkel, um mehr Licht aufzunehmen, oder verwenden Sie den Blitz.

Der Blitz löst nicht aus.

- Die Kamera wurde während der Aufnahme bewegt.
- Der Blitz ist ausgeschaltet.
- Die Kamera befindet sich im Bildfolge-, Makro- oder Videomodus.

Das Bild ist unscharf.

- Die Kamera wurde während der Aufnahme bewegt.
- Der Digitalzoom wurde benutzt, wodurch die Empfindlichkeit zum Verwackeln des Bildes steigt
- Das Motiv befand sich außerhalb des Einstellbereichs der Kamera. Verwenden Sie ggf. den Makromodus für Nahaufnahmen.

Das Bild wird nicht auf dem Display angezeigt.

- Es wurde eine SD-Karte eingelegt, die auf einer anderen Kamera Bilder im Nicht-DCF-Modus aufgenommen hat. Solche Bilder kann die Kamera nicht anzeigen.

Der zeitliche Abstand zwischen Aufnahmen ist länger bei Aufnahmen im Dunkeln

- Unter schwachen Lichtverhältnissen arbeitet der Verschluss normalerweise langsamer. Ändern Sie den Kamerawinkel oder verbessern Sie die Lichtverhältnisse. Benutzen Sie ein Stativ.

Die Kamera schaltet sich aus.

- Die Kamera schaltet sich nach einer voreingestellten Zeit aus, um Energie zu sparen. Starten Sie die Kamera neu.

Die Aufnahme wurde nicht gespeichert.

- Die Kamera wurde ausgeschaltet, bevor die Aufnahme gespeichert werden konnte.

Aufnahmen auf anderen Speicherkarten werden nicht angezeigt.

- Die Aufnahmen auf Speicherkarten anderer Kameras werden angezeigt, wenn die andere Kamera ebenfalls das DCF-Speichersystem verwendet.

Die Aufnahmen können über das USB-Kabel nicht auf den PC übertragen werden.

- Die Kamera ist nicht eingeschaltet.

Beim erstmaligen Anschluss der Kamera an den PC wird keine neue Hardware gefunden

- Der USB-Anschluss des PCs ist im BIOS deaktiviert.

-
- Aktivieren Sie den Port im BIOS des PCs. Lesen Sie ggf. im Handbuch des PCs nach.

14. Wartung und Pflege

Reinigen Sie das Gehäuse, die Linse und das Display folgendermaßen:

- ▶ Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▶ Verwenden Sie keine Verdünner oder Reinigungsmittel, die Öl enthalten. Dadurch kann die Kamera beschädigt werden.
- ▶ Um die Linse oder das Display zu reinigen, entfernen Sie den Staub zuerst mit einer Linsenbürste. Reinigen Sie sie anschließend mit einem weichen Tuch. Drücken Sie nicht auf das Display und verwenden Sie zu dessen Reinigung keine harten Gegenstände.
- ▶ Verwenden Sie für das Gehäuse und die Linse keine starken Reinigungsmittel (wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn sich Schmutz nicht entfernen lässt).

15. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.



Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien

Akkus/Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

16. Technische Daten

Pixel:	20 Megapixel CCD
Blende:	F3.2 – F5.8
Brennweite:	f = 4,6 - 18,4 mm
Optischer Zoom:	4 –fach
LCD Monitor:	6,8 cm/ 2.7" LC - Display
Dateiformat:	JPEG (EXIF 2.3), AVI (MJPEG)


Max. Auflösung:

Kamera Modus:	5152 x 3864 Pixel
Video Modus:	640 x 480 Pixel
	1280 x 720 mit Class 6 microSDHC Karte

Bildspeicher:

Extern:	microSD/microSDHC-Karte
Anschluss:	Mini-USB 2.0
Abmessungen:	108 x 67 x 51 mm (B x H x T)
Gewicht:	ca. 178 g (inkl. Akku)

USB-NETZTEIL

Modellnummer:	KSAS0060500100VEU
Hersteller:	Ktec, China
Eingangsspannung:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,18 A
Ausgangsspannung:	5,0 V  1,0 A

AKKU

Hersteller:	HYB BATTERY CO., LTD.
Modellnummer:	NP-45
Technische Daten:	3,7 V / 700 mAh / 2.6 Wh

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten!



17. Impressum

Copyright © 2015

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medionservice.de zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi	127
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	128
1.2.	Utilisation conforme	130
2.	Consignes de sécurité.....	131
2.1.	Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacité restreinte	131
2.2.	Avertissements	132
2.3.	Remarques concernant la batterie	133
2.4.	Mesures de précaution	136
2.5.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil	141
2.6.	Étanchéité.....	142
3.	Remarques relatives à la conformité.....	143
4.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	144
4.1.	Vue avant	144
4.2.	Vue arrière	145
4.3.	Vue de dessus.....	146
4.4.	Vue de dessous	147

5.	Contenu de l'emballage	152
6.	Mise en service	153
6.1.	Installation de la batterie	153
6.2.	Chargement de la batterie via USB	155
6.3.	Fixation de la dragonne.....	156
6.4.	Insertion et retrait de cartes SD.....	157
7.	Premières étapes	161
7.1.	Mise en marche de l'appareil photo	161
7.2.	Arrêt de l'appareil photo	161
7.3.	Réglage de la langue et de la date/l'heure.....	162
7.4.	Mode Prise de vue et Lecture	164
7.5.	Informations affichées pour la prise de vue.....	165
7.6.	Informations affichées pour la lecture de photos.....	167
7.7.	Informations affichées pour la lecture de vidéos.....	168
8.	Prendre les premières photos.....	170
8.1.	Passer en mode Prise de vue	170
8.2.	Conseils pour des photos réussies.....	170
8.3.	Prendre une photo	171
8.4.	Enregistrer une séquence vidéo.....	177

9.	Les menus	178
9.1.	Naviguer à l'intérieur des menus	178
9.2.	Le menu Prise de vue	179
9.3.	Le menu Vidéo	197
9.4.	Le menu Lecture	199
10.	Utilisation des différents modes Prise de vue	208
10.1.	Utilisation du mode Effet artistique	208
11.	Utilisation des différents modes Prise de vue	212
11.1.	Utilisation du mode Enfants	212
11.2.	Utilisation du mode Sport	213
11.3.	Utilisation du mode Fête.....	213
11.4.	Utilisation du mode Peau douce.....	214
11.5.	Utilisation du mode Panorama	214
11.6.	Supprimer des fichiers	220
11.7.	Afficher le diaporama	222
11.8.	Les fonctions protéger et déprotéger	223
11.9.	Enregistrer une note vocale	224
12.	Installation du logiciel.....	228
13.	Branchement sur une imprimante, un ordinateur ou un téléviseur.....	230
13.1.	Impression de fichiers sur une imprimante photo.....	230

13.2.	Transfert de données sur un ordinateur.....	231
13.3.	Utilisation du câble USB	232
13.4.	Affichage des fichiers sur un téléviseur	234
13.5.	Norme DCF.....	235
13.6.	Lecteur de cartes.....	235
13.7.	Arborescence de la mémoire.....	235
14.	Dépannage rapide	236
15.	Nettoyage et entretien	239
16.	Recyclage.....	240
17.	Caractéristiques techniques	241
18.	Mentions légales.....	243

1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !




PRUDENCE !

Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !



ATTENTION !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !

	REMARQUE ! Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
	<i>AVERTISSEMENT !</i> <i>Avertissement d'un risque d'électrocution !</i>
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
►	Action à exécuter

1.2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à prendre des photos et à enregistrer des vidéos au format numérique.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

2. Consignes de sécurité

2.1. Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacité restreinte

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de vous les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de la portée des enfants.



DANGER !

Conservez également les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

2.2. Avertissements

Afin d'éviter toute blessure, respectez les avertissements suivants lors de l'utilisation de l'appareil :

- N'activez jamais le flash trop près des yeux. Le flash peut endommager gravement la vue de la personne photographiée.
- Restez à au moins un mètre de distance des enfants lorsque vous utilisez le flash.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne le démontez pas.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles afin d'éviter qu'elles ne fuient.

2.3. Remarques concernant la batterie

Cet appareil photo fonctionne avec la batterie fournie. Chargez la batterie uniquement avec l'adaptateur secteur USB fourni.

Respectez les consignes suivantes pour une manipulation sûre des batteries :



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

Remplacement uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent.

Respectez les consignes générales suivantes lorsque vous manipulez des batteries :

- Conservez toujours les batteries hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion d'une batterie, faites immédiatement appel à un médecin.

-
- Avant d'insérer la batterie, vérifiez que les contacts de l'appareil et de la batterie sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
 - N'insérez par principe que la batterie fournie.
 - Lorsque vous insérez la batterie, veillez à bien respecter la polarité (+/-).
 - Stockez la batterie dans un endroit frais et sec. Une forte chaleur directe peut endommager la batterie. N'exposez donc jamais l'appareil à des sources de chaleur intense.
 - Évitez tout contact de l'acide de la batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consulter un médecin sans tarder.
 - Ne jetez pas la batterie au feu, ne court-circuitiez pas et ne démontez pas la batterie.
 - N'exposez jamais la batterie à une chaleur excessive, p. ex. rayons du soleil, feu ou similaire !

-
- Retirez la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
 - Si la batterie a coulé, sortez-la immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer une nouvelle batterie. Risque de brûlure par l'acide de la batterie !
 - Retirez également la batterie de l'appareil lorsqu'elle est vide.
 - À basses températures, la capacité de la batterie peut être considérablement réduite à cause du ralentissement de la réaction chimique. Lorsque vous prenez des photos ou filmez par temps froid, gardez une deuxième batterie dans un endroit chaud (p. ex. poche de pantalon).
 - Évitez les coups ou chocs sur la batterie qui risqueraient de l'endommager, n'écrasez pas la batterie et ne la laissez pas tomber.

2.4. Mesures de précaution

Veuillez respecter les mesures de précaution suivantes afin d'éviter tout dommage de votre appareil photo et de le conserver en parfait état de fonctionnement.

- Stocker l'appareil dans un endroit sec
Cet appareil photo n'est pas étanche et ne fonctionne donc pas correctement s'il est plongé dans l'eau ou si des liquides pénètrent à l'intérieur.
- Protéger l'appareil de l'humidité, du sel et de la poussière
Si vous avez utilisé l'appareil à la plage ou au bord d'un lac, éliminez le sel et la poussière de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux légèrement humide. Séchez ensuite soigneusement l'appareil.
- Tenir éloigné des champs magnétiques puissants
Ne mettez jamais l'appareil photo à proximité immédiate d'appareils produisant des champs électromagnétiques puissants tels que des moteurs

électriques. Les champs électromagnétiques puissants peuvent provoquer des dysfonctionnements de l'appareil ou perturber l'enregistrement des données.

- Éviter la chaleur excessive
N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil ni à des températures élevées. La batterie risque de fuir ou le boîtier pourrait se déformer.
- Éviter les fortes fluctuations de température
Lorsque vous faites passer rapidement l'appareil d'un environnement froid dans un environnement chaud ou inversement, de l'eau de condensation peut se former dans et sur l'appareil et entraîner des dysfonctionnements et des dommages de l'appareil. Attendez que l'appareil soit de nouveau à température ambiante avant de le mettre en service. L'utilisation d'un sac de transport ou plastique offre une protection limitée contre les variations de température.

-
- Ne pas laisser tomber l'appareil
Les fortes secousses ou vibrations provoquées par la chute de l'appareil peuvent entraîner des dysfonctionnements. Mettez la dragonne autour de votre poignet pour porter l'appareil.
 - Ne pas retirer la batterie en cours de traitement des données
Lorsque des fichiers sont enregistrés ou supprimés sur la carte mémoire, une interruption de l'alimentation peut entraîner une perte de données ou endommager les circuits internes ou la carte mémoire.
 - Manipuler prudemment la lentille et toutes les pièces mobiles
Ne touchez ni la lentille ni le barillet de l'objectif. Manipulez la carte mémoire et la batterie avec précaution. Ces pièces ne sont pas prévues pour être soumises à de fortes sollicitations.
 - Batteries

La capacité des batteries peut être fortement diminuée en cas de basses températures. Lorsque vous prenez des photos ou filmez des vidéos par temps froid, ayez toujours à disposition une batterie de rechange chaude.

Lorsque les contacts de la batterie sont sales, nettoyez-les avec un chiffon propre et sec ou utilisez une gomme pour éliminer les résidus.

- Cartes mémoire

Coupez l'alimentation avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire. Ceci permet d'éviter qu'elle ne devienne instable. Les cartes mémoire peuvent chauffer pendant leur utilisation. Soyez donc très prudent lorsque vous retirez la carte mémoire de l'appareil.



REMARQUE !

Les cartes mémoire sont des consommables et doivent être remplacées à long terme.

Si vous utilisez cet appareil très longtemps, il est possible que des erreurs d'enregistrement se produisent. Vérifiez donc régulièrement les performances d'enregistrement de la carte et remplacez-la si nécessaire.

- Utilisation sous l'eau

Cet appareil est conçu pour être utilisé sous l'eau jusqu'à une profondeur de 10 mètres/pendant 30 minutes en plongée. Veillez à ne pas plonger à plus de 10 mètres de profondeur et pas plus de 30 minutes.

2.5. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



AVERTISSEMENT !

N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter !

- Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème au centre de service après-vente Medion ou à un autre atelier spécialisé.

DE

FR

NL

EN

2.6. Étanchéité

- L'appareil photo est étanche jusqu'à une profondeur de plongée de 10 mètres.
- N'utilisez pas l'appareil sous l'eau pendant plus de 30 minutes.
- Les accessoires fournis ne sont pas étanches.

2.6.1. Remarques avant la plongée :

- Vérifiez la zone tout autour du compartiment à batterie.
Nettoyez les salissures, le sable et les autres particules avec un chiffon sec.
- Assurez-vous que le compartiment à batterie ne présente ni rayures ni fissures.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas fissuré ou cassé.
- Vérifiez que le compartiment à batterie est solidement verrouillé.
- Ne jetez pas l'appareil dans l'eau et ne sautez pas dans l'eau avec l'appareil : des forces dynamiques

éventuelles pourraient entraîner l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil.

3. Remarques relatives à la conformité

Le présent appareil respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique.

Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive « Basse tension » 2006/95/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

DE

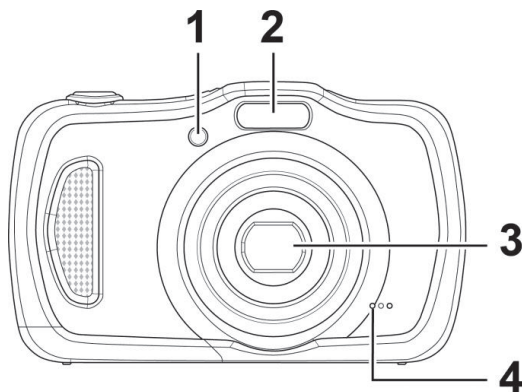
FR

NL

EN

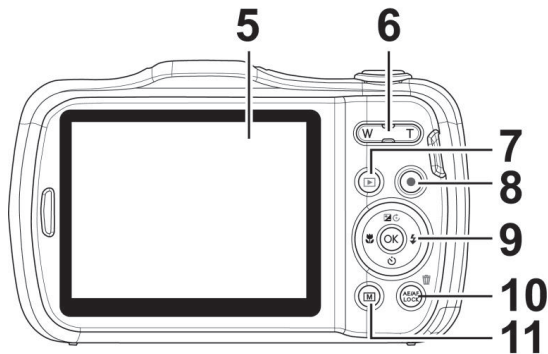
4. Vue d'ensemble de l'appareil

4.1. Vue avant



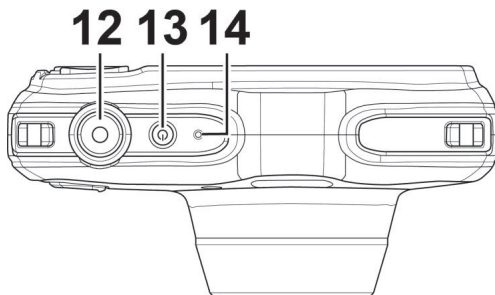
- 1) Témoignage du déclencheur automatique/lampe clignote :
déclencheur automatique activé, lampe d'assistance AF
- 2) Flash
- 3) Lentille d'appareil photo avec barillet d'objectif
- 4) Microphone

4.2. Vue arrière



- 5) Écran LCD
- 6) Bague de zoom : **W** / **T**; zoom avant ou arrière à l'intérieur de photos
- 7) Touche : afficher le mode Lecture
- 8) Touche : lancer l'enregistrement vidéo
- 9) Touche **OK** / touches de navigation
- 10) Touche **AE/AF LOCK** : blocage de l'autofocus/corbeille
- 11) Touche : touche de menu : afficher le menu

4.3. Vue de dessus



- 12) Enfoncer le déclencheur
à mi-course : définir la zone de mise au point ; à fond : déclencher un enregistrement
- 13) **ON/OFF** : allumer ou éteindre l'appareil photo
- 14) LED de fonctionnement

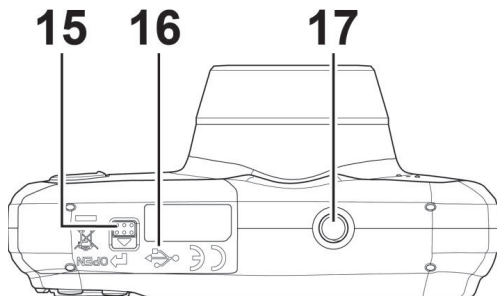
4.4. Vue de dessous

DE

FR

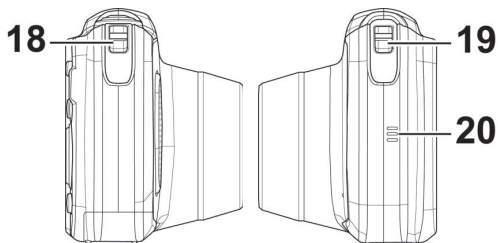
NL

EN



- 15) Couvercle du compartiment à batterie/carte SDHC
- 16) Port mini USB
- 17) Fixation pour trépied

4.4.1. Côté droit et gauche



- 18) Cœillet pour la dragonne de transport
- 19) Cœillet pour la dragonne de transport
- 20) Haut-parleur

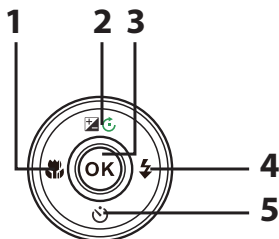
4.4.2. Touches de navigation


DE



FR

NL

EN



	En mode Prise de vue	Régler la mise au point
	En mode Lecture	Afficher le fichier précédent
	Lecture de vidéos	Retour rapide
	Dans le menu	Quitter un sous-menu ou sélectionner un réglage

	En mode Prise de vue	Régler l'exposition
	En mode Lecture vidéo	Interrompre/poursuivre la lecture/l'enregistrement
	En mode Lecture photo	Faire pivoter la photo de 90°
	Dans le menu	Monter dans les menus/sous-menus
OK	En mode Lecture	Lancer la lecture
	Dans le menu	Confirmer la sélection
	En mode Prise de vue	Régler le flash
	En mode Lecture	Afficher le fichier suivant
	Lecture de vidéos	Avance rapide
	Dans le menu	Ouvrir un sous-menu ou sélectionner un réglage

☺/▼	En mode Prise de vue	Régler le déclencheur automatique
	En mode Lecture vidéo	Interrompre la lecture
	Dans le menu	Descendre dans les menus/sous-menus

DE

FR

NL

EN

5. Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Appareil photo
- batterie Li-ion
- Câble USB
- Adaptateur secteur USB (Ktec KSAS0060500100VEU)
- Dragonne
- Étui de protection (VG0692174F60290)
- CD avec logiciel
- Documentation



DANGER !

***Conservez également les films d'emballage
hors de la portée des enfants : risque d'as-
phyxie !***

6. Mise en service

6.1. Installation de la batterie

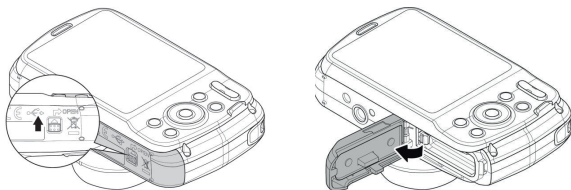


ATTENTION !

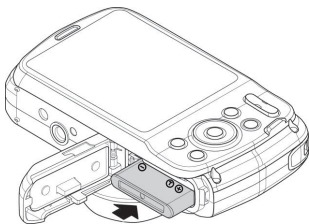
Après la plongée, il se peut que de l'eau reste accumulée sur le couvercle du compartiment à batterie. Essuyez l'appareil photo après chaque plongée et respectez l'ordre pour ouvrir le couvercle.

La batterie Lithium-ion fournie avec l'appareil est nécessaire à son fonctionnement.

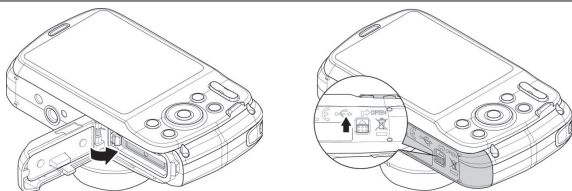
- ▶ Éteignez l'appareil photo si nécessaire.
- ▶ Tenez l'appareil photo de telle manière que le compartiment à batterie soit dirigé vers le sol. L'eau éventuellement accumulée sur le couvercle peut ainsi s'écouler.
- ▶ Déverrouillez le couvercle du compartiment à batterie comme illustré, poussez-le dans le sens de la flèche et ouvrez-le.



- ▶ Essuyez si nécessaire les gouttes d'eau éventuelles avec un chiffon sec puis remettez l'appareil photo dans la position souhaitée.
- ▶ Insérez la batterie dans le compartiment comme illustré.



- ▶ Refermez le couvercle du compartiment à batterie et verrouillez-le comme illustré.



6.2. Chargement de la batterie via USB

Vous pouvez charger la batterie soit avec l'adaptateur secteur USB fourni soit sur le port USB de votre ordinateur ou d'un autre appareil doté d'un port USB.

- ▶ Raccordez le câble USB à l'appareil photo.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité à l'adaptateur secteur USB et branchez ce dernier sur une prise de courant.
- ▶ Mais vous pouvez aussi, à l'aide du câble USB fourni, raccorder l'appareil photo au port USB de votre ordinateur ou d'un autre appareil avec port USB.

Pendant le chargement, la LED de fonctionnement de l'appareil photo clignote. Une fois la batterie complètement chargée, la LED de fonctionnement s'éteint. Si la LED de fonctionnement clignote rapidement, vérifiez la batterie et les connexions puis rebranchez l'appareil photo.

Si la LED de fonctionnement clignote toujours rapidement, adressez-vous à notre hotline de service.



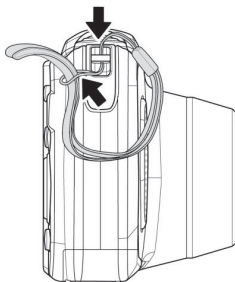
REMARQUE !

À l'achat, la batterie n'est pas chargée. Vous devez par conséquent la charger avant d'utiliser l'appareil.

6.3. Fixation de la dragonne

Attachez la dragonne pour manipuler plus facilement l'appareil photo, mais aussi pour des raisons de sécurité.

- ▶ Passez la dragonne dans l'œillet comme illustré.
- ▶ Passez l'autre extrémité de la dragonne dans la boucle de la petite cordelette et serrez la dragonne.





ATTENTION !

Lorsque vous tenez l'appareil photo par la dragonne, veillez à ne pas cogner l'appareil. Pour fixer la dragonne, posez l'appareil photo sur une surface stable afin d'éviter de le faire tomber et de l'endommager.

DE

FR

NL

EN

6.4. Insertion et retrait de cartes SD

Lorsque vous n'insérez aucune carte, les fichiers sont sauvegardés dans la mémoire interne. Attention : la mémoire interne est limitée.

Utilisez par conséquent une carte mémoire microSD pour augmenter la capacité de stockage. Lorsqu'une carte est insérée, les fichiers sont sauvegardés sur la carte.

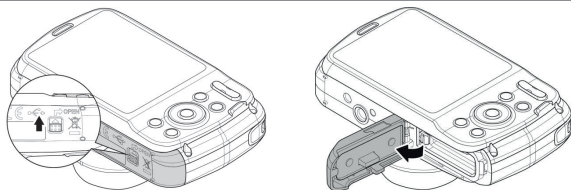
6.4.1. Insertion de la carte



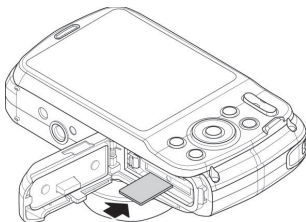
ATTENTION !

Après la plongée, il se peut que de l'eau reste accumulée sur le couvercle du compartiment à batterie. Essuyez l'appareil photo après chaque plongée et respectez l'ordre pour ouvrir le couvercle.

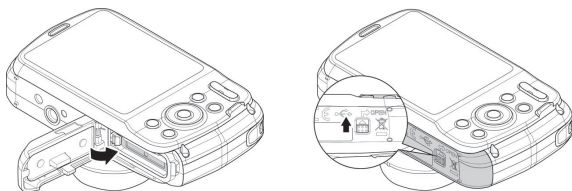
- ▶ Tenez l'appareil photo de telle manière que le compartiment à batterie soit dirigé vers le sol. L'eau éventuellement accumulée sur le couvercle peut ainsi s'écouler.
- ▶ Déverrouillez le couvercle du compartiment à batterie comme illustré, poussez-le dans le sens de la flèche et ouvrez-le.
- ▶ Essuyez si nécessaire les gouttes d'eau éventuelles avec un chiffon sec puis remettez l'appareil photo dans la position souhaitée.



- Insérez la carte dans le logement prévu comme illustré.



- Pour retirer la carte, appuyez légèrement dessus afin de la déverrouiller. La carte est partiellement expulsée pour vous permettre de la retirer.



- Refermez le couvercle du compartiment à batterie et verrouillez-le.



REMARQUE !

Les cartes MicroSD sont des consommables et doivent être remplacées à long terme.

Si vous utilisez cet appareil très longtemps, il est possible que des erreurs d'enregistrement se produisent. Vérifiez donc régulièrement les performances d'enregistrement de la carte et remplacez-la si nécessaire.

7. Premières étapes

7.1. Mise en marche de l'appareil photo

- ▶ Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer l'appareil photo.

L'objectif sort, le témoin de fonctionnement s'allume brièvement en vert et l'écran s'allume. L'appareil photo se trouve en mode Prise de vue.



REMARQUE !

Si l'appareil photo ne s'allume pas, vérifiez si la batterie est correctement insérée et chargée.

7.2. Arrêt de l'appareil photo

- ▶ Appuyez de nouveau sur le bouton **ON/OFF** pour éteindre l'appareil photo.

7.3. Réglage de la langue et de la date/l'heure

La première fois que vous allumez l'appareil photo, vous êtes invité à régler la langue et l'heure.

7.3.1. Réglage de la langue

- ▶ Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches de navigation.
- ▶ Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **OK**.

Une fois la langue sélectionnée, l'appareil photo passe automatiquement au menu de réglage de la date et de l'heure.

7.3.2. Réglage de la date et de l'heure

- ▶ Sélectionnez la valeur correspondante pour la date ou l'heure à l'aide des touches ▲ et ▼.
- ▶ Les touches ◀ et ▶ vous permettent de passer à l'option suivante.
- ▶ Confirmez vos réglages avec la touche **OK**.

Outre la date et l'heure, vous pouvez aussi régler le format de la date. Les possibilités suivantes vous sont proposées :

- AA/MM/JJ (année/mois/jour)
- MM/JJ/AA (mois/jour/année)

-
- JJ/MM/AA (jour/mois/année)



REMARQUE !

Maintenez les touches enfoncées pour faire défiler rapidement les chiffres.

La date et l'heure peuvent être affichées par l'appareil photo uniquement en mode Lecture. Ces indications ne sont pas imprimées.

L'heure réglée reste mémorisée par la batterie interne. Mais elle est cependant perdue si vous retirez la batterie de l'appareil pendant plus de 48 heures.

7.3.3. Fonction d'économie d'énergie

Si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant 60 secondes, il s'éteint. Vous pouvez aussi régler le délai d'arrêt automatique sur 3 ou 5 minutes.

La fonction d'économie d'énergie n'est pas activée :

- pendant l'enregistrement de séquences audio et vidéo,
- pendant la lecture de fichiers photo, vidéo ou audio,
- quand l'appareil photo est relié à un autre appareil via le port USB.

DE

FR



NL

EN

7.4. Mode Prise de vue et Lecture

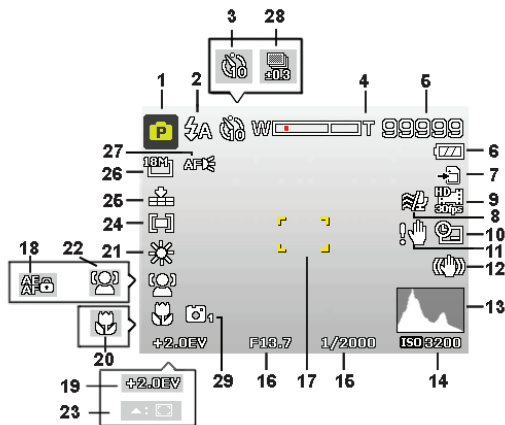
Lorsque vous allumez l'appareil, le mode Prise de vue est activé : vous pouvez prendre directement des photos. Vous pouvez également enregistrer des séquences audio et vidéo.

En mode Lecture, vous pouvez lire, éditer et supprimer des photos, séquences audio et vidéo.

- ▶ Pour régler le mode Lecture, appuyez sur la touche . L'icône de lecture apparaît en haut à gauche de l'écran. La dernière photo prise s'affiche.
- ▶ Pour repasser en mode Prise de vue, appuyez à nouveau sur la touche  ou appuyez sur le déclencheur.

7.5. Informations affichées pour la prise de vue

En mode Prise de vue, les informations suivantes peuvent s'afficher :



- 1) Vous pouvez régler différents types de prise de vue. Le mode Prise de vue actuel est affiché ici.
- 2) Réglage du flash
- 3) Déclencheur automatique

DE

FR

NL

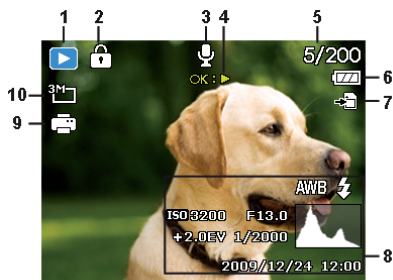
EN

-
- 4) Réglage du zoom
 - 5) Nombre de photos encore disponibles/durée d'enregistrement restante (à la résolution actuelle)
 - 6) État de la batterie
 - 7) Lieu d'enregistrement (mémoire interne ou carte)
 - 8) Réduction du bruit du vent activée
 - 9) Taille de la vidéo
 - 10) Insertion de la date
 - 11) Avertissement : risque de flou !
 - 12) Stabilisateur d'image activé
 - 13) Histogramme
 - 14) Réglage ISO
 - 15) Vitesse d'obturation
 - 16) Zone de mise au point
 - 17) Réglage du diaphragme
 - 18) Blocage AE/AF activé
 - 19) Réglage de l'exposition
 - 20) Réglage macro
 - 21) Balance des blancs
 - 22) Détection de visages
 - 23) Suivi AF activé
 - 24) Mesure de la durée d'exposition

- 25) Qualité
- 26) Taille de la photo
- 27) Faisceau AF
- 28) Plage d'exposition
- 29) Éléance

7.6. Informations affichées pour la lecture de photos

En mode Lecture de photos, les informations suivantes peuvent s'afficher :

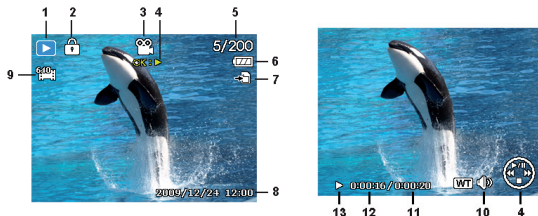


- 1) Affichage du mode (Prise de vue ou Lecture)
- 2) La photo est protégée

-
- 3) Note vocale
 - 4) Fonction affectée
 - 5) Photo en cours/nombre total de photos
 - 6) État de la batterie
 - 7) Lieu d'enregistrement (mémoire interne ou carte)
 - 8) Informations sur la photo
 - 9) DPOF activé
 - 10) Résolution de la photo en cours d'affichage

7.7. Informations affichées pour la lecture de vidéos

En mode Lecture de vidéos, les informations suivantes peuvent s'afficher :



- 1) Affichage du mode (Prise de vue ou Lecture)

-
- 2) La photo est protégée
 - 3) Enregistrement vidéo
 - 4) Commande de l'enregistrement
 - 5) Vidéo en cours/nombre total de vidéos
 - 6) État de la batterie
 - 7) Lieu d'enregistrement (mémoire interne ou carte)
 - 8) Informations sur la vidéo
 - 9) Résolution
 - 10) Réglage du volume
 - 11) Durée totale
 - 12) Durée écoulée
 - 13) Indique l'état de la lecture (lecture/pause/arrêt)

DE


FR


NL

EN

8. Prendre les premières photos

8.1. Passer en mode Prise de vue

Lorsque vous allumez l'appareil photo, le mode Prise de vue « Scène adaptée » est automatiquement activé. L'icône  pour le mode Prise de vue « Scène adaptée » apparaît en haut à gauche de l'écran de base. Pour en savoir plus sur les modes Prise de vue et les icônes, voir à la page 164.

Si le mode Prise de vue n'est pas activé, mais le mode Lecture, appuyez sur la touche .

8.2. Conseils pour des photos réussies

- Déplacez lentement l'appareil photo pour éviter de flouter les photos. L'appareil photo ne doit pas bouger lorsque vous appuyez sur le déclencheur. Ne bougez pas l'appareil photo juste après avoir appuyé sur le déclencheur.
- Observez le sujet à l'écran avant d'appuyer sur le déclencheur.
- Vérifiez l'angle lorsque le sujet est éclairé par l'arrière. Modifiez votre position pour réduire l'éclairage par l'arrière.

- Pour obtenir des séquences vidéo de bonne qualité, manipulez lentement l'appareil photo. Si vous le manipulez trop vite, vos enregistrements vidéo seront flous.
- Pour obtenir des séquences vidéo de bonne qualité, manipulez lentement l'appareil photo. Si vous le manipulez trop vite, vos enregistrements vidéo seront flous.

8.3. Prendre une photo

- ▶ Lorsque vous pouvez voir la photo sur l'écran, appuyez d'abord légèrement sur le déclencheur.

Les repères de cadrage jaunes deviennent rouges si l'autofocus ne parvient pas à faire la mise au point.

Les valeurs réglées pour la vitesse d'obturation, le diaphragme et la sensibilité ISO (si sélectionnée) apparaissent à l'écran.

- ▶ Enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo. Un signal sonore indique que la photo a été prise.
Les photos sont sauvegardées sous forme de fichiers JPEG.



REMARQUE !

Si la photo risque d'être floue, l'icône 🖐️ apparaît en plus. Dans ce cas, tenez l'appareil photo bien stable ou utilisez un trépied.



REMARQUE !

Pour prendre des photos de près, sélectionnez le réglage de mise au point Macro avec la touche

8.3.1. Utilisation du stabilisateur

Le stabilisateur permet de prendre de meilleures photos si les conditions de luminosité sont mauvaises, le risque de photos floues est réduit.

- Sélectionnez l'option « **STABILISATEUR** » dans le menu de l'appareil photo et activez ou désactivez ici la fonction.





8.3.2. Utilisation du flash

Lorsque la lumière n'est pas suffisante pour prendre la photo, le flash intégré peut vous apporter la lumière complémentaire nécessaire.

Appuyez plusieurs fois sur la touche de flash pour sélectionner les réglages de flash suivants :



AUTO : le flash se déclenche automatiquement lorsque les conditions de prise de vue nécessitent une lumière complémentaire.

	Pré-flash avant le vrai flash ; pour éviter les yeux rouges. L'appareil photo détecte la luminosité des objets et le flash ne se déclenche qu'en cas de besoin.
	Le flash se déclenche toujours.
	« Slow Sync » : le flash se synchronise sur la lenteur de la vitesse d'obturation.
	Le flash ne se déclenche jamais.

Le flash ne se déclenche qu'en mode Simple et Déclencheur automatique. Vous ne pouvez pas l'utiliser en mode Rafale ou pour les enregistrements vidéo.

L'utilisation du flash accroît la consommation de la batterie.

Lorsque la batterie est presque vide, le flash a besoin de plus de temps pour se charger.




PRUDENCE !


N'activez jamais le flash à proximité des yeux de personnes et d'animaux. Éloignez-vous d'au moins 1 mètre.


8.3.3. Zoom – agrandir ou réduire




L'appareil photo dispose d'un zoom optique et numérique. Le zoom optique est obtenu par réglage de la lentille, le zoom numérique est activé dans le menu Réglages.

- ▶ Tournez la bague de zoom dans le sens  / .

La barre indiquant le réglage du zoom  apparaît à l'écran.

 : vous effectuez un zoom arrière (« Grand angle ») ; votre prise de vue est plus large.

 : vous effectuez un zoom avant (« Téléobjectif ») ; votre prise de vue est très rapprochée.

W  T	Si le repère se trouve dans la partie gauche de la barre, vous utilisez le zoom optique.
W  T	Tournez à nouveau la bague de zoom dans le sens  T pour activer automatiquement le zoom numérique. Huit niveaux de zoom avant sont proposés. Pour ce faire, le zoom numérique doit être activé dans le menu Réglages !

Le zoom numérique n'est pas disponible pour les enregistrements vidéo.




REMARQUE !

Le zoom numérique consiste à agrandir la zone sélectionnée par interpolation ; la qualité de la photo peut en pâtir.

8.3.4. Régler le mode de mise au point

Cette fonction vous permet de définir le type de mise au point lorsque vous prenez une photo ou filmez une vidéo.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche Macro  jusqu'à ce que l'icône du mode de mise au point souhaité apparaisse.
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.

Votre appareil photo propose cinq modes de mise au point différents :

AF - Autofokus

Avec ce réglage, l'appareil effectue automatiquement la mise au point sur les objets.

- **Macro**

Ce mode convient particulièrement aux plans rapprochés.

- **Super Macro**

Ce mode convient particulièrement aux plans rapprochés. Dans ce mode, vous pouvez capturer des détails par une mise au point bloquée et faire une mise au point sur le sujet également à faible distance. Lorsque le mode Super Macro est réglé, il n'est pas pos-

sible de régler le zoom.

▲ - Infini

Avec ce réglage, l'appareil photo effectue la mise au point sur des objets particulièrement éloignés.

MF - M. au point manuelle

Si vous activez ce mode, vous pouvez ensuite faire la mise au point avec la touche de navigation ▲ ou ▼.

8.3.5. AE/AF - blocage de l'autofocus

Le blocage de l'autofocus fixe la mise au point actuellement réglée.

- ▶ Pour activer le blocage AE/AF, appuyez pendant l'enregistrement vidéo sur la touche **AE/AF LOCK** ou enfoncez le déclencheur à mi-course puis appuyez en mode Photo sur la touche **AE/AF LOCK**. AE/AF reste bloqué même si vous relâchez le déclencheur.

Vous pouvez débloquent AE/AF de l'une des manières suivantes :

- ▶ Appuyez sur la touche AE/AF LOCK.
- ▶ Tournez la bague de zoom.
- ▶ Appuyez sur la touche MENU/Lecture/Vidéo/ON/OFF pour exécuter une autre fonction.

8.4. Enregistrer une séquence vidéo



- ▶ Appuyez sur la touche **⏻**, pour démarrer directement l'enregistrement vidéo. La durée d'enregistrement s'affiche sur l'écran.
- ▶ Vous pouvez modifier le cadrage à l'aide de la bague de zoom **W / T**.
- ▶ Appuyez sur la touche **⬆** pour interrompre l'enregistrement.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **⬆** pour poursuivre l'enregistrement.
- ▶ Pour terminer l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche **⏻**.

DE

FR

NL

EN



REMARQUE !

Le zoom numérique n'est pas disponible pour l'enregistrement de vidéos.

Pendant l'enregistrement vidéo, le microphone est activé et le son est également enregistré.

Les vidéos sont sauvegardées avec le son au format AVI.

9. Les menus

9.1. Naviguer à l'intérieur des menus

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour ouvrir les menus.
- ▶ Avec la touche directionnelle ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage que vous souhaitez modifier.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK**, le sous-menu correspondant s'ouvre.
- ▶ Avec la touche directionnelle ▲ ou ▼, sélectionnez l'option souhaitée et confirmez avec la touche **OK**.
- ▶ La touche **MENU** vous permet de revenir à tout moment au niveau précédent.



REMARQUE !

Vous ne pouvez afficher aucun menu pendant l'enregistrement d'une vidéo.




9.2. Le menu Prise de vue





Le menu Prise de vue permet de procéder rapidement aux principaux réglages pour une prise de vue.



Chaque mode Prise de vue (vidéo, photo) dispose d'un propre menu.

Réglage	Signification
MODE DE SCÈNE	Vous pouvez ici sélectionner les différents modes Prise de vue.

Réglage	Signification	
TAILLE DES PHOTOS	Cette fonction permet de régler la résolution avant de prendre une photo. Toute modification de la taille de photos influence le nombre de photos pouvant être sauvegardées sur la carte mémoire. Plus la résolution est élevée, plus une photo utilise de mémoire.	
	20 M	5152 x 3864
	8 M	3264 x 2448
	5 M	2592 x 1944
	3 M	2048 x 1536
	VGA	640 x 480
	3:2	5152 x 3435
	16:9 (14 M)	5152 x 2898
	16:9 (2 M)	1920 x 1080
	1:1	2992 x 2992

Réglage	Signification
QUALITÉ   	Avec cette fonction, vous déterminez la compression des données enregistrées. Plus la qualité est élevée, plus les enregistrements nécessitent de mémoire. SUPERFIN , qualité maximale FIN , qualité intermédiaire NORMAL , qualité normale

Réglage	Signification
BAL. BLANCS	AWB - EQUILIBRE AUTO DES BLANCS – la balance des blancs est effectuée automatiquement par l'appareil.
	 LUM. JOUR – idéal par temps clair et ensoleillé.
	 NUAGEUX – idéal par temps nuageux.
	 TUNGSTÈME – idéal pour les prises de vue en intérieur sous un éclairage incandescent ou halogène sans flash.
	 1 FLUO.FORT – idéal pour les prises de vue en intérieur sous une lumière bleuâtre.

Réglage	Signification
BAL. BLANCS	<p> 2 FLUO.DOUX – idéal pour les prises de vue en intérieur sous une lumière rougeâtre.</p> <p> PERSONNALISÉ – est utilisé s'il est impossible de spécifier la source lumineuse. Appuyez sur ► pour que l'appareil règle automatiquement la balance des blancs en fonction des conditions d'éclairage respectives. Pointez pour cela l'appareil photo sur un morceau de papier blanc et appuyez sur la touche ►.</p>




DE





FR

NL

EN

Réglage	Signification
ISO	<p>Ce réglage modifie la sensibilité à la lumière du capteur. Une valeur très élevée augmente la sensibilité à la lumière, mais provoque aussi l'apparition de parasites qui peuvent dégrader la qualité de l'image. Réglez donc la valeur ISO la plus basse possible en fonction des conditions de prise de vue.</p> <p>AUTO – valeur ISO automatique</p> <p>ISO 100 – règle la sensibilité sur ISO 100</p> <p>ISO 200 – règle la sensibilité sur ISO 200</p> <p>ISO 400 – règle la sensibilité sur ISO 400</p> <p>ISO 800 – règle la sensibilité sur ISO 800</p> <p>ISO 1600 – règle la sensibilité sur ISO 1600</p> <p>ISO 3200 – règle la sensibilité sur ISO 3200</p> <p>ISO 6400 – règle la sensibilité sur ISO 6400</p>

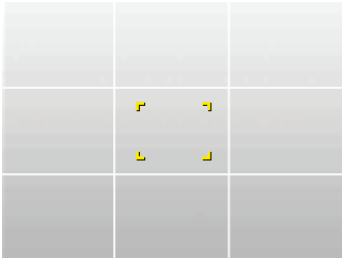
Réglage	Signification
AUTO ISO MAXIMUM	Avec cette fonction, l'appareil photo peut sélectionner automatiquement la valeur ISO selon les conditions d'exposition entre ISO 100 et la valeur réglée pour la sensibilité maximale. Les options disponibles sont 200, 400, 800 (réglé par défaut).
MESURE LUM.   	<p>La méthode de mesure pour le calcul de l'exposition se définit ici :</p> <p>MULTI – choisit une exposition sur la base des résultats de mesures effectuées en plusieurs endroits dans la zone de prise de vue.</p> <p>CENTRE – la lumière est mesurée dans l'ensemble de la zone, mais la priorité est donnée aux valeurs près du centre.</p> <p>SPOT – sélectionne une exposition sur la base du résultat d'une seule mesure au centre de l'image.</p>

Réglage	Signification
PLAGE D'EXPOSITION	<p>Utilisez cette fonction pour prendre des photos avec différentes corrections d'exposition. Dans une série d'expositions, 3 prises de vue en série sont réalisées dans l'ordre suivant : exposition standard, sous-exposition et surexposition.</p> <p>Les réglages disponibles sont : Désactivé, ± 0.3, ± 0.7 et ± 1.0.</p>
ZONE AF    	<p>Cette fonction vous permet de sélectionner la zone de mise au point automatique ou autofocus (AF).</p> <p>TRAÇ. VISAGE. - l'appareil reconnaît automatiquement les visages.</p> <p>LARGE – une mise au point est effectuée sur une zone large.</p> <p>CENTRE – une mise au point est effectuée sur le centre.</p> <p>AF SUIVI – l'appareil fait la mise au point sur le sujet en cas de mouvements et conserve la mise au point.</p>

Réglage	Signification	DE
FAISCEAU AF	<p>Cette fonction permet de prendre des photos même en cas de faible éclairage.</p> <p>Si elle est réglée sur automatique, la lampe AF sur la façade de l'appareil photo s'allume en rouge lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course pour que l'appareil puisse faire facilement la mise au point.</p>	FR NL EN
AE-L / AF-L	<p>Avec cette fonction, vous pouvez régler le blocage ou le déblocage de l'exposition ou de la mise au point ou des deux en appuyant sur la touche AE/AF LOCK. Vous pouvez régler la touche AE/AF LOCK sur une des fonctions suivantes :</p> <p>AE-L – blocage/déblocage de l'exposition</p> <p>AF-L – blocage/déblocage de la mise au point</p> <p>AE-L & AF-L – blocage/déblocage de l'exposition et de la mise au point</p>	

Réglage	Signification
ZOOM NUM.	<p>Cette fonction vous permet de commander le mode Zoom numérique de votre appareil photo.</p> <p>Votre appareil agrandit tout d'abord une photo en utilisant le zoom optique. Si l'échelle du zoom dépasse 4x, l'appareil utilise le zoom numérique.</p>
HORODATEUR	<p>Cette fonction vous permet d'activer l'insertion de la date et de l'heure sur les photos.</p> <p>DATE DATE/HEURE ARRÊT</p>
VISU. AUTO.	<p>Avec la fonction Prévisualisation automatique, vous pouvez visionner immédiatement les photos que vous venez de prendre.</p> <p>Si cette fonction est activée, l'appareil affiche la photo prise pendant 1 seconde sur l'écran LCD.</p>



Réglage	Signification
DÉTECTION CLIGN.	<p>Si l'appareil photo détecte un clignement d'yeux, l'option « SAUVER » ou « ANNU-LER » s'affiche sur l'écran. Sélectionnez alors si vous souhaitez sauvegarder la photo ou la rejeter.</p> <p> REMARQUE ! La détection des clignements d'yeux n'est affichée dans le menu Prise de vue que si la détection de visages est activée.</p>







Réglage	Signification
GRILLE	 <p>Réglez ici les lignes de répartition pour une répartition plus facile de la photo sur ON ou OFF.</p>
STABILISATEUR	<p>Le stabilisateur aide à éviter les photos floues lorsque l'on fait bouger l'appareil. Vous pouvez ici activer ou désactiver le stabilisateur.</p>








9.2.1. Mode Prise de vue






Vous pouvez utiliser des modes Prise de vue pré-réglés pour certaines situations ou certains sujets. Cela vous évite de procéder à un réglage manuel.





Les modes Prise de vue suivants sont disponibles :




Icône	Réglage	Signification
	SCÈNE IN-TEL.	L'appareil photo analyse les conditions de prise de vue et passe automatiquement dans le mode Scène adéquat.
P	PROGRAMME	L'appareil procède automatiquement aux réglages de prise de vue adéquats, p. ex. vitesse d'obturation et valeurs du diaphragme.
Pour les modes Prise de vue spéciaux suivants, certains réglages (p. ex. flash, macro) ne sont pas modifiables car ils sont pré-réglés pour le mode Prise de vue respectif.		
	PORTRAIT	Floute plus l'arrière-plan et fait la mise au point sur le centre.

Icône	Réglage	Signification
	PAYSAGE	Pour les prises de vue de paysage larges.
	PLONGEE	Pour les prises de vue sous l'eau.
	COUCHER DE SOLEIL	Renforce les tons rouges pour photographier ou filmer des couchers de soleil.
	AUBE	Représente le ciel plus clair et plus bleu.
	CENTRE-JOUR	Adapte le réglage « Mesure » au contre-jour.
	ENFANTS	Pour les prises de vue de personnes en mouvement.

Icône	Réglage	Signification
	SCÈNE DE NUIT	Optimise les réglages pour les prises de vue nocturnes.
	FEU D'ARTIFICE	Réduit la vitesse d'obturation pour photographier ou filmer un feu d'artifice.
	NEIGE	Pour les prises de vue à la mer ou à la neige.
	PLAGE	Pour les prises de vue à la plage.
	SPORTS	Convient pour prendre des photos avec des mouvements rapides.
	SOIRÉE	Convient pour les photos en intérieur et les fêtes.
	BOUGIE	Permet des prises de vue avec une lumière chaude.

Icône	Réglage	Signification
	PORTRAIT DE NUIT	Convient pour portraits avec arrière-plan sombre.
	PEAU DOUCE	Donne des photos aux transitions et aux couleurs douces.
	EAU COU- LANTE	Crée un effet doux en cas de mouvements rapides.
	NOURRI- TURE	Augmente la saturation des couleurs.
	PORTRAIT D'AMOUR	Cette fonction utilise la détection de visages afin de détecter automatiquement les visages pour réaliser des portraits sans l'aide de tiers. Si l'appareil détecte plus de deux visages, l'autofocus est automatiquement activé. L'appareil lance le compte à rebours et prend la photo au bout de deux secondes.

Icône	Réglage	Signification
	AUTOPOR- TRAIT	Cette fonction règle le zoom sur « Grand angle ». Quand un visage est détecté, l'AF est automatiquement activé et un signal sonore retentit. L'appareil photo lance un compte à rebours de 2 secondes puis prend la photo.
	D-LIGHTING	Cette fonction accroît l'étendue dynamique d'une photo en augmentant les valeurs de luminosité et de contraste.
	INTER- VALLE	Cette fonction permet de prendre une série de photos pendant une période préréglée.
	PANORAMA	Utilisez cette fonction pour créer une photo panoramique en orientant ou en inclinant l'appareil photo.

Icône	Réglage	Signification
ART	EFFET ARTISTIQUE	Cette fonction applique différents effets artistiques aux photos.
	RAFALE	Avec ce réglage, l'appareil prend des photos en rafale tant que vous maintenez le déclencheur enfoncé.
	RAFALE RAPIDE	Avec ce réglage, l'appareil prend une série de 30 photos.
	CAPTURE GIF	Utilisez cette fonction pour prendre un nombre de photos déterminé auparavant à un intervalle défini. Ces photos sont rassemblées dans un fichier GIF animé et non sauvegardées séparément. Vous pouvez procéder aux réglages après avoir appuyé sur la touche OK dans ce mode.

9.3. Le menu Vidéo

Réglage	Signification
MODE VIDÉO	<p>Cette fonction vous permet d'adapter la résolution et la qualité de séquences vidéo.</p> <p>Les réglages suivants sont possibles :</p> <p>720P30</p> <p>VGAP30</p>
PRÉ-ENREGISTRER	<p>Vous pouvez enregistrer les trois premières secondes d'une action que vous risqueriez sinon de rater. Dès que cette fonction est activée, l'appareil photo lance automatiquement l'enregistrement vidéo avant que le déclencheur soit enfoncé. Lorsque le déclencheur est enfoncé, les trois dernières secondes sont ajoutées au début de la séquence vidéo.</p> <p>Pendant l'activation de la fonction Pré-enregistrement, l'icône est rouge.</p>

Réglage	Signification
PRÉ-ENREGISTRER	<p>Le pré-enregistrement est interrompu dans les situations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une fois l'enregistrement lancé. • En cas de passage en mode Lecture. • Lorsque le menu est exécuté. • Lorsque le mode USB est ouvert. • Lorsque l'appareil photo est éteint. <p>La fonction Pré-enregistrement est désactivée dans les situations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le temps de pré-enregistrement est inférieur ou égal à 2 secondes. • Lorsque vous n'avez pas inséré de carte mémoire dans l'appareil, l'espace mémoire est insuffisant pour activer cette fonction.
VENT CUT	Cette fonction réduit les bruits de vent pendant l'enregistrement vidéo.

9.4. Le menu Lecture

Vous pouvez dans le menu Lecture retoucher des photos, enregistrer des notes vocales et procéder aux réglages pour la lecture.

Réglage	Signification
DIAPORAMA	Vous pouvez faire défiler les fichiers (photos uniquement) sous forme de diaporama.
PROTÉGER	Cette fonction vous permet de protéger des fichiers contre une suppression involontaire. Les possibilités suivantes vous sont proposées : UNIQUEW : protéger un fichier MULTI : protéger plusieurs fichiers dont vous avez sélectionné les vignettes VERR. TOUT : protéger tous les fichiers DÉVERR. TOUT : déprotéger tous les fichiers

Réglage	Signification
NOTE AUDIO	<p>Vous pouvez enregistrer une note vocale pour chaque photo prise.</p> <p>Une note vocale peut durer au maximum 30 secondes. La durée restante est affichée sur l'écran.</p> <p>Si une note vocale existe déjà pour la photo sélectionnée, celle-ci sera écrasée.</p>
EFFETS DE FILTRE	<p>Cette fonction est uniquement disponible au format 4:3 avec d'autres effets artistiques. Les photos éditées avec cette fonction sont sauvegardées dans de nouveaux fichiers.</p> <p>DOUX : la photo est adoucie.</p> <p>ACCENT DE COULEUR : conserve les tons rouges tandis que le reste de la scène est en noir et blanc.</p>


Réglage	Signification
EFFETS DE FILTRE	VIF : les contrastes et la saturation de la photo sont augmentés pour accentuer encore plus les couleurs vives.
	EFFET MINIATURE : des parties de la photo sont estompées et la photo ressemble à un modèle miniature.
	ASTRAL : les endroits clairs de la photo sont dotés d'étoiles.
	ART STUPÉFIANT : la photo est prise avec des contrastes dramatiques.
	PEINTURE : la photo est transformée en un dessin au trait comportant des accents de couleur.
	NÉGATIF : les couleurs de la photo sont inversées.
	NOIR/BLANC : la photo est en noir et blanc.
	MOSAÏQUE : la photo est représentée pixellisée.
	SÉPIA : la photo est brunie pour lui donner un aspect ancien.

Réglage	Signification
ROGNER	<p>Cette fonction vous permet de sélectionner une partie d'une photo et de découper la photo à la taille correspondante. Le bord non visible sur l'écran est supprimé.</p> <p>Vous pouvez sauvegarder le fichier corrigé sous un nouveau nom ou écraser le fichier d'origine.</p>
REDIMENSIONNER	<p>Vous pouvez diminuer la résolution de photos et ainsi réduire la taille du fichier.</p> <p>Vous pouvez sauvegarder le fichier corrigé sous un nouveau nom ou écraser le fichier d'origine.</p> <p>La résolution des photos en VGA ne peut pas être modifiée.</p>

Réglage	Signification
IMAGE DÉ- MARR.	<p>Vous pouvez sélectionner une image de départ qui apparaît sur l'écran lorsque vous allumez l'appareil photo.</p> <p>Vous pouvez choisir :</p> <p>SYSTÈME : afficher la photo du système par défaut</p> <p>MON IMAGE : la photo sélectionnée est affichée</p> <p>ARRÊT : aucune photo n'est affichée</p> <p>Sélectionnez avec ▲ ou ▼ l'option Ma photo.</p> <p>Sélectionnez la photo avec ◀ ou ▶ et appuyez sur OK pour confirmer.</p>

Réglage	Signification
DPOF	<p>DPOF signifie « Digital Print Order Format ». Vous pouvez régler ici les paramètres d'impression des photos si vous souhaitez les faire imprimer dans un studio photo ou les imprimer sur une imprimante compatible DPOF. Sur une imprimante compatible DPOF, vous pouvez imprimer directement les photos sans avoir à les transférer d'abord sur l'ordinateur.</p> <p>Vous pouvez imprimer toutes les photos, une seule photo ou restaurer les réglages DPOF par défaut.</p> <p>Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour définir le nombre de copies à imprimer pour chaque photo.</p> <p>REMARQUE !</p> <p>La fonction DPOF vous permet d'imprimer jusqu'à 99 copies. Si vous réglez 0 copie, le réglage DPOF de cette photo est automatiquement désactivé.</p>

Réglage	Signification
COPIER	Utilisez cette fonction pour copier des photos de la mémoire interne sur la carte mémoire et inversement.
COLLER VIDÉO	<p>Utilisez cette fonction pour combiner deux vidéos avec les mêmes spécifications (taille de la vidéo et fps) en une seule.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Sélectionnez tout d'abord une vidéo.▶ Appuyez sur MENU pour ouvrir le menu Lecture.▶ Sélectionnez COLLER VIDÉO. Les vidéos ayant les mêmes spécifications que la vidéo d'origine sont affichées sur l'écran LCD.▶ Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour rechercher la deuxième vidéo et la touche ▲ ou ▼ pour la sélectionner/désélectionner.

Réglage	Signification
COLLER VI- DÉO	<p>► Appuyez sur la touche OK et sélectionnez « Oui » pour l'ajouter à la fin de la vidéo d'origine et surécrire cette dernière.</p> <p> REMARQUE ! La longueur totale de la vidéo combinée ne peut pas dépasser 30 minutes.</p> <p>Une fois les vidéos combinées, la deuxième vidéo n'est plus conservée comme fichier séparé.</p>

Réglage	Signification
RETOUCHE VISAGE	<p>Cette fonction ne peut être appliquée qu'aux photos qui ont été prises avec détection de visages activée (par exemple en mode Prise de vue « Portrait »).</p> <p>Une fois le menu « Retoucher un visage » ouvert, passez le curseur sur la photo si celle-ci contient deux visages ou plus ou sur une fonction à droite du menu si elle ne contient qu'un seul visage.</p> <p>Un seul visage à la fois peut toujours être retouché. Toutes les fonctions sont remises à zéro lorsque vous quittez le menu « Retoucher un visage », que vous sauvegardez la photo ou rejetez le réglage.</p> <p>Les photos dont des visages ont été retouchés sont sauvegardées comme nouvelles photos et peuvent être de nouveau retouchées avec cette fonction.</p>


10. Utilisation des différents modes





Prise de vue







10.1. Utilisation du mode Effet artistique






- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez dans le menu Prise de vue l'option **EFFET ARTISTIQUE**.
- ▶ L'option supplémentaire **EFFET ARTISTIQUE** apparaît ensuite dans le menu Prise de vue sous l'option Mode Prise de vue.


Les réglages suivants sont possibles :

Icône	Réglage	Signification
	ÉLÉGANCE	Cette fonction est utilisée pour des prises de vue avec des couleurs sursaturées, une exposition inégale ou un flou. Vous pouvez ici choisir en mode Prise de vue parmi 4 options différentes (Stilvoll 1 - 4) en appuyant sur la touche ▶ .

Icône	Réglage	Signification
	FLOU ARTISTIQUE	Génère un voile de lumière pour donner au sujet photographié l'effet d'une mise au point douce.
	TON LUMIÈRE	Réduit les contrastes pour créer une atmosphère calme et détendue.
	VIF	La photo est prise avec des contrastes et une saturation renforcés pour accentuer encore plus les couleurs vives.
	EFFET MINIATURE	Estompe des parties de la photo pour donner à la scène l'apparence d'un modèle miniature. Il est conseillé de prendre la photo depuis un point de vue élevé afin de simuler l'effet miniature.

Icône	Réglage	Signification
	EFFET MI-NIATURE	Estompe des parties de la photo pour donner à la scène l'apparence d'un modèle miniature. Il est conseillé de prendre la photo depuis un point de vue élevé afin de simuler l'effet miniature.
	OBJECTIF FISHEYE	Les photos sont prises avec un effet œil de poisson.
	ASTRAL	La photo est modifiée avec des réflexions lumineuses en forme d'étoiles.
	POSTER	Cette fonction permet de prendre des photos avec un effet de vieux poster ou de vieille image.
	ART STUPÉFIANT	Cette fonction donne aux photos des contrastes dramatiques.
	NOIR/BLANC	Les photos sont prises en noir et blanc.

Icône	Réglage	Signification
	AC- CENTCOU- LEUR (ROUGE)	Conserve les tons rouges tandis que le reste de la scène est en noir et blanc.
	AC- CENTCOU- LEUR (ORANGE)	Conserve les tons orange tandis que le reste de la scène est en noir et blanc.
	AC- CENTCOU- LEUR (JAUNE)	Conserve les tons jaunes tandis que le reste de la scène est en noir et blanc.
	AC- CENTCOU- LEUR (VERT)	Conserve les tons verts tandis que le reste de la scène est en noir et blanc.
	AC- CENTCOU- LEUR (BLAU)	Conserve les tons bleus tandis que le reste de la scène est en noir et blanc.

Icône	Réglage	Signification
	AC-CENTCOULEUR (LILA)	Conserve les tons lilas tandis que le reste de la scène est en noir et blanc.

11. Utilisation des différents modes Prise de vue

11.1. Utilisation du mode Enfants

Les enfants sont particulièrement difficiles à photographier, car ils sont presque toujours en mouvement et représentent donc un défi pour tout photographe. Choisissez ce mode pour photographier des enfants.

Il utilise une vitesse d'obturation plus rapide et fait toujours la mise au point sur le sujet en mouvement.


- En mode Prise de vue, sélectionnez l'option



-
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
 - ▶ Faites la mise au point sur le sujet avec l'appareil photo et appuyez sur le déclencheur.


11.2. Utilisation du mode Sport

Les mouvements sportifs ne peuvent souvent être capturés sur une photo qu'avec une vitesse d'obturation élevée. Le mode Sport est ici idéal. Dans ce mode, l'appareil prend une photo avec une vitesse d'obturation extrêmement élevée.

- ▶ En mode Prise de vue, sélectionnez l'option .
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ Faites la mise au point sur le sujet avec l'appareil photo et appuyez sur le déclencheur.


11.3. Utilisation du mode Fête

Pour photographier des groupes, utilisez le mode Fête.

- ▶ En mode Prise de vue, sélectionnez l'option .
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ Faites la mise au point sur le sujet avec l'appareil photo et appuyez sur le déclencheur.
- ▶ Amusez-vous lors de votre fête.



11.4. Utilisation du mode Peau douce

Avec ce mode, l'appareil photo reconnaît les zones de couleur chair d'un sujet, p. ex. le visage, et traite la photo de manière à ce que la peau semble plus douce.

- ▶ En mode Prise de vue, sélectionnez l'option .
- ▶ Confirmez votre sélection avec la touche **OK**.
- ▶ Faites la mise au point sur le sujet avec l'appareil photo et appuyez sur le déclencheur.

11.5. Utilisation du mode Panorama

Cette fonction vous permet de créer une photo panoramique. L'appareil photo soutient cette fonction avec des graphiques d'aide et un déclencheur commandé automatiquement.

- ▶ En mode Prise de vue, sélectionnez l'option . L'icône du mode Panorama  apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche

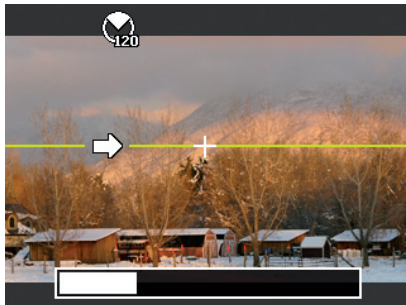


- ▼ pour ouvrir le menu de sélection de la valeur en degrés de la photo panoramique.
- ▶ Sélectionnez la valeur en degrés avec la touche ▲ ou ▼ . Vous disposez des valeurs **120°**, **180°** et **360°**.
- ▶ Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ Appuyez sur la touche
 - ▶ pour ouvrir le menu de sélection de l'orientation d'enregistrement de la photo panoramique.
- ▶ Sélectionnez l'orientation souhaitée avec la touche ◀ ou ▶ :

DE GAUCHE À DROITE
DE BAS EN HAUT
DE HAUT EN BAS
DE DROITE À GAUCHE



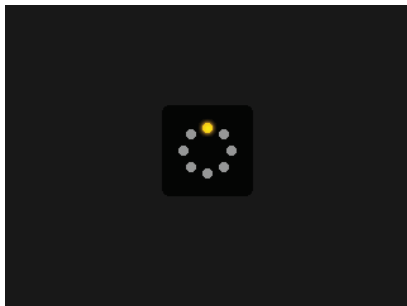
-
- Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
 - Enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo.



- Lorsque l'enregistrement commence, une croix blanche est affichée au centre de l'écran. Une ligne jaune est également visible au centre de l'écran. Elle est horizontale ou verticale en fonction de l'orientation choisie et permet d'orienter l'appareil photo.
Une barre d'enregistrement qui se remplit au cours de l'enregistrement apparaît sur le bord inférieur de l'image.
- Pour réaliser un panorama parfait, la ligne de guidage jaune doit toujours passer horizontalement ou verticalement par la croix de position.



-
- Lorsque la barre d'enregistrement est complètement remplie, l'enregistrement est terminé et la photo est sauvegardée.



REMARQUE !

Les réglages suivants sont prédéfinis pour la fonction Panorama et ne peuvent pas être modifiés :

- Le flash ne se déclenche jamais.
- Le déclencheur automatique est désactivé.
- L'autofocus est activé.
- La zone d'autofocus est réglée sur **LARGE**.

11.5.1. Conseils et astuces pour la fonction Panorama

- Les dimensions de la photo assemblée varient en fonction de l'angle du panorama et du résultat de l'assemblage ainsi que de l'importance du tremblement de l'appareil photo.
- Nous recommandons d'utiliser un trépied pour stabiliser l'appareil photo et pour faciliter le déplacement lent de l'appareil pendant l'enregistrement.
- Si vous sélectionnez **DE HAUT EN BAS** ou **DE BAS EN HAUT** dans le panorama à **360°**, nous recommandons de faire pivoter l'appareil photo de 90° afin de garantir la stabilité pendant l'enregistrement.
- En mode Panorama, une luminosité irrégulière peut être à l'origine de différences au niveau de l'enregistrement effectué et du sujet réel.
- La plus longue durée d'enregistrement en mode Panorama est d'env. 30 secondes.

DE

FR

NL

EN

11.6. Supprimer des fichiers



REMARQUE !

Quand une carte mémoire est insérée, vous ne pouvez supprimer que les fichiers se trouvant sur la carte mémoire.

Si la carte mémoire est protégée en écriture, vous ne pouvez pas supprimer les fichiers se trouvant sur la carte mémoire (le message « Carte protégée » s'affiche).

Un fichier supprimé ne peut être restauré. Soyez donc prudent quand vous supprimez des fichiers.

11.6.1. Un seul fichier

- ▶ Sélectionnez un fichier dans le menu Lecture et appuyez sur la touche **AE/AF LOCK**.
- ▶ Confirmez l'option « **UNIQUE** » avec la touche **OK**.
- ▶ Sélectionnez « Oui » et confirmez avec la touche **OK**.
- ▶ Sélectionnez « **ANNULER** » et confirmez avec **OK** pour revenir en mode Lecture.,

11.6.2. Plusieurs fichiers

- ▶ Dans le menu Lecture, appuyez sur la touche **AE/AF LOCK**.
- ▶ Confirmez l'option « **MULTI** » avec la touche **OK**.
- ▶ Sélectionnez un fichier avec la touche ◀ ou ▶ et ajoutez une coche de suppression ou enlevez une coche de suppression déjà ajoutée avec ▲ ou ▼.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.
- ▶ Sélectionnez « **OUI** » pour supprimer tous les fichiers marqués.
- ▶ Sélectionnez « **ANNULER** » pour revenir en mode Lecture.

11.6.3. Tous les fichiers

- ▶ Dans le menu Lecture, appuyez sur la touche **AE/AF LOCK**.
- ▶ Sélectionnez « **TOUT** » et appuyez sur la touche **OK**.
- ▶ Sélectionnez « **OUI** » et confirmez avec la touche **OK** pour supprimer tous les fichiers.
- ▶ Sélectionnez « **ANNULER** » et confirmez avec **OK** pour revenir en mode Lecture.



REMARQUE !

Les fichiers protégés ne peuvent être supprimés, le message « **FICHER VERROUILLÉ** » apparaît alors sur l'écran.

Quand une carte mémoire est insérée, vous ne pouvez supprimer que les fichiers se trouvant sur la carte mémoire.

Si la carte mémoire est verrouillée, vous ne pouvez pas supprimer les fichiers se trouvant sur la carte mémoire.

Un fichier supprimé ne peut être restauré. Soyez donc prudent quand vous supprimez des fichiers.

11.7. Afficher le diaporama

Vous pouvez faire défiler les photos sous forme de diaporama.

- ▶ Dans le menu Lecture, sélectionnez l'option « Diaporama ». Le menu « **DIAPORAMA** » s'ouvre.

Vous pouvez effectuer les réglages suivants :

- ▶ Sélectionnez l'intervalle de temps pour l'enchaînement des photos (1, 3, 5 ou 10 secondes).

Vous avez le choix entre plusieurs effets pour les transitions.

- ▶ Indiquez si vous souhaitez que la séquence d'images se répète en continu (« ↺ ») ou qu'elle s'arrête après la dernière photo (« ✂ »).
- ▶ Une fois tous les réglages effectués, sélectionnez l'option « **START** » et appuyez sur la touche **OK** pour lancer le diaporama.
- ▶ Vous pouvez interrompre et reprendre la lecture avec la touche **OK**.

11.8. Les fonctions protéger et déprotéger

11.8.1. Un seul fichier

- ▶ Sélectionnez l'option « **PROTÉGER** » dans le menu Lecture puis l'option « **UNIQUE** ».
- ▶ Sélectionnez un fichier avec la touche ◀ ou ▶.
- ▶ Sélectionnez « **VERROUILLER** » ou « **DÉVERR.** » et appuyez sur la touche **OK** pour protéger ou déprotéger le fichier sélectionné.
- ▶ Sélectionnez « **QUITTER** » et confirmez avec la touche **OK** pour revenir en mode Lecture.

11.8.2. Plusieurs fichiers

- ▶ Sélectionnez l'option « **PROTÉGER** » dans le menu Lecture puis l'option « **MULTI** ».
- ▶ Sélectionnez un fichier avec la touche ◀ ou ▶ et ajoutez une coche de protection avec la touche **OK** ou enlevez une coche de protection déjà ajoutée avec la touche **OK**.
- ▶ Appuyez sur la touche Ⓜ pour passer à l'étape suivante.
- ▶ Sélectionnez « **OUI** » pour protéger ou déprotéger tous les fichiers marqués.
- ▶ Sélectionnez « **ANNULER** » pour revenir en mode Lecture.

11.8.3. Tous les fichiers

- ▶ Sélectionnez l'option « **PROTÉGER** » dans le menu Lecture puis l'option « **VERR. TOUT** » ou « **DÉVERR. TOUT** ».
- ▶ Sélectionnez « **OUI** » et confirmez avec la touche **OK** pour protéger ou déprotéger tous les fichiers.
- ▶ Sélectionnez « **ANNULER** » et confirmez avec **OK** pour revenir en mode Lecture.



REMARQUE !

Quand une carte mémoire est insérée, vous ne pouvez supprimer que les fichiers se trouvant sur la carte mémoire.

Si la carte mémoire est verrouillée, vous ne pouvez pas supprimer les fichiers se trouvant sur la carte mémoire. Un fichier supprimé ne peut être restauré. Soyez donc prudent quand vous supprimez des fichiers.

11.9. Enregistrer une note vocale

- ▶ En mode Lecture, sélectionnez la photo de votre choix.



REMARQUE !

Si la photo contient déjà une note vocale, l'icône de note vocale apparaît.

-
- Ouvrez le sous-menu « **NOTE AUDIO** » dans le menu Lecture.

La prévisualisation et un menu de sélection s'affichent à l'écran.

- Sélectionnez « **DÉMARRER** » et appuyez sur la touche **OK** pour lancer l'enregistrement. Le microphone se trouve sous la lentille.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement au bout de 30 secondes. Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement plus tôt, sélectionnez « **ARRÊTER** » et appuyez de nouveau sur la touche **OK**.



REMARQUE !

Vous ne pouvez ajouter des notes vocales qu'aux photos, pas aux séquences vidéo. Vous ne pouvez pas ajouter de notes vocales aux photos protégées. Vous ne pouvez supprimer une note vocale qu'en supprimant également la photo, et non séparément.

11.9.1. Découper une photo



1	Photo agrandie
2	Affichage 4 directions
3	Taille rognée
4	Position approximative de la zone de rognage
5	Surface de l'image

- ▶ En mode Lecture, sélectionnez la photo de votre choix.
- ▶ Dans le menu Lecture, ouvrez le sous-menu « **ROGNER** ».
La fenêtre de traitement apparaît à l'écran.
- ▶ Tournez la bague de zoom dans le sens ⌕, pour agrandir la photo. La position de la partie sélectionnée sur la photo est

reconnaissable dans le rectangle gris à gauche.

- ▶ Pendant l'agrandissement, vous pouvez utiliser les touches ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour modifier la partie sélectionnée sur la photo.
- ▶ Tournez la bague de zoom dans le sens ⌕, pour agrandir la taille de la photo ou dans le sens ■■■, pour la réduire.

Une fois que vous avez appuyé sur la touche **OK**, un menu de sélection apparaît. Choisissez entre :

- **OUI** : la photo découpée est sauvegardée comme nouveau fichier.
- **ANNULER** : la fonction est annulée.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour sauvegarder/annuler les modifications.

11.9.2. Modifier la taille

- ▶ En mode Lecture, sélectionnez la photo de votre choix.
- ▶ Dans le menu Lecture, ouvrez le sous-menu « Modifier la taille ». Un menu de sélection apparaît à l'écran.
- ▶ Sélectionnez l'une des résolutions suivantes et appuyez sur la touche **OK** : 640, 320, 160.



REMARQUE !

Les résolutions disponibles peuvent varier en fonction de la taille d'origine de la photo. Les réglages qui ne sont pas disponibles sont affichés en gris.

- ▶ Un menu de sélection apparaît lorsque vous quittez la fonction. Choisissez entre :
 - **OUI** : le fichier est sauvegardé comme nouveau fichier.
 - **ANNULER** : la fonction est annulée.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour sauvegarder/annuler les modifications.

12. Installation du logiciel

Le CD fourni contient le logiciel « CyberLink PhotoDirector », un programme vous permettant de retoucher vos photos.

Pour installer CyberLink PhotoDirector :

- ▶ Insérez le CD d'installation dans le lecteur CD/DVD.
- ▶ Le CD est exécuté automatiquement et un écran de sélection apparaît.
- ▶ Sélectionnez dans cet écran l'option « Installer CyberLink PhotoDirector ».
- ▶ Suivez les instructions pour finaliser l'installation.

- ▶ Démarrez le cas échéant le programme avec l'icône correspondante sur le Bureau.
- ▶ Lorsque vous démarrez le programme pour la première fois, il doit être activé. Saisissez pour ce faire le numéro de série HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E.



REMARQUE !

Vous trouverez une aide d'utilisation du programme dans le système d'aide du logiciel, que vous pouvez ouvrir avec la touche **F1**.

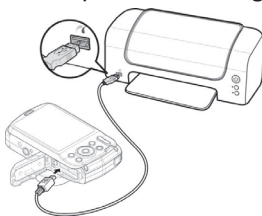
Si le CD n'est pas exécuté automatiquement, vous pouvez installer le logiciel comme suit :

- ▶ Double-cliquez sur Poste de travail.
- ▶ Placez le pointeur de la souris sur le lecteur CD/DVD.
- ▶ Effectuez un clic de souris droit puis cliquez sur « Ouvrir ».
- ▶ Double-cliquez sur Setup.exe.
- ▶ Un assistant apparaît et vous guide à travers l'installation.
- ▶ Suivez les instructions pour finaliser l'installation.
- ▶ Démarrez le programme avec l'icône correspondante sur le Bureau.
- ▶ Lorsque vous démarrez le programme pour la première fois, il doit être activé. Saisissez pour ce faire le numéro de série HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E.

13. Branchement sur une imprimante, un ordinateur ou un téléviseur

13.1. Impression de fichiers sur une imprimante photo

PictBridge vous permet d'imprimer directement vos photos avec une imprimante photo compatible PictBridge.



- ▶ Reliez l'appareil photo et l'imprimante avec le câble USB fourni.
 - ▶ Allumez l'appareil photo et l'imprimante photo.
- L'appareil photo détecte qu'un périphérique USB a été raccordé.
- ▶ Passez en mode d'impression en sélectionnant l'option « PTP » et confirmez avec **OK**.

-
- Avec la touche directionnelle ▲ ou ▼, sélectionnez la photo de votre choix et le nombre de copies souhaité. Vous avez les possibilités suivantes :

IMPRIMER SÉLECTION – sélectionnez les photos souhaitées et le nombre d'exemplaires

IMPRIMER TOUS – imprime tous les fichiers

INDEX – impression de tous les fichiers sous forme de vignettes

13.2. Transfert de données sur un ordinateur

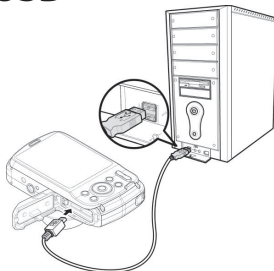
Vous pouvez transférer sur un ordinateur les fichiers enregistrés avec l'appareil photo.

Systèmes d'exploitation pris en charge :

- Windows 7
- Windows 8
- Windows 8.1
- Windows 10

13.3. Utilisation du câble USB

- ▶ Éteignez l'appareil photo.
- ▶ L'ordinateur étant allumé, raccordez le câble USB fourni au port USB de l'appareil photo et à un port USB de l'ordinateur.
- ▶ Allumez l'appareil photo.



Une fois l'appareil photo raccordé à l'ordinateur, vous pouvez sélectionner sur l'écran de l'appareil photo « **MASS STORAGE** » ou « **PTP** ».

Si vous sélectionnez « **MASS STORAGE** », l'appareil photo est reconnu par l'ordinateur comme périphérique de stockage de masse et affiché comme propre lecteur dans l'explorateur Windows. Ouvrez l'explorateur Windows ou double-cliquez sur « Poste de travail » (sous Vista et Windows 7 : « Ordinateur »).

- ▶ Double-cliquez sur l'icône de support pour l'appareil photo.
- ▶ Naviguez jusqu'au dossier « DCIM » et, le cas échéant, jusqu'aux dossiers qu'il contient pour afficher les fichiers (*.jpg = photos ; *.wav = enregistrements audio ; *.avi = enregistrements vidéo). Cf. également arborescence de la mémoire.

-
- Déplacez ensuite les fichiers de votre choix dans le dossier prévu à cet effet sur l'ordinateur en maintenant le bouton gauche de la souris enfoncé, p. ex. dans le dossier « Mes documents ». Vous pouvez aussi sélectionner les fichiers et utiliser les commandes Windows « Copier » et « Coller ».

Les fichiers sont transférés sur l'ordinateur, où ils sont sauvegardés. Vous pouvez afficher, lire et retoucher les fichiers en utilisant un logiciel d'application approprié.

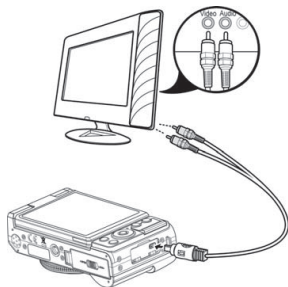
Si vous sélectionnez **PTP**, l'appareil photo est intégré en tant que PTP (Picture Transfer Protocol).

Sous Windows Vista, Windows 7 et Windows 8, vous avez directement accès au contenu de la mémoire de l'appareil photo ou de la carte mémoire.

13.4. Affichage des fichiers sur un téléviseur

Vous pouvez afficher les fichiers enregistrés avec l'appareil photo sur un téléviseur.

- ▶ Éteignez l'appareil photo et le téléviseur.
- ▶ Branchez le câble TV fourni sur le port USB de l'appareil photo et sur l'entrée vidéo (jaune) et l'entrée audio (blanche) du téléviseur.
- ▶ Allumez l'appareil photo et le téléviseur.
- ▶ L'appareil photo démarre automatiquement le mode Diaporama. Lancez le diaporama avec « **START** ».
- ▶ Si le téléviseur ne reconnaît pas automatiquement l'image de l'appareil photo, activez l'entrée vidéo sur le téléviseur (généralement avec la touche **AV**).
- ▶ Il se peut que vous deviez choisir dans le sous-menu « **SORTIE TV** », **PAL** ou **NTSC**.



13.5. Norme DCF

Les fichiers enregistrés avec l'appareil photo y sont gérés selon la norme DCF (sauvegardés, nommés, etc. ; DCF = Design Rule for Camera File System). Vous pouvez lire sur cet appareil photo les fichiers stockés sur les cartes mémoire d'autres appareils DCF.

13.6. Lecteur de cartes

Si votre ordinateur est équipé d'un lecteur de cartes ou raccordé à un tel lecteur et que vous avez sauvegardé les fichiers sur la carte mémoire, vous pouvez bien sûr également copier ces fichiers sur l'ordinateur par ce biais.

Le lecteur de cartes est lui aussi reconnu comme support de données amovible dans le poste de travail de Windows (ou dans « Ordinateur » sous Vista).

13.7. Arborescence de la mémoire

L'appareil sauvegarde les fichiers photo et vidéo enregistrés dans deux dossiers distincts sur la carte mémoire. Les dossiers suivants sont automatiquement créés :

DCIM : toutes les photos et vidéos réalisées sont sauvegardées dans ce dossier.

Les fichiers normaux se trouvent dans le sous-dossier « 100ME-

DIA » et sont automatiquement appelés « DSCI » suivi d'un numéro à quatre chiffres. Lorsque le numéro le plus élevé « DSCI9999 » est atteint, les autres fichiers sont stockés dans le dossier suivant « 101MEDIA ».

999 dossiers au maximum peuvent être créés. Si vous effectuez un nouvel enregistrement, un message d'erreur (« Impossible de créer le fichier ») s'affiche.

► Insérez une nouvelle carte mémoire.

N'essayez pas de modifier (renommer, etc.) les dossiers et les fichiers sur l'arborescence propre à l'appareil photo. Vous risqueriez de les détruire !

14. Dépannage rapide

Si votre appareil photo ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants. Si le problème persiste, adressez-vous au service après-vente MEDION.

L'appareil photo ne se met pas en marche.

La batterie est mal insérée.

La batterie est vide. Rechargez-la.

Le couvercle du compartiment à batterie n'est pas bien refermé.

L'appareil ne prend aucune photo.

Le flash est encore en cours de chargement.

La mémoire est pleine.

La carte SD n'est pas correctement formatée ou défectueuse.

Le nombre maximal de fichiers est dépassé. Réinitialisez la numérotation des fichiers.

Lumière insuffisante. Modifiez l'angle de l'appareil pour capter plus de lumière ou bien utilisez le flash.

Le flash ne se déclenche pas.

Vous avez bougé l'appareil photo pendant la prise de vue.

Le flash est désactivé.

L'image est floue.

Vous avez bougé l'appareil photo pendant la prise de vue.

Le sujet se trouve en dehors de la zone de réglage de l'appareil photo. Utilisez éventuellement le mode Macro pour les plans rapprochés.

L'image ne s'affiche pas sur l'écran.

Vous avez inséré une carte SD qui a enregistré des images sur un autre appareil photo dans un format autre que le format DCF. Cet appareil photo ne peut pas afficher ce type d'images.

L'intervalle de temps entre les prises de vue est plus long dans l'obscurité.

Dans de faibles conditions d'éclairage, l'obturation est généralement plus lente. Modifiez l'angle de l'appareil ou améliorez l'éclairage.

L'appareil photo s'éteint.

L'appareil photo s'éteint au bout d'un temps prédéfini pour économiser la batterie. Rallumez l'appareil photo.

Le fichier enregistré n'a pas été sauvegardé.

L'appareil photo a été éteint avant que le fichier ait pu être sauvegardé.

Impossible d'afficher les fichiers d'autres cartes mémoire.

Vous ne pouvez afficher les fichiers de cartes mémoire d'autres appareils photo que lorsque ceux-ci utilisent également le système de stockage DCF.

Impossible de transférer les fichiers sur l'ordinateur avec le câble USB.

L'appareil photo n'est pas allumé.

Lorsque vous raccordez pour la première fois l'appareil photo à l'ordinateur, aucun nouveau matériel n'est détecté.

Le port USB de l'ordinateur est désactivé dans le BIOS.

Activez le port dans le BIOS de l'ordinateur. Consultez éventuellement le mode d'emploi de l'ordinateur.

La fonction Zoom n'est pas disponible pendant l'enregistrement vidéo.

Assurez-vous que la fonction Macro est désactivée.

15. Nettoyage et entretien

Respectez les points suivants lorsque vous nettoyez le boîtier, la lentille et l'écran :

Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de diluants ni de produits de nettoyage qui contiennent du pétrole. Vous pourriez endommager l'appareil.

Pour nettoyer la lentille et l'écran, commencez par éliminer la poussière avec une brosse pour lentille. Nettoyez-les ensuite avec un chiffon doux. N'exercez aucune pression sur l'écran et n'utilisez aucun objet dur pour le nettoyer.

N'utilisez aucun détergent puissant pour nettoyer le boîtier et la lentille (consultez votre revendeur si vous ne parvenez pas à éliminer certaines salissures).

16. Recyclage



Emballage

Pour le protéger pendant son transport, votre appareil vous est livré dans un emballage constitué de matières premières qui peuvent être réutilisées ou recyclées.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



Piles

Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux prévus à cet effet. Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser aux entreprises de recyclage locales ou à votre municipalité.

DE

FR

NL

EN


17. Caractéristiques techniques

Capteur :	20 mégapixels CCD
Ouverture :	F3.2 – F5.8
Longueur focale :	$f = 4,6 - 18,4$ mm
Zoom optique :	4x
Affichage :	Écran (LCD) de 6,8 cm/ 2.7"
Formats de fichier :	JPEG (EXIF 2.3), AVI (MJPEG)
Résolutions max. :	
Mode Appareil photo :	5152 x 3864 pixels
Mode Vidéo :	640 x 480 pixels 1280 x 720 pixels (avec une carte mémoire SDHC Class 6)

Mémoire :

Externe :	Carte microSD/microSDHC
Interface :	Mini-USB 2.0
Dimensions (l x H x P) :	Env. 108 x 67 x 51 mm
Poids :	Env. 178 g (avec batterie)

ADAPTATEUR SECTEUR USB

Référence :	KSAS0060500100VEU
Fabricant :	Ktec, Chine
Tension d'entrée :	100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,18 A
Tension de sortie :	5,0 V  1,0 A

BATTERIE

Fabricant :	HYB BATTERY CO., LTD.
Référence :	NP-45
Caractéristiques techniques	3,7 V / 700 mAh / 2.6 Wh

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression !



18. Mentions légales

Copyright © 2015

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

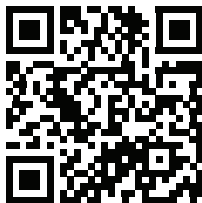
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service www.medion.com/ch/fr/service/start/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service..



Inhoudsopgave

1.	Over deze handleiding	249
1.1.	In deze handleiding gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden	250
1.2.	Gebruik voor het beoogde doel.....	252
2.	Veiligheidsinstructies.....	254
2.1.	Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens	254
2.2.	Waarschuwingen	255
2.3.	Aanwijzingen voor de omgang met batterijen	256
2.4.	Voorzorgsmaatregelen	258
2.5.	Nooit zelf repareren!	263
2.6.	Waterdichtheid	263
3.	Conformiteitsinformatie	265
4.	Overzicht van het apparaat	266
4.1.	Voorkant.....	266
4.2.	Achterkant.....	267
4.3.	Bovenkant	268
4.4.	Onderkant	269

5.	Inhoud van de verpakking.....	274
6.	In gebruik nemen.....	275
6.1.	Accu plaatsen	275
6.2.	De accu opladen via USB	277
6.3.	Draaglus bevestigen.....	278
6.4.	SD-geheugenkaarten plaatsen en verwijderen.....	279
7.	Eerste stappen	282
7.1.	Camera inschakelen.....	282
7.2.	Camera uitschakelen	282
7.3.	Taal en datum/tijd instellen	283
7.4.	Opname- en weergavemodus	285
7.5.	Schermaanduidingen voor de opname	286
7.6.	Schermaanduidingen voor het weergeven van foto's	288
7.7.	Schermaanduidingen voor de videoweergave	289
8.	Eerste opnamen maken.....	291
8.1.	Opnamemodus instellen	291
8.2.	Tips voor goede foto's.....	291
8.3.	Foto's maken.....	292
8.4.	Videoclips opnemen.....	298
9.	De menu's	299
9.1.	Navigeren in de menu's.....	299

9.2.	Het opnamemenu	300
9.3.	Het videomenu	320
9.4.	Het weergavemenu	322
10.	Verschillende opnamemodi gebruiken	331
10.1.	Gebruik van de kunsteffectmodus	331
10.2.	Gebruik van de kindermodus	335
10.3.	De sportmodus gebruiken	336
10.4.	De partymodus gebruiken	336
10.5.	De modus Zachte huidtint gebruiken	337
10.6.	Gebruik van de panoramamodus	337
10.7.	Opnamen wissen	342
10.8.	Diashow afspelen	345
10.9.	De functies Beveiligen en ontgrendelen	346
11.	Aansluiten op een printer, pc of tv	352
11.1.	Foto's afdrukken op een fotoprinter	352
11.2.	Gegevens overzetten naar een computer	353
11.3.	USB-kabel aansluiten	354
11.4.	oto's weergeven op een televisie	355
11.5.	DCF-opslagstandaard	356
11.6.	Kaartlezer	356
11.7.	Mappenstructuur in het geheugen	357

12.	Software installeren	358
13.	Verhelpen van storingen.....	359
14.	Onderhoud en verzorging	362
15.	Afvoeren	363
16.	Technische specificaties	364
17.	Colofon	366

1. Over deze handleiding



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding in acht. Bewaar de handleiding altijd binnen handbereik. Geef deze handleiding en het garantiebewijs mee wanneer u het apparaat verkoopt of aan iemand anders doorgeeft.

DE

FR

NL

EN

1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden

	<p>GEVAAR! <i>Waarschuwing voor acuut levensgevaar!</i></p> <p>WAARSCHUWING! <i>Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!</i></p> <p>VOORZICHTIG! <i>Neem alle aanwijzingen in acht om letsel en materiële schade te voorkomen!</i></p>
	<p>LET OP! <i>Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!</i></p>

	OPMERKING! Nadere informatie over het gebruik van het apparaat.
	OPMERKING! Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!
	<i>WAARSCHUWING!</i> <i>Waarschuwing voor gevaar van elektrische schokken!</i>
.	Opsommingsteken/informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
►	Advies over uit te voeren handelingen

1.2. Gebruik voor het beoogde doel

Deze camera is bedoeld voor het opnemen van digitale foto's en video's.

- Het apparaat is alleen bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat de garantie bij een ander dan het bedoelde gebruik komt te vervallen:

- Wijzig niets aan uw apparaat zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is toegestaan of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of toegestane reserveonderdelen en accessoires.
- Houd u aan alle informatie in deze bedieningshandleiding en in het bijzonder aan de veiligheidsinstructies. Elk ander gebruik van het apparaat geldt als afwijkend gebruik en kan tot letsel of schade leiden.
- Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hieronder wordt bv. verstaan: tankinstallaties, brandstofopslag of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit apparaat mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (bv. meel- of houtstof).

-
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.
Vermijd het volgende:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht
 - extreem hoge of lage temperaturen
 - direct zonlicht
 - open vuur

DE

FR

NL

EN

2. Veiligheidsinstructies

2.1. Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.



GEVAAR!

Houd ook de verpakkingfolios buiten bereik van kinderen. Hierbij bestaat gevaar voor verstikking!

2.2. Waarschuwingen

Voorkom letsel door bij het gebruik rekening te houden met de volgende waarschuwingen.

- Flits niet vanaf korte afstand in de ogen. Hierdoor kan schade ontstaan aan de ogen van de gefotografeerde persoon.
- Houd bij gebruik van de flitser minimaal een meter afstand van kinderen aan.
- Open of demonteer de camera niet.
- Als u de camera langere tijd niet gebruikt, verwijderd u de batterijen zodat deze niet kunnen leeglopen.

DE

FR

NL

EN

2.3. Aanwijzingen voor de omgang met batterijen

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onjuiste behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen tot persoonlijk letsel of materiële schade kan leiden.



WAARSCHUWING!

Bij onjuiste vervanging van de batterij bestaat er gevaar voor explosie.

Vervang batterijen alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.

Let op de onderstaande algemene aanwijzingen voor de omgang met batterijen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Roep direct medische hulp in wanneer een batterij is ingeslikt.

-
- Gooi batterijen niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
 - Maak de contacten van het apparaat en de nieuwe batterijen indien nodig eerst schoon.
 - Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
 - Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen tegelijk.
 - Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
 - Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
 - Verwijder lege batterijen meteen uit het apparaat! Er bestaat toenemende kans op lekkage!
 - Stel de batterijen niet bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en direct zonlicht; Plaats de camera niet in de directe omgeving van bijvoorbeeld verwarmingsradiatoren! Er bestaat toenemende kans op lekkage!

-
- Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen in het apparaat plaatst. Bij lekkage van accuzuur bestaan kans op huidirritatie!
 - Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Gevaar voor explosie.
 - Eventueel uitgelopen accu-/batterijzuur mag niet in contact komen met de huid, de ogen en slijmvliezen! Als de huid toch in aanraking is gekomen met het zuur, spoelt u de plek meteen af met een ruime hoeveelheid schoon water en dient u direct een arts te raadplegen.
 - Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

2.4. Voorzorgsmaatregelen

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om schade aan uw camera te voorkomen en een storingsvrije werking te waarborgen.

-
- Houd de camera uit de buurt van vocht, zout en stof.
Als u de camera heeft gebruikt op het strand of bij zee veegt u zout of stof weg met een iets vochtig, zacht doekje. Droog de camera daarna zorgvuldig af.
 - Hou de camera uit de buurt van sterke magnetische velden. Houd de camera uit de buurt van apparatuur die sterke elektromagnetische velden opwekt, zoals elektromotoren. Sterke elektromagnetische velden kunnen storingen in de werking van de camera veroorzaken of de opslag van gegevens verstoren.
 - Voorkom overmatige hitte.
Stel de camera niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen. Daardoor kunnen accu's gaan lekken of kan de behuizing van de camera vervormen.

-
- Vermijd grote temperatuurschommelingen
Als u het apparaat snel van een koude naar een warme omgeving brengt, of omgekeerd, kan zich in of op het apparaat condenswater vormen. Dit kan de werking van het apparaat beïnvloeden en schade veroorzaken. Wacht met inschakelen totdat de camera zich heeft aangepast aan de omgevingstemperatuur. Het gebruik van een opbergtas of plastic tas biedt een zekere mate van bescherming tegen temperatuurverschillen.
 - Laat de camera niet vallen.
Harde schokken of vibraties als gevolg van een val kunnen storingen veroorzaken. Leg bij het dragen van de camera de draagriem om uw pols.
 - Verwijder de batterijen niet tijdens het verwerken van gegevens.
Als tijdens het bewerken van afbeeldingsbestanden op de geheugenkaart de stroom uitvalt, kan dat leiden tot verlies van gegevens of kan de inter-

ne schakeling of het geheugen beschadigd raken.

- Ga voorzichtig om met het objectief en alle bewegende onderdelen
Raak het objectief en de objectiefbuis niet aan. Ga voorzichtig om met de geheugenkaart en de accu. Deze onderdelen zijn niet bestand tegen zware belastingen.
- Batterijen
Als de contacten van de batterijen zijn verontreinigd, kunt u deze schoonmaken met een droog, schoon doekje of met een vlakgom om restanten te verwijderen.
- Geheugenkaarten
Schakel de camera uit voordat u de geheugenkaart plaatst of verwijdert. Anders kan de werking van de geheugenkaart onbetrouwbaar worden. Geheugenkaarten kunnen tijdens gebruik warm worden. Neem de geheugenkaart altijd voorzichtig uit de camera.



OPMERKING!

Geheugenkaarten zijn verbruiksartikelen en moeten na een langer gebruik worden vervangen.

Na een langere gebruiksduur kan de opname fouten bevatten. Controleer daarom regelmatig of de opnamen nog goed worden opgeslagen en vervang de kaart indien nodig.

- **Gebruik onder water**

De camera is geschikt voor gebruik tot maximaal 10 meter onder water gedurende een duik van 30 minuten. Gebruik de camera niet op een diepte groter dan 10 meter en blijf niet langer dan 30 minuten onder water.

2.5. Nooit zelf repareren!



WAARSCHUWING!

Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen of te repareren. Daarbij bestaat gevaar voor een elektrische schok!

- Om risico's te vermijden kunt u bij storingen contact opnemen met het Medion Service Center of een deskundig reparatiebedrijf.

2.6. Waterdichtheid

- De camera is waterdicht tot maximaal 3 meter onder water.
- Gebruik de camera maximaal 30 minuten lang onder water.
- De meegeleverde accessoires zijn niet waterdicht.

2.6.1. Aanwijzingen voor het duiken:

- Controleer het deel van de camera rond het batterijvak.
Verwijder vuil, zand en andere deeltjes met een droog doekje.
- Controleer of het batterijvak geen krassen of breuken vertoont.
- Controleer of de camera geen breuken vertoont.
- Verzeker u ervan dat de afdekking voor het batterijvak stevig gesloten is.
- Gooi de camera niet in het water en spring niet met de camera het water in. Door eventueel optredende dynamische krachten kan water in het binnenste van de camera doordringen.

3. Conformiteitsinformatie

Hiermee verklaart Medion AG dat het product aan de volgende Europese eisen voldoet:

- EMV-richtlijn 2004/108/EG
- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Volledige conformiteitsverklaringen kunt u vinden op www.medion.com/conformity.

DE

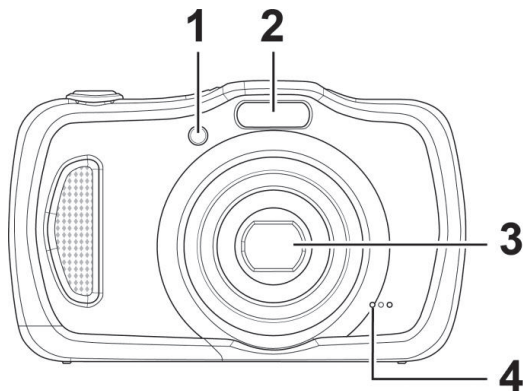
FR

NL

EN

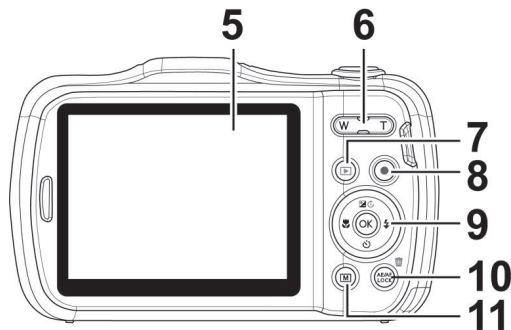
4. Overzicht van het apparaat

4.1. Voorkant



- 1) Indicatielampje voor zelfontspanner/lampje knippert: zelfontspanner ingeschakeld, AF-hulplicht
- 2) Flitser
- 3) Objectief met objectiefbuis
- 4) Microfoon

4.2. Achterkant



- 5) Lcd-scherm
- 6) Zoom kanteltoets: **W** / **T**; selectie vergroten of verkleinen
- 7) Toets : weergavemodus openen
- 8) Toets : Video-opname starten
- 9) Toets **OK**/navigatietoetsen
- 10) Toets **AE/AF LOCK**: autofocusvergrendeling / prullenbak
- 11) Toets : menutoets: het menu openen

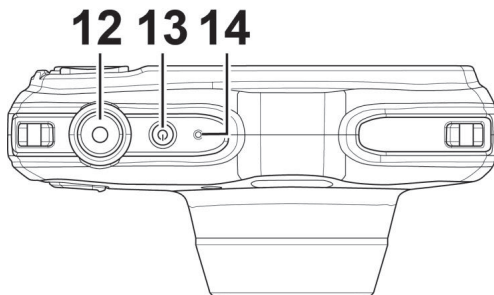
DE

FR

NL

EN

4.3. Bovenkant



- 12) Sluiterknop
half indrukken: scherpstelbereik bepalen
helemaal indrukken: opname maken
- 13) **ON/OFF:** camera in- of uitschakelen
- 14) Aan/uit-led

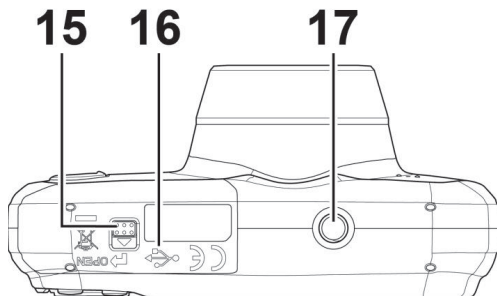
4.4. Onderkant

DE

FR

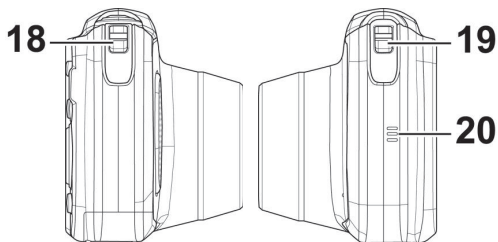
NL

EN



- 15) Klepje voor het vak van de accu/SDHC-geheugenkaart
- 16) MiniUSB-aansluiting
- 17) Statiefbevestiging

4.4.1. Rechter- en linkerkant



- 18) Oog voor de draaglus
- 19) Oog voor de draaglus
- 20) Luidspreker

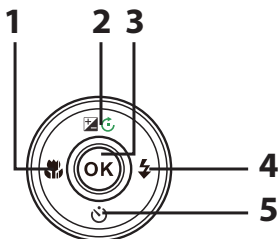
4.4.2. Navigatietoetsen


DE



FR

NL

EN



	In de opnamemodus:	scherpte instellen
	In de weergavemodus:	vorige opname weergeven
	Afspelen van video's:	snel terugspoelen
	In het menu:	submenu sluiten of instelling kiezen

	In de opnamemodus:	belichting instellen
	In de weergavemodus voor video:	weergave/opname onderbreken/hervatten
	In de weergavemodus voor foto's:	foto in stappen van 90° draaien
	In het menu:	in de menu's/submenu's omhoog
OK	In de weergavemodus:	weergave starten
	In het menu:	selectie bevestigen
	In de opnamemodus:	flits instellen
	In de weergavemodus:	volgende opname weergeven
	Afspelen van video's:	snel doorspoelen
	In het menu:	submenu openen of instelling kiezen

⏻/▼	In de opnamemodus:	zelfontspanner instellen
	In de weergavemodus voor video:	weergave onderbreken
	In het menu:	in de menu's/submenu's omlaag

DE

FR

NL

EN

5. Inhoud van de verpakking

Controleer of alles in de verpakking aanwezig is en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- Camera
- Li-ionaccu
- USB-kabel
- USB-netadapter (Ktec KSAS0060500100VEU)
- Draaglus
- Opbergtasje (VG0692174F60290)
- Cd-rom met software
- Documentatie



GEVAAR!

Houd ook de verpakkingsfolies buiten bereik van kinderen. Hierbij bestaat gevaar voor verstikking!

6. In gebruik nemen

6.1. Accu plaatsen

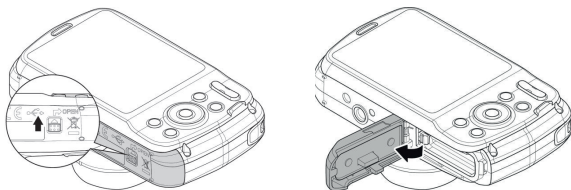


LET OP!

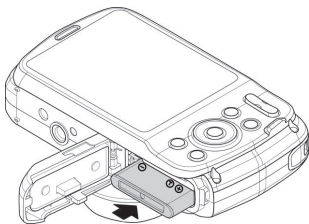
Na een duik kan zich bij het klepje van het batterijvak restwater verzamelen. Droog de camera af na een duik en let op de volgorde bij het openen van het klepje.

Als u de camera wilt gebruiken, heeft u de meegeleverde Li-ionaccu nodig.

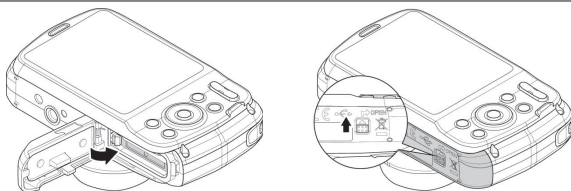
- ▶ Schakel eventueel de camera uit.
- ▶ Houd de camera zo dat het batterijvak richting vloer wijst. Het restwater kan dan wegstromen.
- ▶ Ontgrendel het klepje van het accuvak zoals in de afbeelding wordt weergegeven, schuif het in de richting van de pijl en klap het klepje omhoog.



- ▶ Verwijder eventueel aanwezige waterdruppels met een droge doek. Vervolgens kunt u de camera weer in de gewenste stand draaien.
- ▶ Plaats de batterij zoals aangegeven in het batterijvak.



- ▶ Klap het klepje van het batterijvak weer dicht en vergrendel het zoals op de afbeelding aangegeven.



6.2. De accu opladen via USB

U kunt de accu opladen met de meegeleverde USB-netadapter of via de USB-aansluiting van uw pc of een ander apparaat met een USB-aansluiting.

- ▶ Sluit de USB-kabel aan op de camera
- ▶ Sluit het andere uiteinde aan op de USB-netadapter en steek deze in het stopcontact.
- ▶ U kunt de camera met de meegeleverde USB-kabel ook aansluiten op de USB-aansluiting van uw pc of een ander apparaat met een USB-aansluiting.

Tijdens het opladen knippert de aan/uit led van de camera. Wanneer de accu volledig is opgeladen gaat de aan/uit-led uit. Wanneer de aan/uit-led snel knippert, moet u de accu en de verbindingen controleren en de camera opnieuw aansluiten.

Wanneer de aan/uit-led dan nog steeds snel blijft knipperen, kunt u contact opnemen met onze Service Hotline.



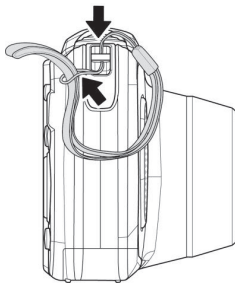
OPMERKING!

Bij aanschaf is de accu niet opgeladen. U moet de accu opladen voordat u de camera kunt gebruiken.

6.3. Draaglus bevestigen

Bevestig de draaglus aan de camera voor een betere bediening en om veiligheidsredenen.

- ▶ Steek de draaglus door het oog zoals weergegeven op de afbeelding.
- ▶ Trek het andere eind van de draaglus door de lus van het koordje en trek de draaglus vast.





LET OP!

Let er bij het dragen van de camera aan de draaglus op dat de camera nergens tegenaan stoot. Leg de camera bij het bevestigen van de draaglus op een stevige ondergrond zodat de camera niet kan vallen en daardoor beschadigd raakt.

DE

FR

NL

EN

6.4. SD-geheugenkaarten plaatsen en verwijderen

Wanneer er geen kaart is geplaatst, worden de opnamen opgeslagen in het interne geheugen. Houd er rekening mee dat het interne geheugen beperkt is.

Gebruik daarom een microSD-geheugenkaart om de opslagcapaciteit te vergroten. Als er een kaart is geplaatst, worden de opnamen op de geheugenkaart opgeslagen.

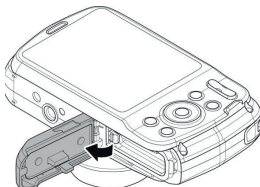
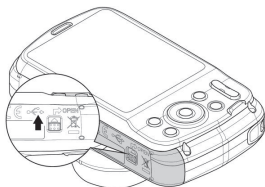
6.4.1. Kaart plaatsen



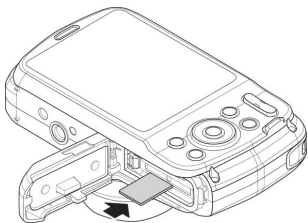
LET OP!

Na een duik kan zich bij het klepje van het batterijvak restwater verzamelen. Droog de camera af na een duik en let op de volgorde bij het openen van het klepje.

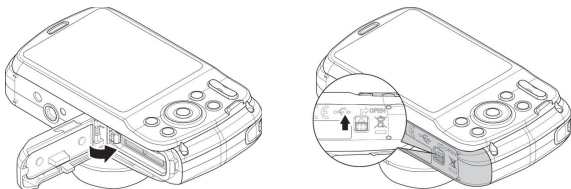
- ▶ Houd de camera zo dat het batterijvak richting vloer wijst. Het restwater kan dan wegstromen.
- ▶ Ontgrendel het klepje van het accuvak zoals in de afbeelding wordt weergegeven, schuif het in de richting van de pijl en klap het klepje omhoog.
- ▶ Verwijder eventueel aanwezige waterdruppels met een droge doek. Vervolgens kunt u de camera weer in de gewenste stand draaien.



- ▶ Steek de kaart zoals afgebeeld in het kaartvak.



- ▶ U kunt de kaart verwijderen door deze iets in te drukken om de kaart te ontgrendelen. De kaart schuift er dan een stukje uit en kan worden uitgenomen.



- ▶ Sluit het batterijvak weer en sluit de vergrendeling.



OPMERKING!

MicroSD geheugenkaarten zijn verbruiksartikelen en moeten na een langer gebruik worden vervangen.

Na een langere gebruiksduur kan de opname fouten bevatten. Controleer daarom regelmatig of de opnamen nog goed worden opgeslagen en vervang de kaart indien nodig.

7. Eerste stappen

7.1. Camera inschakelen

► Druk op de toets **ON/OFF** om de camera in te schakelen. Het objectief wordt uitgeschoven, de statusindicator licht kort groen op en het display wordt ingeschakeld. De camera staat nu in de opnamemodus.



OPMERKING!

Als de camera niet wordt ingeschakeld, moet u controleren of de accu goed is geplaatst en is opgeladen.

7.2. Camera uitschakelen

► Druk op de toets **ON/OFF** om de camera uit te schakelen.

7.3. Taal en datum/tijd instellen

Wanneer u de camera voor de eerste keer inschakelt, wordt gevraagd om de taal en tijd in te stellen.

7.3.1. Taal instellen

- ▶ Kies met de navigatietoetsen de gewenste taal.
- ▶ Bevestig de keuze door op de toets **OK** te drukken.

Na de taalkeuze gaat de camera automatisch naar het menu voor het instellen van de datum en tijd.

7.3.2. Datum en tijd instellen

- ▶ Stel met de toetsen ▲ en ▼ de juiste waarde voor de datum of tijd in.
- ▶ Met de toetsen ◀ en ▶ gaat u naar de volgende optie.
- ▶ Bevestig de instellingen met de toets **OK**.

Naast datum en tijd kunt u ook de notatie van de datum instellen. U kunt kiezen uit de volgende mogelijkheden:

- JJ-MM-DD (jaar/maand/dag);
- MM-DD-JJ (maand/dag/jaar);
- DD-MM-JJ (dag/maand/jaar)



OPMERKING!

Houd de toetsen ingedrukt om de cijfers snel te doorlopen.

De camera geeft de datum en de tijd alleen weer in de weergavemodus. Deze gegevens worden niet afgedrukt.

De tijdstelling blijft opgeslagen via de interne batterij. De instelling gaat echter verloren als de accu meer dan 48 uur uit de camera wordt verwijderd.

7.3.3. Energiebesparing

Wanneer de camera 60 seconden niet wordt gebruikt, schakelt deze zichzelf uit. U kunt de automatische uitschakeltijd ook instellen op 3 of 5 minuten.



De energiebesparing is niet actief:

- tijdens het opnemen van audio- en videoclips;
- tijdens het weergeven van foto's, videoclips of audio-opnamen;
- wanneer de camera via de USB-aansluiting met een ander apparaat is verbonden.

7.4. Opname- en weergavemodus

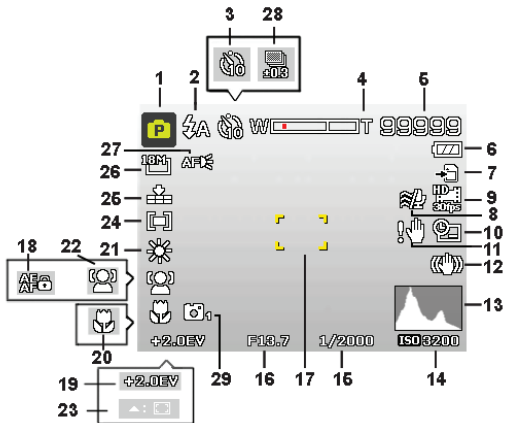
Na het inschakelen wordt de opnamemodus ingeschakeld: u kunt direct foto's maken. Bovendien kunt u audio- en videoclips opnemen.

In de weergavemodus kunt u foto's, audio- en videoclips weergeven, bewerken en verwijderen.

- ▶ Druk op toets  om naar de weergavemodus te gaan. Het weergavesymbool wordt linksboven op het display weergegeven. De als laatste genomen foto wordt weergegeven.
- ▶ U kunt teruggaan naar de opnamemodus door opnieuw op de toets  te drukken of de sluiterknop in te drukken.

7.5. Schermaanduidingen voor de opname

In de opnamemodus zijn de volgende schermaanduidingen mogelijk:



- 1) U kunt verschillende opnamemodi instellen. De huidige opnamemodus wordt hier weergegeven
- 2) Flitsinstelling
- 3) Zelfontspanner

-
- 4) Zoominstelling
 - 5) Nog beschikbare opnamen/opnametijd
(bij de huidige resolutie)
 - 6) Accustatus
 - 7) Opslaglocatie (intern geheugen of kaart)
 - 8) Windruisonderdrukking ingeschakeld
 - 9) Videoformaat
 - 10) Datumstempel
 - 11) Waarschuwing: Kans op bewegingsonscherpte!
 - 12) Beeldstabilisatie ingeschakeld
 - 13) Histogram
 - 14) ISO-instelling
 - 15) Sluiter tijd
 - 16) Scherpstel bereik
 - 17) Diafragma-instelling
 - 18) AE/AF vergrendeling ingeschakeld
 - 19) Belichtingsinstelling
 - 20) Macro-instelling
 - 21) Witbalans
 - 22) Gezichtsherkenning
 - 23) AF volgen ingeschakeld
 - 24) Belichtingsinstelling
-

DE

FR

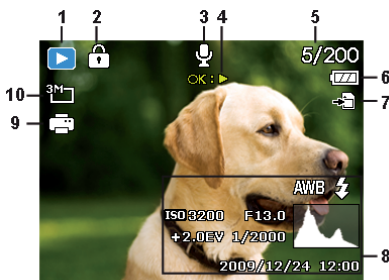
NL

EN

-
- 25) Kwaliteit
 - 26) Beeldformaat
 - 27) AF-lamp
 - 28) Belichtingsreeks
 - 29) Stijlvol

7.6. Schermaanduidingen voor het weergeven van foto's

In de weergavemodus zijn de volgende schermaanduidingen mogelijk:

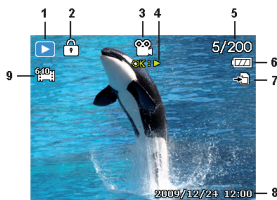


- 1) Weergave van de modus (opname of afspelen)

- 2) De opname is beveiligd
- 3) Spraaknotitie
- 4) Toetsbezetting
- 5) Huidige opname/totale aantal opnamen
- 6) Accustatus
- 7) Opslaglocatie (intern geheugen of kaart)
- 8) Opnamegegevens
- 9) DPOF ingeschakeld
- 10) Resolutie van de momenteel weergegeven foto

7.7. Schermaanduidingen voor de videoweergave


In de weergavemodus voor videoclippen zijn de volgende schermaanduidingen mogelijk:




-
- 1) Weergave van de modus
(opname of afspelen)
 - 2) De opname is beveiligd
 - 3) Video-opname
 - 4) Opnamebesturing
 - 5) Huidige opname/totale aantal opnamen
 - 6) Accustatus
 - 7) Opslaglocatie (intern geheugen of kaart)
 - 8) Opnamegegevens
 - 9) Resolutie
 - 10) Volume-instelling
 - 11) Lengte video
 - 12) Speelduur
 - 13) Toont de weergavestatus
(afspelen/pauze/stop)

8. Eerste opnamen maken

8.1. Opnamemodus instellen

Als de camera wordt ingeschakeld, wordt automatisch de opnamemodus “Aangepaste scène” ingeschakeld. In de basisinstelling wordt linksboven op het display  weergegeven, voor de opnamemodus “Aangepaste scène”.

Druk op de toets  als niet de opnamemodus maar de weergamodus actief is.

8.2. Tips voor goede foto's

- Beweeg de camera langzaam zodat de foto's niet onscherp worden. Bij het indrukken van de ontspanknop mag de camera niet bewegen. Beweeg de camera niet meteen na het indrukken van de ontspanknop.
- Bekijk het onderwerp op het display voordat u de sluiterknop indrukt.
- Beoordeel de hoek wanneer het onderwerp van achteren belicht wordt. Verander zo nodig van positie om de hinder door tegenlicht te beperken.

-
- Voor goede video-opnamen, moet u de camera niet te snel bewegen. Als u te snel beweegt, wordt de opname onscherp en vaag.

8.3. Foto's maken

- ▶ Als u het te fotograferen onderwerp op het display kunt zien, drukt u de sluiterknop eerst een klein stukje in.

De beeldmarkeringen worden rood wanneer de autofocus niet kan scherpstellen.


Getoond worden de waarden voor de sluitersnelheid, het diafragma en de ISO-waarde, voor zover er een ISO-waarde is ingesteld.

- ▶ Vervolgens drukt u de ontspanknop helemaal in om de opname te maken. Een geluid geeft aan dat er een foto gemaakt is.

De foto's worden opgeslagen in jpeg-formaat.




OPMERKING!

Als bij de opname kans bestaat op bewegingsonscherpte, wordt bovendien het symbool  getoond. In dat geval moet u de camera stilhouden of een statief gebruiken.



OPMERKING!

Om close-ups te maken kiest u met de toets  de scherpte-instelling Macro.

DE

FR

NL

EN

8.3.1. Beeldstabilisatie gebruiken



Met de beeldstabilisatie kunt u betere foto's maken bij weinig licht. Er is dan minder kans op bewogen foto's.




- Kies in het cameramenu de optie "**STABILISATOR**" om deze functie in of uit te schakelen.

8.3.2. Gebruik van de flitser

Als er onvoldoende licht is voor een goede foto, kan de ingebouwde flitser voor extra licht zorgen.

Door herhaald indrukken van de flitstoets  kiest u de volgende flitsinstellingen:

	AUTO: de flitser wordt automatisch ingeschakeld, als de opnameomstandigheden extra belichting vereisen.
	Met voorflits vóór de eigenlijke flits om rode ogen te voorkomen. De camera herkent de helderheid van de objecten en flitst alleen als dat nodig is.

	Flitser altijd aan
	"Slow Sync": de flitser wordt gesynchroniseerd met een langere sluitertijd.
	Flitser altijd uit

De flitser werkt alleen bij enkele opnamen en in de zelfontspannermodus. De flitser kan niet worden gebruikt bij serieopnamen en bij video-opnamen.

Het gebruik van de flitser vraagt extra energie van de accu. Als de accu bijna leeg is, heeft de flitser meer tijd nodig om op te laden.



VOORZICHTIG!


Flits mensen en dieren niet van dichtbij. Houd ten minste 1 meter afstand.


8.3.3. Zoom – vergroten of verkleinen


De camera is voorzien van een optische en een digitale zoom.




De optische zoom wordt ingesteld door de instelling van de lens, de digitale zoom wordt ingeschakeld via het menu Instellingen.

- ▶ Drücken Sie die Zoomwippe in Richtung  / .

Es erscheint der Balken der die Zoom-Einstellung  T wiedergibt.

: De foto wordt uitgezoomd (“groothoek”); het beeld bestrijkt een groter gebied

: De foto wordt ingezoomd (“telelens”); het beeld bestrijkt een kleiner gebied.

 T	Als de markering in het linkerdeel van de balk staat, wordt de optische zoom gebruikt.
 T	Wanneer u opnieuw aan  draait, wordt automatisch de digitale zoom ingeschakeld. U kunt in acht stappen verder inzoomen. Daarvoor moet in het Instellingsmenu wel de digitale zoom ingeschakeld zijn!

Voor video-opnamen is de digitale zoom niet beschikbaar.




OPMERKING!

Bij digitale zoom wordt het vergrote beeldsegment door interpolatie vergroot; daardoor kan de beeldkwaliteit iets minder worden.

8.3.4. Scherpstelmodus kiezen

Met deze functie kunt u de wijze van scherpstellen voor een te maken foto of video kiezen.

- ▶ Druk een aantal keren op de macrotoets  tot het symbool van de gewenste scherpstelmodus wordt weergegeven.
- ▶ Bevestig uw keuze met de toets **OK**.

De camera heeft vier scherpstelmodi:

AF - Autofocus In deze instelling wordt de camera automatisch scherp gesteld op objecten.

 - **Macro**

Deze modus is speciaal geschikt voor macro-opnamen.

 - **Super Macro**

Deze modus is speciaal geschikt voor macro-opnamen. In deze modus kunt u door een vaste scherpstelafstand details vastleggen en het onderwerp ook op korte afstand scherpstellen. Wanneer de modus Super Macro is ingeschakeld, kan de scherpte niet worden ingesteld.

▲ - Oneindig

Bij de instelling "Oneindig" is de camera scherpgesteld op zeer ver verwijderde objecten.

MF - Handmatige scherpstelling Bij handmatige scherpstelling kunt u het beeld met de navigatietoetsen ▲ of ▼ scherpstellen.

8.3.5. AE/AF - Autofocusvergrendeling

De autofocusvergrendeling houdt de huidige scherpstelling vast.

- ▶ Om AE/AF te blokkeren drukt u tijdens de video-opname op de toets **AE/AF LOCK** of drukt u de ontspanknop half in en drukt u vervolgens in de fotomodus op de toets **AE/AF LOCK**. De AE/AF blijft ook vergrendeld wanneer u de ontspanknop loslaat.

U kunt de AE/AF op een van de volgende manieren ontgrendelen:

- ▶ druk op de toets AE/AF LOCK
- ▶ Draai aan de zoomring.
- ▶ Druk op de toets MENU/weergave/video/aan/uit om een andere functie uit te voeren.

8.4. Videoclips opnemen



- ▶ Druk op de toets **⏪**, om de video-opname meteen te starten. De opnametijd wordt op het display weergegeven.
- ▶ Met de zoomtoets **W** / **T** kunt u de beelduitsnede wijzigen.
- ▶ Druk op de toets **▲** als u de opname wilt onderbreken.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **▲** om de opname te hervatten.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **⏪** om de opname te beëindigen.



OPMERKING!

De digitale zoom is niet beschikbaar bij video-opnamen.

Tijdens het opnemen van een video is de microfoon ingeschakeld en wordt er ook geluid opgenomen.

De video-opnamen worden samen met het geluid als avi-bestand opgeslagen.

DE

FR

NL

EN

9. De menu's

9.1. Navigeren in de menu's

- ▶ Druk op de toets **MENU** om de menu's te openen.
- ▶ Kies met de navigatietoetsen ▲ of ▼ de instelling die u wilt wijzigen.
- ▶ Druk op de toets **OK** om het betreffende submenu te openen.
- ▶ Kies met de navigatietoetsen ▲ of ▼ de gewenste optie en bevestig dit met de toets **OK**.
- ▶ Met de toets **MENU** kunt u op elk moment teruggaan naar het vorige niveau.



OPMERKING!


Tijdens een video-opname kunt u geen menu's openen.





9.2. Het opnamemenu

Wanneer u zich in de fotomodus bevindt, kunt u het opnamemenu heel eenvoudig oproepen door de toets **MENU** achter op de camera in te drukken.

Instelling	Betekenis
SCÈNEMODUS	Hier kunt u de diverse opnamemodi kiezen.

Instelling	Betekenis	
FOTOFOR- MAAT	De functie Beeldformaat wordt gebruikt om de resolutie voor het maken van een foto in te stellen. Het wijzigen van het beeldformaat heeft invloed op het aantal foto's dat op de geheugenkaart kan worden opgeslagen. Hoe hoger de resolutie, des te meer opslagcapaciteit er nodig is.	
	20 M	5152 x 3864
	8 M	3264 x 2448
	5 M	2592 x 1944
	3 M	2048 x 1536
	VGA	640 x 480
	3:2	5152 x 3435
	16:9 (14 M)	5152 x 2898
	16:9 (2 M)	1920 x 1080
	1:1	2992 x 2992

Instelling	Betekenis
<p>KWALITEIT</p> 	<p>Met de kwaliteit bepaalt u de compressie van de opgenomen gegevens. Hoe hoger de kwaliteit, des te meer opslagruimte er nodig is.</p> <p>S.FIJN, hoogste kwaliteit.</p> <p>FIJN, gemiddelde kwaliteit.</p> <p>NORMAAL, normale kwaliteit.</p>





Instelling	Betekenis
WITBALANS	AWB - AUTOMATISCHE WITBALANS - De witbalans wordt automatisch door de camera uitgevoerd.
	 DAGLICHT - Ideaal voor heldere, zonnige omstandigheden.
	 BEWOLKT - Ideaal voor bewolkte omstandigheden.
	 GLOEILAMP - Ideaal voor binnenopnamen met gloeilamp- of halogeenverlichting zonder flitslicht.
	 1 TL_H - Ideaal voor binnenopnamen met blauwachtige lichtomstandigheden.

Instelling	Betekenis
WITBALANS	<p data-bbox="324 158 859 256">  TL_L - Ideaal voor binnenopnamen met roodachtige lichtomstandigheden. </p> <p data-bbox="324 267 885 541">  AANGEPAST - Wordt gebruikt als de lichtbron niet kan worden aangegeven. Druk op ▶ zodat de camera automatisch de passende instelling voor de witbalans uitvoert op basis van de omgeving. U kunt de camera het beste op een wit blad papier richten en dan de toets ▶ indrukken. </p>

Instelling	Betekenis
ISO	<p>Deze instelling verandert de lichtgevoeligheid van de sensor. Een hogere waarde verhoogt de lichtgevoeligheid maar veroorzaakt ook meer ruis. Dit kan de beeldkwaliteit aantasten. Stel daarom de ISO-waarde op basis van de opnameomstandigheden zo laag mogelijk in.</p> <p>AUTO - Automatische ISO-waarde.</p> <p>ISO 100 - Stelt de gevoeligheid in op ISO 100.</p> <p>ISO 200 - Stelt de gevoeligheid in op ISO 200.</p> <p>ISO 400 - Stelt de gevoeligheid in op ISO 400.</p> <p>ISO 800 - Stelt de gevoeligheid in op ISO 800.</p> <p>ISO 1600 - Stelt de gevoeligheid in op ISO 1600.</p>

Instelling	Betekenis
ISO	<p>ISO 3200 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 3200</p> <p>ISO 6400 - Setzt die Empfindlichkeit auf ISO 6400.</p>
MAXIMUM ISO AUTO	<p>Met deze functie kan de camera, afhankelijk van het omgevingslicht, automatisch een ISO-waarde selecteren tussen ISO 100 en de waarde die is ingesteld voor de maximale gevoeligheid. De beschikbare opties zijn 200, 400, 800 (standaard).</p>

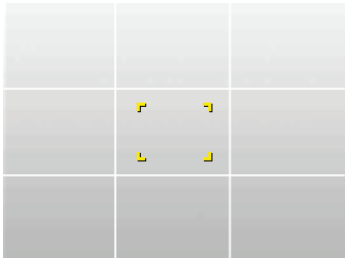
Instelling	Betekenis
<p>METING</p> <p></p> <p></p> <p></p>	<p>Hier wordt de meetmethode voor de berekening van de belichting ingesteld.</p> <p>MULTI - Kiest een belichting op basis van de meetresultaten van meerdere plaatsen in het beeldveld.</p> <p>MIDDEN - Het licht wordt gemeten over het gehele beeldveld, maar de waarden rond het midden tellen zwaarder.</p> <p>SPOT - Kiest een belichting op basis van een enkel meetresultaat in het midden van het beeldveld.</p>
<p>BELICHTING-BRACKET.</p>	<p>Met deze functie kan een serie foto's worden gemaakt met verschillende belichtingscorrecties. Bij een belichtingsreeks wordt een serie van 3 opnamen gemaakt in de volgorde: standaardbelichting, onderbelichting en overbelichting.</p> <p>De beschikbare instellingen zijn: Uit, $\pm 0,3$, $\pm 0,7$ en $\pm 1,0$.</p>

Instelling	Betekenis
<p>AF-GEBIED</p>    	<p>Hier kunt u het autofocusbereik (AF) kiezen.</p> <p>GEZICHTSVOLG. - de camera herkent automatisch gezichten.</p> <p>BREED – er wordt een breed bereik scherp ingesteld.</p> <p>MIDDEN – het centrale deel wordt scherp ingesteld.</p> <p>AF VOLGEN - de camera wordt scherp-gesteld op het onderwerp en de instelling wordt vastgehouden.</p>
<p>AF-LAMP</p>	<p>Met de AF-lampfunctie kunt u foto's maken bij slechte verlichtingsomstandigheden.</p> <p>Als de AF-lamp op auto is ingesteld, gaat de AF-lamp op de voorzijde van de camera door het half indrukken van de sluiterknop rood branden zodat de camera goed kan scherpstellen.</p>

Instelling	Betekenis
AE-L / AF-L	<p>Met deze functie kunnen de belichting, de scherpstelling of beide worden geblokkeerd door de toets AE/AF LOCK in te drukken. De toets AE/AF LOCK kan op een van de volgende functies worden ingesteld:</p> <p>AE-L - Belichting ver-/ontgrendelen. AF-L - Scherpste-instelling ver-/ontgrendelen. AE-L & AF-L - Belichting en scherpste ver-/ontgrendelen.</p>
DIGITALE ZOOM	<p>Met deze functie regelt u de digitale zoommodus van uw camera.</p> <p>Uw camera vergroot een afbeelding eerst met gebruikmaking van de optische zoom. Als de zoom verder gaat dan 4x gebruikt de camera de digitale zoom.</p>

Instelling	Betekenis
DATUMS-STEMPEL	<p>Hier kunt u de datum en tijd op de foto's laten weergeven.</p> <p>DATUM DATUM/TIJD UIT</p>
AUTO WEERGAVE	<p>Met de auto-previewfunctie kunt u de gemaakte foto's direct na het maken bekijken. Als de auto-preview is ingeschakeld, toont de camera de gemaakte foto 1 seconde op het lcd-scherm.</p>



Instelling	Betekenis
KNIPPERDETECTIE	<p>Als de camera gesloten ogen herkent wordt de optie "SPAREN" of "ANNULLEREN" op het scherm weergegeven. Kies Speichern voor het opslaan of Abbrechen om de optie af te wijzen.</p> <p> OPMERKING! De knipperdetectie wordt in het opnamemenu alleen weergegeven wanneer de gezichtsherkenning is geactiveerd..</p>

Instelling	Betekenis
RASTER- LIJN	<div data-bbox="413 149 806 441">  </div> <p data-bbox="324 474 875 576">Stel hier de lijnen voor de beeldindeling in op ON of OFF om de beelden gemakkelijker in te delen.</p>
STABILISA- TOR	<p data-bbox="324 588 886 653">De beeldstabilisatie helpt om bewegingsonscherpte te voorkomen.</p> <p data-bbox="324 664 840 726">Hier kunt u de beeldstabilisatie in- of uitschakelen.</p>

9.2.1. Opnamemodus

Voor bepaalde opnamesituaties of motieven kunt u vooraf ingestelde opnamemodi gebruiken. Er hoeft dan niet handmatig te worden ingesteld.



De volgende opnamemodi zijn beschikbaar:





Pictogram	Instelling	Betekenis
	INTELLIGENTE SCÈNE	De camera analyseert de opnamesituatie en schakelt automatisch naar de passende scènemodus.
P	PROGRAMMA	De camera stelt automatisch de juiste opname-instellingen in, bv. belichtingstijd en diafragma waarde.
Bij de volgende bijzondere soorten opnamen zijn bepaalde instellingen (bijvoorbeeld flitser, macro) niet te wijzigen omdat ze vooraf ingesteld zijn voor dat type opname.		
	PORTRET	Maakt de achtergrond onscherper en stelt scherp op het midden van de foto.


Picto-gram	Instelling	Betekenis
	LANDSCHAP	Geschikt voor ruime landschapsfoto's.
	ONDER WATER	Geschikt voor opnamen onder water.
	ZONSONDERGANG	Versterkt de rode tint bij foto's van zonsondergangen.
	DAGERAAD	Voor een duidelijker en blauwere weergave van de lucht.
	TEGENLICHT	Past de instelling "Meting" aan het tegenlicht aan.
	KINDEREN	Geschikt voor het fotograferen van mensen in beweging.

Picto-gram	Instelling	Betekenis
	NACHTSCÈ-NE	Optimaliseert de instellingen voor de opname van nachtsctènes
	VUURWERK	Verlaagt de sluitersnelheid om opnamen van vuurwerk te maken.
	SNEEUW	Geschikt voor strand- en sneeuw-foto's.
	STRAND	Geschikt voor strandopnamen.
	SPORT	Geschikt voor foto's bij snelle bewegingen
	FEESTJE	Geschikt voor binnenopnamen en party's.
	KAARS	Maakt opnamen met warm licht.

Picto-gram	Instelling	Betekenis
	NACHTPOR-TRET	Geschikt voor portretopnamen met donkere achtergrond.
	ZACHTE HUID	Maakt foto's met zachte overgangen en kleuren.
	STROMEND WATER	Zorgt voor een zacht effect bij snelle bewegingen.
	VOEDSEL	Verhoogt de kleurverzadiging.

Pictogram	Instelling	Betekenis
	LIEF- DESPOR- TRET	<p>Deze functie gebruikt de gezichts-herkenning voor het automatisch vastleggen van gezichten om zo zonder hulp van derden portretfoto's te maken.</p> <p>Als er meer dan twee gezichten worden herkend, wordt automatisch de autofocus ingeschakeld. De camera begint met aftellen en maakt na 2 seconden een foto.lauf von zwei Sekunden auf.</p>
	ZELFPO- RTRET	<p>Deze functie zet de zoom op groot-hoek. Als een gezicht wordt herkend, wordt automatisch de AF ingeschakeld en klinkt er een waarschuwingssignaal. De camera begint met aftellen en maakt na 2 seconden een opname.</p>

Pictogram	Instelling	Betekenis
	D-LIGHTING	Deze functie verhoogt de dynamiek van een foto door hogere helderheids- en contrastwaarden.
	TIJDVER- TRAGING	Hiermee wordt gedurende een vooraf ingestelde tijd een reeks opnamen gemaakt.
	PANORAMA	Met deze functie kunt u een panoramafoto maken door uw camera horizontaal of verticaal te bewegen.
ART	KUNSTEF- FECT	Bij deze functie worden verschillende creatieve effecten op de opnamen toegepast.
	BURST	Bij deze instelling maakt de camera een reeks opnamen zolang u de sluiterknop ingedrukt houdt.

Pictogram	Instelling	Betekenis
	SNELLE BURST	Bij deze instelling maakt de camera een reeks van 30 opnamen.
	GIF VAST- LEGGEN	Gebruik deze functie om een vooraf vastgelegd aantal opnamen in een gedefinieerd tijdsbestek te maken. Deze beelden worden samengevoegd tot een bewegend GIF-bestand en niet apart opgeslagen. De instellingen voert u uit nadat u in deze modus op de toets OK heeft gedrukt.

9.3. Het videomenu

Einstellung	Bedeutung
FILMMODUS	Met de functie kunt u de resolutie en de kwaliteit van videoclipen aanpassen. De volgende instellingen zijn mogelijk: 720P30 VGAP30
VOOROPNAME	U kunt de eerste drie seconden van een actie opnemen die u waarschijnlijk gemist zou hebben. Wanneer deze functie is ingeschakeld, begint de camera automatisch met de video-opname voordat de sluiterknop wordt ingedrukt. Als de sluiterknop wordt ingedrukt, worden de laatste drie seconden voor het begin van de clip toegevoegd. Tijdens de ingeschakelde vooropname is het symbool rood.

Einstellung	Bedeutung
VOOROPNAME	<p>De vooropname wordt in de volgende situaties afgebroken:</p> <ul style="list-style-type: none">• nadat de opname gestart is,• bij omschakeling naar de weergave-modus,• als het menu wordt weergegeven,• wanneer de USB-modus wordt geopend,• als de camera wordt uitgeschakeld. <p>De vooropname wordt in de volgende situaties afgebroken:</p> <ul style="list-style-type: none">• de vooropnametijd bedraagt minder dan of exact 2 seconden.• Wanneer de geheugenkaart niet in de camera is geplaatst, is er niet voldoende opslagcapaciteit beschikbaar om deze functie te activeren.
WIKKELEN SNIJDEN	De functie beperkt de windgeluiden tijdens een video-opname.

9.4. Het weergavemenu

In het weergavemenu kunt u foto's bewerken, spraaknotities opnemen en weergave-instellingen instellen.

Einstelling	Bedeutung
DIASHOW	U kunt opnamen (alleen foto's) laten weergeven als diashow .
BEVEILIGEN	<p>Met deze functie beveiligt u foto's tegen onbedoeld wissen .</p> <p>U kunt kiezen uit de volgende mogelijkheden:</p> <p>EÉN: één opname beveiligen</p> <p>MULTI: meerdere opnamen beveiligen die u in de miniatuurweergave kunt kiezen.</p> <p>ALLES VERGR.: alle opnamen beveiligen</p> <p>ALLES ONTGR.: de beveiliging voor alle opnamen opheffen.</p>

Einstellung	Bedeutung
SPRAAKMEMO	<p>U kunt voor elke opgenomen foto een spraaknotitie opslaan.</p> <p>De maximale duur van de spraaknotitie is 30 seconden. De resterende opnametijd wordt op het scherm weergegeven.</p> <p>Als er al een spraaknotitie voor de gekozen foto bestaat, wordt deze overschreven.</p>
FILTEREFFEC- TEN	<p>De filtereffectfunctie is alleen beschikbaar bij een beeldverhouding van 4:3 met andere creatieve effecten. De met deze functie bewerkte foto's worden als nieuwe bestanden opgeslagen.</p> <p>ZACHT: de opname wordt voorzien van een soft-focus effect.</p> <p>KLEURNADRUK: houdt één kleur vast en verandert de rest van de scène in zwart/wit.</p>

Einstellung	Bedeutung
FILTEREFFEC- TEN	<p>LEVENDIG: de opname wordt van meer contrast en verzadiging voorzien zodat krachtige kleuren worden geaccentueerd.</p> <p>MINITUUREFFECT: delen van foto's zijn vaag en laten de opname lijken op een miniatuurmodel.</p> <p>ASTRAAL: helder verlichte gebieden worden van sterren voorzien.</p> <p>IMPOSANTE KUNST: de opname wordt van een dramatisch contrast voorzien.</p> <p>SCHILDERIJ: het beeld wordt omgezet in een lijntekening met kleuraccenten.</p> <p>NEGATIEF: de kleuren van het beeld worden omgekeerd</p> <p>ZWART-WIT: zwart/wit</p>

Einstellung	Bedeutung
FILTEREFFEC- TEN	MOZAÏEK: de foto wordt in grote pixels weergegeven SEPIA: de opname wordt weergegeven in sepiatinten.
BIJSNIJDEN	Met deze functie kunt u een beeldsegment kiezen en de foto op deze maat bijsnijden. De op het scherm niet-zichtbare rand wordt gewist. Het gecorrigeerde bestand kunt u onder een nieuwe naam opslaan of u kunt het originele bestand overschrijven.
FORMAAT AAN- PASSEN	U kunt de resolutie van foto's verlagen en daardoor het bestand verkleinen. Het gecorrigeerde bestand kunt u onder een nieuwe naam opslaan of u kunt het originele bestand overschrijven. De resolutie van foto's in VGA kan niet gewijzigd worden.

Einstellung	Bedeutung
STARTBEELD	<p>U kunt de startfoto kiezen die na het inschakelen van de camera op het beeldscherm wordt weergegeven.</p> <p>U kunt kiezen tussen:</p> <p>SYSTEEM: de standaardfoto wordt weergegeven.</p> <p>MIJN BEELD: de gekozen foto wordt weergegeven.</p> <p>UIT: er wordt geen foto weergegeven.</p> <p>Kies met ▲ of ▼ de optie Mijn FOTO.</p> <p>Kies met ◀ of ▶ de foto en druk ter bevestiging op OK.</p>

Einstellung	Bedeutung
DPOF	<p>DPOF staat voor “Digital Print Order Format”.</p> <p>Hier kunt u de printerinstellingen voor foto’s kiezen als u de foto’s wilt laten afdrucken door een fotostudio of met een printer die DPOF ondersteunt. Bij een printer met DPOF-ondersteuning kunt u de foto’s direct afdrucken zonder deze eerst op de computer te zetten.</p> <p>U kunt alle foto’s of een enkele foto afdrucken of de DPOF-instellingen terugzetten.</p> <p>Met de toets ▲ of ▼ stelt u het aantal afdrucken van elke foto in.</p> <p>OPMERKING!</p> <p>U kunt bij DPOF tot 99 kopieën instellen. Als u 0 kopieën instelt, wordt de DPOF-instelling van dit beeld automatisch uitgeschakeld</p>

Einstellung	Bedeutung
KOPIËREN	Gebruik deze functie om opnamen vanuit het interne geheugen naar de geheugenkaart te kopiëren.
FILM PLAKKEN	<p>Gebruik deze functie om twee video's met dezelfde specificaties (videoformaat en resolutie) tot één opname samen te voegen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kies hiervoor eerst een video. ▶ Druk op de schermknop MENU om het weergavemenu te openen. ▶ Kies FILM PLAKKEN. De video's met dezelfde specificaties als de originele video worden op de lcd-monitor weergegeven. ▶ Gebruik de toetsen ◀ of ▶ om te zoeken ▲ of de toets ▼ om de tweede video te markeren resp. de markering op te heffen.

Einstellung	Bedeutung
FILM PLAKKEN	<p>► Druk op de toets OK en kies “Ja” om de video aan het einde van de originele video in te voegen en de opname te overschrijven.</p> <p> OPMERKING! De totale lengte van de gecombineerde video mag niet meer dan 30 minuten bedragen.</p> <p>Nadat de video's zijn samengevoegd, is de tweede video niet langer als apart bestand beschikbaar.</p>

Einstellung	Bedeutung
<p>GEZICHT RETOUCHEREN</p>	<p>Deze functie kan alleen worden toegepast op foto's die zijn opgenomen met gezichtsherkenning (bijvoorbeeld met de opnamemodus "Portret").</p> <p>Nadat u het menu (Gezicht retoucheren) heeft geopend, beweegt u de cursor over het beeld wanneer er meer dan twee gezichten op de foto staan, of beweegt u de cursor over de rechterkant van het menu wanneer er slechts één gezicht op de foto staat. Er kan altijd maar één gezicht worden geretoucheerd. Alle functies worden op 0 teruggezet wanneer u het menu "Gesicht retouchieren" verlaat. Het maakt daarbij niet uit of u de opname heeft opgeslagen of de instellingen heeft geannuleerd.</p> <p>Opnamen waarbij gezichten zijn geretoucherd worden als nieuwe opname opgeslagen en kunnen met deze functie opnieuw worden bewerkt.</p>

10. Verschillende opnamemodi gebruiken

10.1. Gebruik van de kunsteffectmodus

- ▶ Stel de opnamemodus **KUNSTEFFECT** in.
- ▶ Druk nu op de toets **MENU** en kies in het foto-opnamemenu de optie **KUNSTEFFECT**.

De volgende instellingen zijn mogelijk:

picto-gram	Instelling	Betekenis
	ARTISTIEK	De functie wordt gebruikt voor het opnemen van foto's met oververzadigde kleuren, ongelijkmatige belichting of onscherpte. Hiervoor kunt u in de opnamemodus met de toets ▶ kiezen uit 4 verschillende opties (stijlvol 1-4).

picto-gram	Instelling	Betekenis
	ZACHTE FOCUS	Hiermee wordt een lichtsluier rond het gefotografeerde object gegenereerd om een soft-focus-effect te realiseren.
	LICHTE TONEN	Vermindert het contrast om een rustige en ontspannen sfeer te creëren.
	LEVENDIG	De camera zal de foto maken met meer contrast en verzadiging zodat krachtige kleuren worden geaccentueerd.
	MINIATUUREFFECT	Delen van de foto worden onscherp gemaakt zodat het geheel er uit komt te zien als een opname van een miniatuurmodel. Het wordt aangeraden om de opname te maken vanaf een hoog standpunt om het miniatuureffect te simuleren.


picto-gram	Instelling	Betekenis
	VISOOG-LENS	De foto's worden opgenomen met een fish-eye-effect.
	ASTRAAL	De foto wordt voorzien van een stervormige lichtreflecties.
	POSTER	Bij deze functie worden foto's opgenomen met het effect van een oude poster of afbeelding.
	IMPOSANTE KUNST	Met deze functie worden foto's met een dramatisch contrast gemaakt.
	ZWART-WIT	Foto's worden in zwart/wit opgenomen.
	SEPIA	Foto's worden in sepia-tinten opgenomen.
	KLEU-RACCENT (ROOD)	Houdt de kleur rood vast en verandert de rest van de scène in zwart-wit.
	KLEU-RACCENT (ORANJE)	Houdt de kleur oranje vast en verandert de rest van de scène in zwart-wit.

picto-gram	Instelling	Betekenis
	KLEU-RACCENT (GEEL)	Houdt de kleur geel vast en verandert de rest van de scène in zwart-wit.
	KLEU-RACCENT (GROEN)	Houdt de kleur groen vast en verandert de rest van de scène in zwart-wit.
	KLEU-RACCENT (BLAUW)	Houdt de kleur blauw vast en verandert de rest van de scène in zwart-wit.
	KLEURACCENT (LILA)	Houdt de kleur lila vast en verandert de rest van de scène in zwart-wit.

10.2. Gebruik van de kindermodus

Kinderen zijn bijzonder moeilijk te fotograferen, omdat zij vrijwel altijd in beweging zijn en daardoor een echte uitdaging vormen. Gebruik bij foto's van kinderen de kindermodus.


Bij deze modus wordt een kortere sluitertijd gebruikt en altijd scherp gesteld op het bewegende onderwerp.

- ▶ Kies in de opnamemodus de optie .
- ▶ Bevestig de keuze met de toets **OK**.
- ▶ Stel de camera scherp op het onderwerp en druk de sluiterknop in.




10.3. De sportmodus gebruiken

Sportieve bewegingen zijn vaak alleen met een lange sluitertijd op een foto vast te leggen. Hierbij komt de sportmodus uitstekend van pas. In deze modus maakt de camera een foto met een extreem lange sluitertijd.

- ▶ Kies in de opnamemodus de optie .
- ▶ Bevestig de keuze met de toets **OK**.
- ▶ Stel de camera scherp op het onderwerp en druk de sluiterknop in.


10.4. De partymodus gebruiken

Als u foto's van groepen wilt maken, is de partymodus daarvoor heel geschikt.

- ▶ Kies in de opnamemodus de optie .
- ▶ Bevestig de keuze met de toets **OK**.
- ▶ Stel de camera scherp op het onderwerp en druk de sluiterknop in.
- ▶ Veel plezier tijdens uw party.



10.5. De modus Zachte huidtint gebruiken

Als u deze modus gebruikt, herkent de camera huidskleurgebieden in een onderwerp, bv. het gezicht, en bewerkt de foto zo dat de huid zachter wordt weergegeven.

- ▶ Kies in de opnamemodus de optie .
- ▶ Bevestig de keuze met de toets **OK**.
- ▶ Stel de camera scherp op het onderwerp en druk de sluiterknop in.

10.6. Gebruik van de panoramamodus

Met deze functie kunt u een panoramafoto maken. De camera ondersteunt dit door middel van hulpgrafieken en een automatisch gestuurde ontspanner.

- ▶ Kies in de opnamemodus de optie . Op het scherm wordt in de linkerbovenhoek het symbool voor de panoramamodus  weergegeven.
- ▶ Druk op de toets ▼



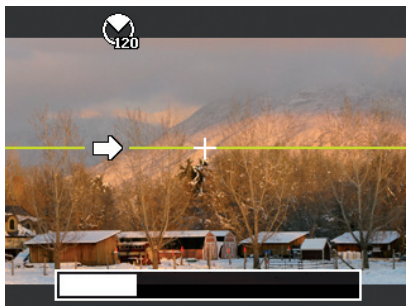
om het selectiemenu voor de breedte in graden van de panoramafoto te openen.

- ▶ Selecteer met de toetsen ▲ of ▼ de gewenste breedte. U kunt kiezen uit de waarden **120°**, **180°** en **360°**.
- ▶ Bevestig de keuze met de toets **OK**.
- ▶ Druk op de toets ▶ om het keuzemenu voor de opnamerichting van de panoramafoto te openen.
- ▶ Kies met de toetsen ◀ of ▶ de gewenste richting:

**LINKS NAAR
RECHTS
ONDER NAAR BOVEN
BOVEN NAAR ONDER
RECHTS NAAR LINKS**



- ▶ Bevestig de keuze met de toets **OK**.
- ▶ Druk de sluiterknop helemaal in om de opname te starten.

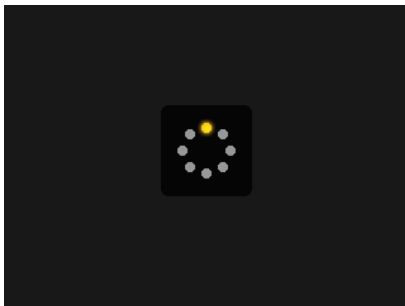


DE
FR
NL
EN

-
- ▶ Als de opname wordt gestart, wordt een wit kruis weergegeven in het midden van het scherm. Bovendien verschijnt tevens een gele lijn in het midden van het scherm. Deze is afhankelijk van de geselecteerde richting (horizontaal of verticaal) en dient voor het uitlijnen van de camera. Aan de onderste beeldrand wordt een opnamebalk weergegeven die tijdens de opname wordt gevuld.
 - ▶ Voor een ideale panoramafoto moet de gele geleidelijk altijd horizontaal of verticaal door het positiekruis lopen.



- ▶ Als de opnamebalk volledig gevuld is, is de opname voltooid en wordt de opname opgeslagen.



OPMERKING!

De volgende instellingen zijn vast gedefinieerd voor de panoramafunctie en kunnen niet gewijzigd worden:

- de flitser is altijd uit,
- de zelfontspanner is uitgeschakeld,
- de autofocus is actief,
- het autofocusbereik is ingesteld op **BREED**.

10.6.1. Opmerkingen en tips voor de panoramafunctie

- De grootte van het samen te stellen beeld kan verschillen, afhankelijk van de panoramahoek, het resultaat van de samenvoeging en de mate waarin de camera is bewogen.
- Wij adviseren gebruik te maken van een statief om de camera te stabiliseren en de camera tijdens de opname beter langzaam te kunnen bewegen.

10.7. Opnamen wissen



OPMERKING!

Als een geheugenkaart is geplaatst, kunt u alleen de op de geheugenkaart opgeslagen bestanden wissen. Als de geheugenkaart tegen schrijfbewerkingen is beveiligd, kunt u de op de geheugenkaart opgeslagen bestanden niet wissen. (Er verschijnt een mededeling "Kaart beveiligd".)

Een gewist bestand kan niet worden hersteld. Wees daarom voorzichtig bij het wissen van bestanden.

10.7.1. Afzonderlijke bestanden

- ▶ Kies in het weergavemenu een opname en druk op de toets **AE/AF LOCK**.
- ▶ Bevestig de optie "**EÉN**" met de toets **OK**.
- ▶ Kies de optie "Ja" en bevestig de keuzen met de toets **OK**.
- ▶ Kies "**ANNULEREN**" en bevestig met de toets **OK** om terug te keren naar de weergavemodus.

10.7.2. Meerdere bestanden

- ▶ Druk in het weergavemenu op de toets **AE/AF LOCK**.
- ▶ Bevestig de optie "**MULTI**" met de toets **OK**.
- ▶ Kies een foto met de toetsen ◀ of ▶ en stel met ▲ of ▼ een wismarkering in of maak een reeds vastgelegde wismarkering weer ongedaan.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de keuze te bevestigen
- ▶ Selecteer "**JA**" om alle gemarkeerde bestanden te verwijderen.
- ▶ Selecteer "**ANNULEREN**" om terug te keren naar de weergavemodus.

10.7.3. Alle bestanden

- ▶ Druk in het weergavemenu op de toets **AE/AF LOCK**.
- ▶ Kies "**ALLES**" en druk op de toets **OK**.
- ▶ Kies "**JA**" en bevestig met de toets **OK** om alle bestanden te wissen.
- ▶ Kies "**ANNULEREN**" en bevestig met de toets **OK** om terug te keren naar de weergavemodus.



OPMERKING!

Beveiligde bestanden kunnen niet worden gewist, in dat geval wordt de mededeling "**BESTAND VERGRENDELD**" op het display weergegeven.

Als een geheugenkaart is geplaatst, kunt u alleen de op de geheugenkaart opgeslagen bestanden wissen.

Als de geheugenkaart is beveiligd, kunt u de op de geheugenkaart opgeslagen bestanden niet wissen.

Een gewist bestand kan niet worden hersteld. Wees daarom voorzichtig bij het wissen van bestanden.

10.8. Diashow afspelen

U kunt de foto's afspelen als diashow.

- ▶ Kies in het weergavemenu de optie Diashow. Het menu "**DI-ASHOW**" wordt geopend.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

- ▶ Kies het interval waarmee de foto's moeten worden weergegeven (1, 3, 5 of 10 seconden).

Voor de overgangen kunt u kiezen uit verschillende effecten.

- ▶ Kies of de serie foto's steeds herhaald moet worden ("↺") of na de laatste foto moet stoppen ("⏏").
- ▶ Als alle instellingen zijn ingevoerd, kiest u de optie **START** en drukt u op de toets **OK** om de diashow te starten.
- ▶ Tijdens het afspelen kunt u de diashow met **OK** stilzetten en weer hervatten.

10.9. De functies Beveiligen en ontgrendelen

10.9.1. Afzonderlijke bestanden

- ▶ Kies in het weergavemenu de optie "**BEVEILIGEN**" en vervolgens de optie "**EÉN**".
- ▶ Kies met de toets ◀ of ▶ een foto.
- ▶ Kies "**VERGRENDELEN**" of "**ONTGRENDELEN**" en druk op de toets **OK** om het geselecteerde bestand respectievelijk te beveiligen of te ontgrendelen.
- ▶ Kies "**SLUITEN**" en bevestig met de toets **OK** om terug te keren naar de weergavemodus.

10.9.2. Meerdere bestanden

- ▶ Kies in het weergavemenu de optie "**BEVEILIGEN**" en vervolgens de optie "**MULTI**".
- ▶ Kies een foto met de toetsen ◀ of ▶ en stel met de toets **OK** een blokkeringsmarkering in of maak een reeds vastgelegde blokkeringsmarkering weer ongedaan met de toets **OK**.
- ▶ Druk op de toets Ⓜ om naar de volgende stap te gaan.
- ▶ Selecteer "**JA**" om alle geselecteerde bestanden te blokkeren of te deblokkeren.

-
- ▶ Selecteer "**ANNULEREN**" om terug te keren naar de weergavemodus.

10.9.3. Alle bestanden

- ▶ Kies in het weergavemenu de optie "**BEVEILIGEN**" en vervolgens de optie "**ALLES VERGR.**" of "**ALLES ONTGR.**".
- ▶ Kies "**JA**" en bevestig met de toets **OK** om alle bestanden respectievelijk te beveiligen of te deblokken.
- ▶ Kies "**ANNULEREN**" en bevestig met de toets **OK** om terug te keren naar de weergavemodus.



OPMERKING!

Als een geheugenkaart is geplaatst, kunt u alleen de op de geheugenkaart opgeslagen bestanden wissen. Als de geheugenkaart is beveiligd, kunt u de op de geheugenkaart opgeslagen bestanden niet wissen. Een gewist bestand kan niet worden hersteld. Wees daarom voorzichtig bij het wissen van bestanden.

10.9.4. Spraaknotitie opnemen

- ▶ Kies in de weergavemodus de gewenste foto.



OPMERKING!

Als de foto al een spraaknotitie bevat, wordt het spraaknotitiesymbool weergegeven.

- ▶ Open in het weergavemenu het submenu "**SPRAAKMEMO**".

Op het scherm worden de voorbeeldweergave en een keuzemenu weergegeven.

- ▶ Kies **START** en druk op de toets **OK** om de opname te starten. De microfoon bevindt zich onder de lens.
- ▶ De opname wordt automatisch na 30 seconden afgebroken. Als u de opname eerder wilt beëindigen, kiest u **STOP** en drukt u opnieuw op de toets **OK**.



OPMERKING!








U kunt spraaknotities alleen toevoegen aan foto's, niet aan videoclip. Aan beveiligde foto's kunt u geen spraaknotities toevoegen. U kunt een spraaknotitie alleen samen met de foto verwijderen, niet afzonderlijk.

—



1	Vergroot beeld
2	4-wegweergave
3	Bijgesneden maat
4	De positie bij benadering van het bijgesneden deel
5	Beeldvlak

- Kies in de weergavemodus de gewenste foto.

-
- ▶ Open in het menu Weergave het submenu “**BIJSNIJDEN**”. Op het scherm wordt het bewerkingsvenster weergegeven.
 - ▶ Draai de zoomring in de richting  om het beeld te vergroten. De positie van het beeldsegment kunt u zien in de grijze rechthoek links.
 - ▶ Tijdens de vergroting kunt u de toetsen , ,  of  gebruiken om het beeldsegment te wijzigen.
 - ▶ Druk de zoomtoets naar  om de foto te vergroten of naar  om de foto te verkleinen.

Na afsluiting van de functie wordt er een keuzemenu weergegeven. Maak een keuze uit:

- **OVERSCHRIJVEN:** het nieuwe bestand wordt opgeslagen door het oudere te overschrijven.
 - **OPSLAAN ALS:** het nieuwe bestand wordt als een nieuw bestand opgeslagen.
 - **ANNULEREN:** de functie wordt afgebroken.
- ▶ Druk voor het opslaan/annuleren van de wijzigingen op de toets **OK**.

10.9.5. Bestandsgrootte wijzigen

- ▶ Kies in de weergavemodus de gewenste foto.
- ▶ Open in het menu Weergave het submenu “Größe ändern” (Grootte wijzigen). Op het scherm wordt het keuzemenu weergegeven.
- ▶ Kies een van de volgende resoluties en druk op de toets **OK**: 640, 320, 160.



OPMERKING!°

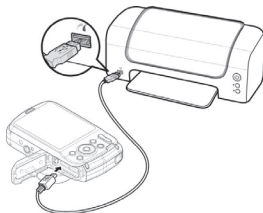
De beschikbare resoluties kunnen variëren, afhankelijk van de originele bestandsgrootte van de foto. Instellingen die niet beschikbaar zijn worden grijs weergegeven.

- ▶ Na het afsluiting van de functie wordt er een keuzemenu weergegeven. Maak een keuze uit:
 - **JA:** het nieuwe bestand wordt als een nieuw bestand opgeslagen.
 - **ANNULEREN:** de functie wordt afgebroken.
- ▶ Druk voor het opslaan/annuleren van de wijzigingen op de toets **OK**.

11. Aansluiten op een printer, pc of tv

11.1. Foto's afdrukken op een fotoprinter

U kunt uw foto's via PictBridge rechtstreeks op een Pict-Bridge-compatibele fotoprinter afdrukken.



- ▶ Sluit de printer en camera aan met de meegeleverde USB-kabel.
- ▶ Schakel de camera en de fotoprinter in.

De camera herkent dat er een USB-apparaat is aangesloten.

- ▶ Ga naar de printermodus door het optie "PTP" te kiezen en de keuze met **OK** te bevestigen.
- ▶ Kies met de navigatietoetsen ▲ of ▼ de gewenste foto en het gewenste aantal afdrukken. U kunt het volgende kiezen:

LISTING AFPRINTEN – selecteer de gewenste foto's en

het aantal

ALLES AFPRINTEN – alle opnamen afdrukken

INDEX – alle opnamen afdrukken als voorbeeldweergave

11.2. Gegevens overzetten naar een computer

U kunt de opnamen overzetten naar een computer.

Ondersteunde besturingssystemen:

- Windows 7
- Windows 8
- Windows 8.1
- Windows 10

DE

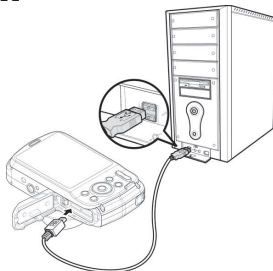
FR

NL

EN

11.3. USB-kabel aansluiten

- ▶ Schakel de camera uit.
- ▶ Sluit de meegeleverde USB-kabel bij ingeschakelde computer aan op de USB-aansluiting van de camera en een USB-aansluiting op de pc.
- ▶ Zet de camera aan.



Wanneer de camera met de pc is verbonden, verschijnt op het display van de camera de keuze **“MASS STORAGE”** of **“PTP”**.

Als u **MASS STORAGE** selecteert, wordt de camera als massaslagapparaat herkend en als eigen station weergegeven in Windows Verkenner. Open Windows Verkenner of dubbelklik op “Deze computer” (bij Vista/Windows 7: “Computer”).

- ▶ Dubbelklik op het mediasymbool voor de camera.
- ▶ Navigeer naar de map “DCIM” en eventueel naar een daarin bestaande map om de bestanden weer te geven (*.jpg = foto's; *.avi = geluidsopnamen; *.wav = video-opnamen). Zie ook de mappenstructuur in het geheugen.
- ▶ Sleep de gewenste bestanden vervolgens met een ingedruk-

te linkermuisknop naar de gewenste map op de pc, bijvoorbeeld naar de map "Mijn documenten". U kunt de bestanden ook selecteren en de Windows-opdrachten "Kopiëren" en "Plakken" gebruiken.

De bestanden worden naar de pc overgezet en daar opgeslagen. U kunt de bestanden met geschikte software weergeven, afspelen en bewerken.

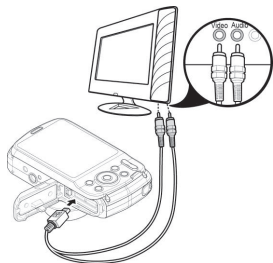
Wanneer u **PTP** kiest, wordt de camera verbonden met PTP (Picture Transfer Protocol).

Onder Windows Vista, Windows 7 en Windows 8 heeft u directe toegang tot de inhoud van het camerageheugen of de geheugenkaart.

11.4. oto's weergeven op een televisie

U kunt de foto's op de camera weergeven op een televisie.

- ▶ Schakel camera en televisie uit.
- ▶ Sluit de meegeleverde tv-kabel aan op de USB-aansluiting van de camera en de video-ingang (geel) en audio-ingang (wit) van de televisie.



-
- ▶ Schakel de camera en de televisie in.
 - ▶ Zet de camera in de weergavemodus en start de gewenste weergave.
 - ▶ Als de televisie het camerabeeld niet vanzelf herkent, schakelt u op de televisie de video-ingang in (meestal met de toets **AV**).
 - ▶ Eventueel moet u in het cameramenu "**INSTELLINGEN**", in het submenu "**TV-OUTPUT**", kiezen tussen **PAL** en **NTSC**.

11.5. DCF-opslagstandaard

De opnamen op uw camera worden opgeslagen en benoemd volgens de DCF-standaard (DCF = Design Rule for Camera File System). Opnamen op geheugenkaarten van andere DCF-camera's kunnen op uw camera worden weergegeven.

11.6. Kaartlezer

Als een kaartlezer is ingebouwd in of aangesloten op uw pc en u de foto's op de geheugenkaart heeft opgeslagen, kunt u de foto's natuurlijk ook op die manier naar de pc kopiëren.

De kaartlezer wordt door Windows onder "Deze computer" ook herkend als verwisselbare schijf (of onder Vista bij "Computer").

11.7. Mappenstructuur in het geheugen

De camera slaat de opgenomen foto's en video's in twee verschillende mappen op de geheugenkaart op. De volgende mappen worden automatisch aangemaakt:

DCIM: Alle opgenomen foto's en video's worden in deze map opgeslagen.

Normale opnamen bevinden zich in de map "100MEDIA" en worden automatisch met "DSCI" en een nummer van vier cijfers aangeduid. Wanneer het hoogste nummer "DSCI9999" bereikt is, wordt voor de daaropvolgende opname de volgende map "101MEDIA" aangemaakt, etc.

Er kunnen maximaal 999 mappen worden aangemaakt. Als er nog meer opnamen gemaakt worden, wordt een foutmelding weergegeven ("Map kan niet aangemaakt worden").

► Plaats een nieuwe geheugenkaart.

Probeer niet de map en bestanden in de eigen mappenstructuur van de camera te wijzigen (namen te wijzigen etc.). De bestanden kunnen daardoor verloren gaan.

12. Software installeren

Op de meegeleverde cd staat “CyberLink PhotoDirector”, een programma waarmee u uw foto’s kunt bewerken.

Installeer CyberLink PhotoDirector als volgt:

- ▶ Plaats de installatie-cd in het dvd/cd-station.
- ▶ De cd wordt automatisch uitgevoerd en er verschijnt een keuzeschermb.
- ▶ Selecteer in het keuzeschermb de optie “CyberLink PhotoDirector installeren”.
- ▶ Volg de aanwijzingen om de installatie uit te voeren.
- ▶ Start indien nodig het programma via het pictogram op het bureaublad.
- ▶ Als het programma voor het eerst wordt opgestart, moet het programma worden geactiveerd. Voer daartoe het volgende serienummer in: HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E.



OPMERKING!

Hulp om het programma te gebruiken vindt u in de helpstelsysteemsoftware. Open deze door op **F1** te drukken.

Als de cd niet automatisch wordt gestart, installeert u de software volgens de onderstaande stappen:

-
- ▶ Dubbelklik op “Deze computer”.
 - ▶ Ga met de muis naar het dvd-/cd-station.
 - ▶ Klik met de rechtermuisknop op Openen.
 - ▶ Dubbelklik op Setup.exe.
 - ▶ Er wordt een hulpprogramma weergegeven dat u door de installatie leidt.
 - ▶ Volg de aanwijzingen om de installatie uit te voeren.
 - ▶ Start het programma via het pictogram op het bureaublad.
 - ▶ Als het programma voor het eerst wordt opgestart, moet het programma worden geactiveerd. Voer daartoe het volgende serienummer in: HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E.

13. Verhelpen van storingen

Als de camera niet correct functioneert, controleert u de volgende punten. Als het probleem blijft bestaan, kunt u contact opnemen met MEDION Service.

De camera kan niet worden ingeschakeld.

De accu is verkeerd geplaatst.

De accu is leeg. Accu opladen.

Het klepje van het accuvakje is niet goed gesloten.

De camera maakt geen foto's.

De flitser is nog bezig met opladen.

Het geheugen is vol.

De SD-geheugenkaart is niet correct geformatteerd of defect.

Het maximale aantal bestanden is overschreden. Voer een reset uit van de bestandsnummering.

Onvoldoende licht. Wijzig de positie van de camera om meer licht te kunnen gebruiken of gebruik de flitser.

De flitser gaat niet af.

De camera is tijdens de opname bewogen.

De flitser is uitgeschakeld.

De foto is onscherp.

De camera is tijdens de opname bewogen.

Het motief was buiten het instelbereik van de camera. Gebruik eventueel de macromodus voor close-ups.

De foto wordt niet op het scherm weergegeven.

Er is een SD-geheugenkaart geplaatst waarop met een andere camera foto's gemaakt zijn in een niet-DCF-modus. De camera kan deze foto's niet weergeven.

De tijdsduur tussen de opnamen is langer bij foto's in het donker

Bij minder licht werkt de sluiters normaal gesproken langzamer. Wijzig de positie van de camera of zorg voor beter licht.

De camera wordt uitgeschakeld.

De camera schakelt na een ingestelde tijd uit om de accu te sparen. Start de camera opnieuw.

De opname is niet opgeslagen.

De camera is uitgeschakeld voordat de opname kon worden opgeslagen.

Foto's op andere geheugenkaarten worden niet weergegeven.

De foto's op geheugenkaarten van andere camera's worden alleen weergegeven, als de andere camera eveneens gebruik maakt van het DCF-opslagsysteem.

De foto's kunnen via de USB-kabel niet naar de pc worden overgezet.

De camera is niet ingeschakeld.

Wanneer de camera voor het eerst op de pc wordt aangesloten, wordt er geen nieuwe hardware gevonden

De USB-aansluiting van de pc is in het BIOS uitgeschakeld. Schakel de poort in het BIOS van de pc in. Raadpleeg hiervoor het handboek van de pc.

Tijdens de video-opname is de zoomfunctie niet beschikbaar.

Controleer of de macrofunctie is uitgeschakeld.

14. Onderhoud en verzorging

Reinig de behuizing, het objectief en het scherm als volgt:

- ▶ Reinig de behuizing van de camera met een zacht droog doekje.
- ▶ Gebruik geen verdunners of schoonmaakmiddelen die olie bevatten. Daardoor kan de camera beschadigd raken.
- ▶ Om het objectief of het scherm te reinigen, verwijdert u het stof eerst met een lenskwastje. Reinig daarna met een zacht doekje. Druk niet op het display en gebruik voor het schoonmaken ervan geen harde voorwerpen.
- ▶ Gebruik voor de behuizing en het objectief geen sterke schoonmaakmiddelen (vraag advies aan de verkoper als vuil niet verwijderd kan worden).

15. Afvoeren



Verpakking

Ter bescherming tegen schade bij het transport is uw toestel voorzien van een verpakking. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of terug worden gebracht in de grondstoffenkringloop.



Toestel

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd.

Volgens EG-richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.



Batterijen

Batterijen moeten op de voorgeschreven manier worden afgevoerd. Op verkooppunten van batterijen en gemeentelijke inzamelpunten staan daarvoor speciale containers ter beschikking. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalwerkingsbedrijf of overheid.

16. Technische specificaties

Sensor:	20 Megapixel CCD
Diafragma:	F3.2 – F5.8
Brandpuntsafstand:	$f = 4,6 - 18,4 \text{ mm}$
Optische zoom	4 –voudig
Lcd-monitor:	6,8 cm/ 2.7"
Bestandsformaat:	JPEG (EXIF 2.3), AVI (MJPEG)
Max. resoluties:	
Cameramodus:	5152 x 3864 pixels
Videomodus:	640 x 480 pixels 1280 x 720 pixel (met een Class-6 SD-HC-geheugenkaart)

Beeldgeheugen:

Extern: microSD/microSDHC-geheugenkaart

Aansluiting: Mini

-USB 2.0

Afmetingen (B x H x D): 108 x 67 x 51 mm

Gewicht: ca. 178 g (inkl. accu)

USB-STEEKERNETVOEDING

Modelnummer: KSAS0060500100VEU

Fabrikant: Ktec, China

Ingangsspanning: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,18 A

Uitgangsspanning: 5.0 V  1,0 A

ACCU

Fabrikant: HYB BATTERY CO., LTD.

Modelnummer: NP-45

Technische gegevens: 3,7 V / 700 mAh / 2.6 Wh

**Onder voorbehoud van technische en optische wijzigingen
en drukfouten!**



17. Colofon

Copyright © 2015

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal

www.medion.com/nl/service/start/ beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.



Table of Contents

1.	About these instructions.....	371
1.1.	Symbols and key words used in these instructions	372
1.2.	Proper use.....	373
2.	Safety instructions.....	375
2.1.	Dangers for children and people with reduced capability	375
2.2.	Warnings	376
2.3.	Battery notes	377
2.4.	Safety precautions.....	379
2.5.	Never carry out repairs yourself	382
2.6.	Water resistance	383
3.	Declaration of conformity	384
4.	Overview of the appliance	385
4.1.	Front	385
4.2.	Rear	386
4.3.	Top.....	387
4.4.	Bottom	388

5.	Package contents	393
6.	Using the device for the first time	394
6.1.	Inserting the battery.....	394
6.2.	Charging the battery via USB	396
6.3.	Attaching the wrist strap.....	397
6.4.	Inserting and removing SD cards	398
7.	First steps	401
7.1.	Switching on the camera	401
7.2.	Switching off the camera	402
7.3.	Setting the language, date and time.....	402
7.4.	Shooting and playback mode	404
7.5.	Displays for shooting.....	405
7.6.	Displays for photo playback.....	407
7.7.	Displays for video playback.....	408
8.	Starting to take photographs	410
8.1.	Setting shooting mode.....	410
8.2.	Tips for taking good shots	410
8.3.	Taking photographs.....	411
8.4.	Recording video clips	417
9.	The menus	418
9.1.	Navigating in the menus.....	418
9.2.	Recording menu.....	419

9.3.	Shooting mode.....	430
9.4.	The Video menu	436
9.5.	The playback menu.....	438
10.	Using the different shooting modes	447
10.1.	Using the art effect mode.....	447
10.2.	Using children mode	450
10.3.	Using the sports mode	451
10.4.	Using the party mode	451
10.5.	Using the soft skin tone mode.....	452
10.6.	Using the panorama mode	452
10.7.	Deleting photos	457
10.8.	Show slideshow.....	459
10.9.	Lock/unlock functions.....	460
10.10.	Recording voice messages	462
11.	Installing software.....	465
12.	Connecting to a printer, PC or TV	467
12.1.	Printing shots on a photo printer	467
12.2.	Transferring data to a computer	468
12.3.	Connecting the USB cable.....	469
12.4.	Displaying captures on a television set	471
12.5.	DCF memory standard.....	472

12.6.	Card drive.....	472
12.7.	Folder structure in the memory	472
13.	Troubleshooting	473
14.	Maintenance and care	476
15.	Disposal	477
16.	Technical data	478
17.	Legal notice	480

1. About these instructions



Read the safety instructions carefully before use. Note the warnings on the device and in the operating instructions.

Always keep the operating instructions close to hand. If you sell the device or give it away, make sure you also hand over these instructions and the warranty card.




DE



FR

NL

EN

1.1. Symbols and key words used in these instructions

	<p>DANGER! <i>Warning: immediate mortal danger!</i></p> <p>WARNING! <i>Warning of possible risk of fatal injury and/or serious irreversible injuries!</i></p> <p>WARNING! <i>Please follow the instructions to prevent injuries and property damage!</i></p>
	<p>CAUTION! <i>Please follow the guidelines to avoid property damage!</i></p>
	<p>PLEASE NOTE! Additional information on using the device.</p>

	PLEASE NOTE! Please follow the guidelines in the operating instructions!
	<i>WARNING!</i> <i>Warning of risk of electric shock!</i>
.	Bullet point/information on operating steps and results
▶	Tasks to be performed

1.2. Proper use

This camera is designed for the recording of digital pictures and video clips.

The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in case of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment which we have not approved or supplied.

-
- Use only spare parts and accessories which we have supplied or approved.
 - Follow all the instructions in these directions for use, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or damage to the product.
 - Do not use the device in areas where there is a risk of explosion. This includes e.g. tank farms, fuel storage depots or areas in which solvents are processed. It is also not permitted to use this device in those areas where the air is polluted with fine particles (e.g. flour dust or sawdust).
 - Do not expose the device to any extreme conditions. The following should be avoided:
 - High humidity or moisture
 - Extremely high or low temperatures
 - Direct sunlight
 - Open fire

2. Safety instructions

2.1. Dangers for children and people with reduced capability

- This product is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or for those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Children should not be allowed to use this product without supervision.
- Keep the device and its accessories out of reach of children.



DANGER!

Keep plastic packaging out of the reach of children. There is a risk of suffocation!

2.2. Warnings

In order to avoid injury, please heed the following warnings while using the product:

- Do not trigger the flash too close to the eyes. This can cause damage to the eyes of the person being photographed.
- Keep at least one metre away from children when you are working with the flash.
- Do not open or dismantle the camera.
- Dismantling the camera constitutes a risk of high-voltage electric shock. Only expert personnel should undertake internal component tests, modifications and repairs. Take the product to an authorised Service Centre for testing.

-
- If you are not going to use the camera for a relatively long period of time, remove the batteries to prevent leakage

2.3. Battery notes

Batteries may contain combustible materials. If not properly handled, batteries may leak, heat up, ignite or even explode, which could result in damage to the camera and your health.



WARNING!

There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly.

Replace batteries only with the same or equivalent type.

Please note the following general instructions for handling batteries:

- Keep batteries away from children. They can be fatal if swallowed. If a battery is swallowed, please obtain immediate medical assistance.

-
- Do not throw batteries into a fire; do not short-circuit them and do not dismantle them.
 - If necessary, clean the battery and device contacts before insertion.
 - Always change all batteries at the same time.
 - Only use batteries of the same type. Do not use different types of batteries; do not use a mix of used and new batteries.
 - Please pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.
 - Remove the batteries if the device is not going to be used for long periods.
 - Remove spent batteries immediately from the device! There is an increased risk of leakage!
 - Do not expose batteries to extreme conditions or direct sunlight; do not place the device in close proximity to radiators! There is an increased risk of leakage!

-
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. There is a risk of skin irritations from battery acid!

2.4. Safety precautions

Take the following safety precautions, in order to avoid damage to your camera and to always keep it in perfect condition.

- Keep away from damp, salt and dust
Wipe off salt and dust with a light, damp cloth if you have been using the camera on the beach or at the seaside. Carefully dry the camera afterwards.
- Keep away from strong magnetic fields. Never place the camera too close to devices that have strong electromagnetic fields, e.g. electric motors. Strong electromagnetic fields may cause the camera to malfunction or interfere with data recording.

-
- Avoid excessive heat
Do not use or store the camera in sunlight or at high temperatures. This can cause the battery to leak or the housing to become misshapen.
 - Avoid extreme fluctuations in temperature
If you take the camera from a cold environment into a warm one or vice versa, drops of water can form outside and inside the device which can cause malfunctions and can damage the device . Wait until the camera has reached ambient temperature before switching it on. Using a carrying case or plastic case offers a certain amount of protection against fluctuations in temperature.
 - Do not drop the camera
Jarring or vibrations resulting from a fall can cause malfunctions. Loop the carrying strap around your wrist when you carry the camera.
 - Do not remove batteries while data is being processed.

Switching off the power supply while image data is being saved to or deleted from memory cards can result in data loss or damage to the internal circuit or the memory.

- Batteries

If the contacts on the batteries are dirty, clean them with a dry, clean cloth or use an eraser to remove residues.

- Treat the lens and all moving parts carefully

Do not touch the lens or the lens barrel. Take care when handling the memory card and the battery. These parts are not designed for high levels of stress.

- Memory cards

Switch the power supply off before you insert or remove the memory card. Otherwise the memory card may become unstable. Memory cards may heat up during use. Always take care when removing the memory cards from the camera.



NOTE!

MicroSD cards are consumable items and need to be replaced after long periods of use.

After a long period of use, the photographs/recordings may be faulty. Therefore, regularly check the performance of the card and replace it where necessary.

- Underwater operation

The camera is suitable for underwater operation up to a maximum depth of 3 metres/30 minutes of diving. Please ensure that you do not dive deeper than 3 metres or for longer than 30 minutes.

2.5. Never carry out repairs yourself



WARNING!

Never try to open or repair the product yourself. There is a risk of electric shock!

-
- If there is a fault, contact the MEDION Service Centre or another specialist repair shop in the interests of safety.

2.6. Water resistance

- The camera is watertight to a depth of 3 metres.
- The camera should only be used for a maximum of 30 minutes under water.
- The accessories supplied with it are not watertight.

2.6.1. Important information to note before diving:

- Check the area around the battery compartment. Remove any dirt, sand or other particles with a dry cloth.
- Ensure that the battery compartment is not scratched or cracked.
- Ensure that there are no cracks in the camera.
- Check that the battery compartment cover is firmly closed.

-
- Do not throw the camera into the water or jump into the water while holding the camera as the force of such movements may cause water to penetrate inside the camera.

3. Declaration of conformity

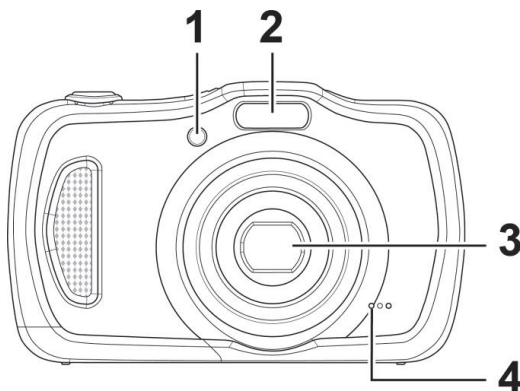
Medion AG hereby declares that product conforms to the following European requirements:

- EMC Directive 2004/108/EC
- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.

Full declarations of conformity are available at www.medion.com/conformity.

4. Overview of the appliance

4.1. Front



- 1) Display for self-timer/light flashes: Self-timer switched on, AF assist light
- 2) Flash
- 3) Camera lens with lens barrel
- 4) Microphone

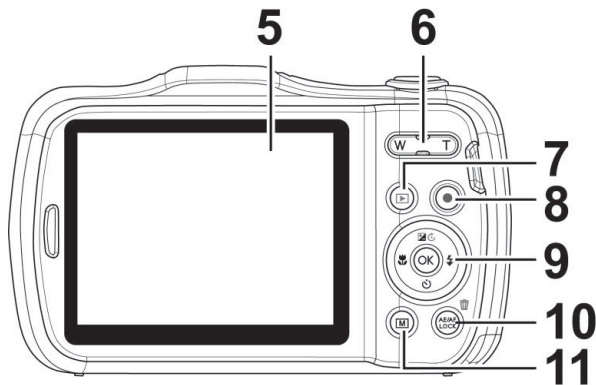
DE

FR

NL

EN

4.2. Rear



- 5) LC display
- 6) Zoom rocker: **W** / **T**; enlarge or reduce selection
- 7) button: Enable playback mode
- 8) button: Start video recording
- 9) **OK** button/navigation keys
- 10) **AE/AF LOCK** button: Autofocus lock/ trash can
- 11) **MENU** button: Menu button: Open the menu

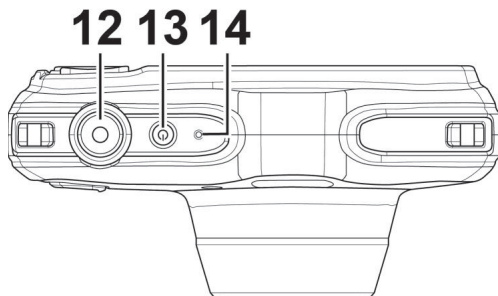
4.3. Top

DE

FR

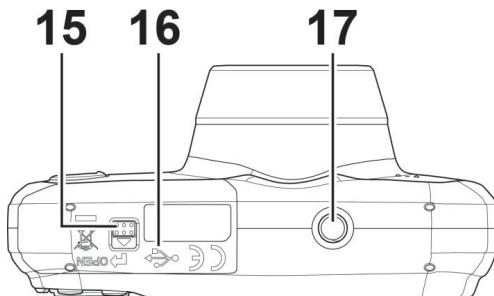
NL

EN



- 12) Shutter release button
Press half way: Set focus range
Press completely: Take photo
- 13) **ON/OFF**: Switch camera on or off
- 14) Operating LED

4.4. Bottom



- 15) Battery / SDHC card compartment cover
- 16) Mini USB connection
- 17) Tripod mount

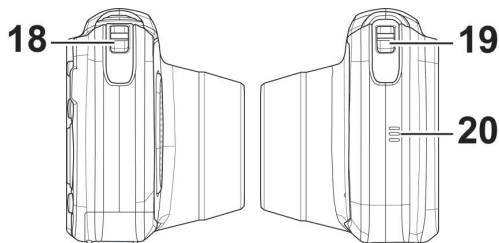
4.4.1. Right and left side

DE

FR

NL

EN

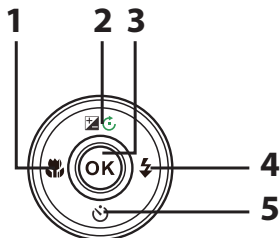


18) Eye for strap



19) Eye for strap

20) Speaker

4.4.2. Navigation buttons



	In shooting mode:	Set focus
	In playback mode:	Show previous shot
	Video playback:	Rewind
	In the menu	Quit submenu or select setting

	In shooting mode:	Set exposure
	In video playback mode:	Pause/resume playback/recording
	In photo playback mode	Rotate picture by 90°
	In the menu	Scroll up in menus/submenus
OK	In playback mode	Start playback
	In the menu	Confirm the selection
	In shooting mode	Set flash
	In playback mode	Show next shot
	Video playback	Fast forward
	In the menu	Open submenu or select setting

☺/▼	In shooting mode	Set self-timer
	In video playback mode:	To stop playback
	In the menu	Scroll down in menus/submenus

5. Package contents

Please check your purchase to ensure that all the items are included and contact us within 14 days of purchase if any parts are missing.

The following items are supplied with the product you have purchased:

- Camera
- Li-Ion battery
- USB cable
- USB mains adapter (Ktec KSAS0050500100VKU)
- Wrist strap
- Storage bag VG0692174F60290
- Software CD-ROM
- Documentation



DANGER!

Keep plastic packaging out of the reach of children. There is a risk of suffocation!

6. Using the device for the first time

6.1. Inserting the battery

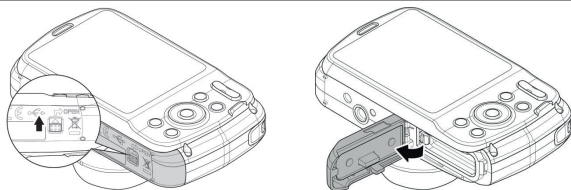


CAUTION!

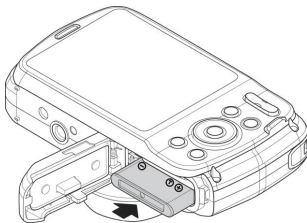
There may still be water on the battery compartment cover after diving. Dry the camera after diving and follow the recommended steps carefully when opening the compartment cover.

The li-ion battery supplied is required for operating the camera.

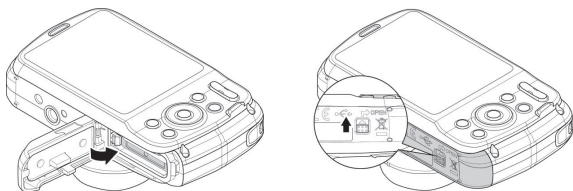
- ▶ Switch the camera off where necessary.
- ▶ Hold the camera so that the battery compartment is facing downwards. This will allow any residual water to drip off.
- ▶ Unlatch the battery compartment cover as shown in the illustration. Push it in the direction of the arrow and flip the cover up.



- ▶ Use a dry cloth to wipe away any remaining water droplets then you can turn the camera around as required.
- ▶ Insert the battery, as shown, into the battery compartment.



- ▶ Flip the battery compartment closed again and latch it as shown in the illustration.



6.2. Charging the battery via USB

You can charge the battery either using the USB mains adapter supplied or via a USB connection on your PC or another device with a USB connection.

- ▶ Connect the USB cable to the camera.
- ▶ Use the USB cable to connect the camera to the USB port on your PC or another device with a USB port.

The operating LED on the camera will flash during the charging process. The operating LED will go out once the battery is fully charged. If the operating LED flashes quickly, check the battery and connections and switch the camera on again.

If the operating LED still flashes quickly, please contact our Service Hotline.



NOTE!

The battery is not charged upon purchase. You need to charge the battery before you can use the camera.

DE

FR

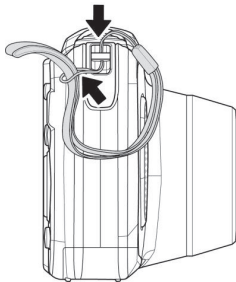
NL

EN

6.3. Attaching the wrist strap

For ease of handling and increased security attach the wrist strap to the camera.

- ▶ Feed the strap through the eye, as shown in the diagram.
- ▶ Pull the other end of the carrying strap through the thin loop of the strap and pull tight.





CAUTION!

If you carry the camera by the wrist strap, make sure that it does not bang into anything. While attaching the wrist strap, place the camera on a stable surface so that it cannot fall down and break.

6.4. Inserting and removing SD cards

If no memory card is inserted, photos will be stored in the internal memory. Please note that the capacity of the internal memory is limited.

Use an SD memory card to increase the memory capacity. If a memory card is inserted, your photos will be stored on the card.

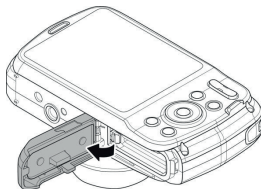
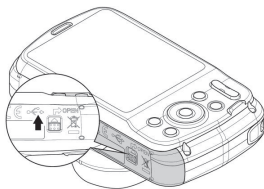
6.4.1. Inserting the card



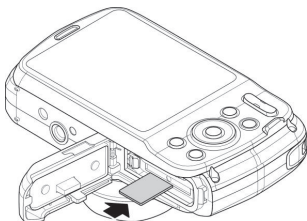
CAUTION!

There may still be water on the battery compartment cover after diving. Dry the camera after diving and follow the recommended steps carefully when opening the compartment cover.

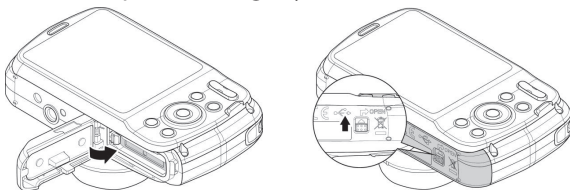
- ▶ Hold the camera so that the battery compartment is facing downwards. This will allow any residual water to drip off.
- ▶ Unlatch the battery compartment cover as shown in the illustration. Push it in the direction of the arrow and flip the cover up.
- ▶ Use a dry cloth to wipe away any remaining water droplets then you can turn the camera around as required.



-
- ▶ Insert the card, as shown, into the card slot.



- ▶ To remove the card, press it down briefly to release it. The card will then protrude slightly and can be removed.



- ▶ Close the battery compartment and close the locking latch.



NOTE!

MicroSD cards are consumable items and need to be replaced after long periods of use.

After a long period of use, the photographs/recordings may be faulty. Therefore, regularly check the performance of the card and replace it where necessary.

DE

FR

NL

EN

7. First steps

7.1. Switching on the camera

- ▶ Press the **ON/OFF** button to switch on the camera.

The lens comes out, the green light appears briefly on the operating display and the display is switched on. The camera is then in operating mode.



NOTE!

If the camera does not switch on, check whether the battery has been inserted properly and whether it is charged.

7.2. Switching off the camera

- ▶ Press the **ON/OFF** button again to switch off the camera.

7.3. Setting the language, date and time

You will be prompted to set the language and time when you switch on the camera for the first time.

7.3.1. Setting the language

- ▶ Use the navigation keys to select the required language.
- ▶ Confirm your choice by pressing the **OK** button.

After the language has been set, the camera switches automatically to the menu so you can set the date and time.

7.3.2. Setting the date and time

- ▶ Use the ▲ and ▼ buttons to choose the appropriate value for the date or time.
- ▶ Use the ◀ and ▶ buttons to switch to the next entry
- ▶ Confirm your settings by pressing the **OK** button.

As well as the date and time, you can also set the date format.

The following options are available:

- YY/MM/DD (Year/Month/Day);
- MM/DD/YY (Month/Day/Year);

-
- DD/MM/YY (Day/Month/Year)



NOTE!

Hold the buttons down to run through the numbers quickly.

The camera can only display the date and time in playback mode. This information cannot be printed.

The time setting remains stored thanks to the internal battery. It is lost, however, if the battery is removed from the camera for more than 48 hours.

7.3.3. Power-save function

If the camera is not used for 60 seconds, it switches off. You can also set the automatic switch-off time to 3 or 5 minutes.



The power-save function is not enabled:

- while recording audio and video clips;
- while playing back images, video or audio clips;
- while the camera is connected to another device via the USB connection.

7.4. Shooting and playback mode

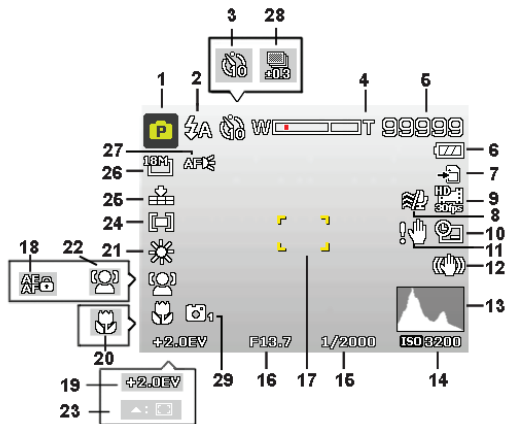
Shooting mode is enabled as soon as the camera is switched on: you can start taking photos straight away. You can also record audio and video clips.

In playback mode, you can play, edit and delete photos, audio clips and video clips.

- ▶ To set playback mode, press the  button. The playback icon will appear at the top left of the display. The most recently taken picture is displayed.
- ▶ To go back to shooting mode, press the  button again or press the shutter release button.

7.5. Displays for shooting

The following displays are possible in shooting mode:



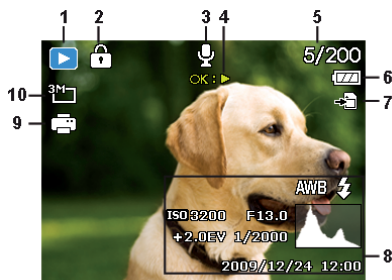
- 1) You can set different shooting modes. The current shooting mode is displayed here
- 2) Flash setting
- 3) Self-timer
- 4) Zoom setting
- 5) Remaining shots/recording time (at current resolution)

-
- 6) Battery charge status
 - 7) Memory location (internal memory or card)
 - 8) Wind noise reduction enabled
 - 9) Video resolution
 - 10) Date stamp
 - 11) Warning: Risk of camera shake!
 - 12) Image stabiliser switched on
 - 13) Histogram
 - 14) ISO setting
 - 15) Shutter speed
 - 16) Aperture setting
 - 17) Focus
 - 18) AE/AF lock activated
 - 19) Exposure setting
 - 20) Macro setting
 - 21) White balance
 - 22) Face recognition
 - 23) AF tracking activated
 - 24) Exposure measurement
 - 25) Quality
 - 26) Image size
 - 27) AF lamp
-

- 28) Bracketing
- 29) Stylish

7.6. Displays for photo playback

The following displays are possible in playback mode:

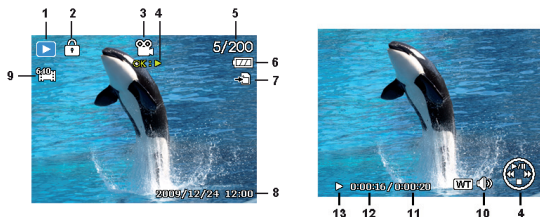


- 1) Mode display
(shooting or playback)
- 2) Picture is protected
- 3) Voice message
- 4) Key assignments
- 5) Current recording/total number of recordings
- 6) Battery charge status

-
- 7) Memory location (internal memory or card)
 - 8) Recording information
 - 9) DPOF enabled
 - 10) Resolution of image currently displayed

7.7. Displays for video playback

The following displays for video clips are possible in playback mode:



- 1) Mode display (shooting or playback)
- 2) Picture is protected
- 3) Recording videos
- 4) Recording controls
- 5) Current recording/total number of recordings
- 6) Battery charge status

-
- 7) Memory location (internal memory or card)
 - 8) Recording information
 - 9) Resolution
 - 10) Volume setting
 - 11) Video length
 - 12) Playback time
 - 13) Indicates the playback status
(playback/pause/stop)

DE


FR


NL

EN

8. Starting to take photographs

8.1. Setting shooting mode

When the camera is switched on, the shooting mode “angepasste Szene” is enabled automatically.  appears in the top left of the display in basic status to indicate the shooting mode “intelligent Scene”.

If playback mode is enabled instead of shooting mode, press the  button.

8.2. Tips for taking good shots

- Move the camera slowly so that the photos do not become fuzzy. The camera should not move when pressing the shutter release. Do not move the camera directly after pressing the shutter release.
- View the subject on the display before pressing the shutter release.
- Check the angle if the subject is lit from behind. Change your position to reduce the background lighting.

-
- In order to shoot good video clips, move the camera around slowly. If you pan too quickly, the video footage will be fuzzy and blurred.

8.3. Taking photographs

- ▶ When you can see the image in the viewer, press the shutter release down slightly.

The yellow image section symbols turn red if the autofocus cannot focus.

The display features the shutter speed values, the aperture and the ISO value, providing that an ISO value is set.

- ▶ Press the shutter release all the way down to take the photograph. A tone indicates that the photo has been taken. The photos are saved as JPEG files.




NOTE!

If there is a risk that the shot will be blurred due to camera shake, this icon also appears: 🖐️. In this case, you should hold the camera still or use a tripod.



NOTE!

To take close-ups, select macro mode using the  button.


8.3.1. Using the stabiliser



The stabiliser makes it possible to take better shots in poor lighting conditions. The risk of blurred photographs is thus reduced.




- From the camera menu, select “**STABILIZER**” and activate or deactivate the function here.

8.3.2. Using the flash

If there is insufficient light for the photo, the built-in flash can provide the additional light required.

Press the flash button  repeatedly to select the following flash settings:

	AUTO: The flash is activated automatically when the shooting conditions require additional lighting.
	Flash is triggered before the actual flash; used to prevent “red-eye” effect. The camera detects the brightness of subjects and only flashes if necessary.

	Flash always on
	"Slow Sync": The flash is synchronised with slow shutter speed.
	Flash always off

The flash only works in single shot and self-timer mode. It cannot be used for photo sequences and video recordings.

Using the flash increases battery usage. If the battery is almost flat, the flash requires a longer time for charging.



CAUTION!

Do not use the flash when taking close-ups of people and animals. Maintain a distance of at least one metre from your subject.

8.3.3. Zooming in and out



The camera has an optical and a digital zoom. The optical zoom level is adjusted via the lens settings; use the Settings menu to enable the digital zoom.

- ▶ Press the zoom rocker in the direction **W** / **T**.

A bar appears that represents the zoom setting  **T**.

W: The image is zoomed out (“wide angle”); you can capture a larger section.

T: The image is zoomed in (“telephoto”); you can capture a smaller section.

 T	If the left side of the bar is filled in, the optical zoom is in use.
W  T	If you turn T again, the digital zoom will switch on automatically. You can continue to zoom in further in eight stages. The digital zoom function must be enabled in the settings menu!

The digital zoom is not available for video recordings.



NOTE!

With the digital zoom, the image section is enlarged by interpolation; the image quality may suffer somewhat as a result.

8.3.4. Setting the focus mode

This function allows you to specify the focus type if you wish to take a photo or record a video clip.

- ▶ Press the macro button  repeatedly until the icon for the desired focus mode is displayed.
- ▶ Confirm your selection by pressing the **OK** button.

Your camera has four different focus modes, as follows:

AF - Autofocus

In this setting, the camera automatically focuses on subjects.

- Macro

This mode is ideal for close-ups.

- Super Macro

This mode is ideal for close-ups. In this mode, you can use the fixed focus to capture details and take sharp photos at much closer distances. When Super Macro is set, you cannot adjust the zoom.

▲ - Infinity

In the Infinity setting, the camera focuses on subjects that are very far away.

MF - Manual Focus

If you enable the manual focus setting, you can then focus in on the image using ▲ or ▼.

8.3.5. AE/AF - Autofocus Lock

The autofocus lock fixes the current focus setting.

- ▶ To lock AE/AF, press the **AE/AF LOCK** button or press the shutter release button down halfway during video recording and then press the **AE/AF LOCK** button in photo mode. The AE/AF remains locked even after the shutter is released.

You can unlock AE/AF in one of the following ways:

- ▶ Press the AE/AF LOCK button
- ▶ Turn the zoomring
- ▶ Press on the MENU/Playback/Video/On/Off button to perform a different function

8.4. Recording video clips

DE

FR

NL

EN



- ▶ Press the **⏻** button to directly start recording a video. The display will show the recording time.
- ▶ You can use the zoom rocker **W / T** to change the image crop.
- ▶ Press the **▲** button if you wish to stop the recording.
- ▶ Press the **▲** button again to continue with the recording.
- ▶ To stop the recording, press the **⏻** button again.



NOTE!

The digital zoom is not available for recording video clips.

The microphone is active during video recording and the sound is also recorded.

The video clips are saved with the sound as AVI files.

9. The menus

9.1. Navigating in the menus

- ▶ Press the **MENU** button to open the menus.
- ▶ Use the arrow keys ▲ or ▼ to select the setting you would like to change.
- ▶ Press the **OK** button and the relevant submenu will open.
- ▶ Use the arrow keys ▲ or ▼ to choose the desired option and confirm with the **OK** button.
- ▶ The **MENU** button returns you to the previous level at any time.



NOTE!

You cannot access any menus while recording a video.

DE

FR

NL

EN


9.2. Recording menu





The Recording menu allows you to quickly change the key shooting settings.





There is a separate menu for each mode (video, photo shooting mode).

Setting	Meaning
SCENE MODE	Here you can select from the different shooting modes.




Setting	Meaning	
PHOTO SIZE	The image size function is used to set the resolution before taking a picture. Changing the image size will have an effect on the number of images that can be saved to the memory card. The higher the resolution, the more memory space is required.	
	20 M	5152 x 3864
	8 M	3264 x 2448
	5 M	2592 x 1944
	3 M	2048 x 1536
	VGA	640 x 480
	3:2	5152 x 3435
	16:9 (14 M)	5152 x 2898
	16:9 (2 M)	1920 x 1080
	1:1	2992 x 2992





Setting	Meaning
QUALITY 	<p>The quality determines how the data recorded is compressed. The higher the quality, the more memory space the images require.</p> <p>SUPERFINE, Highest quality. FINE, Medium quality. NORMAL, Normal quality.</p>

Setting	Meaning
WHITE BAL- ANCE	AWB - AUTO WHITE BALANCE - The white balance is automatically set by the camera.
	 DAYLIGHT - Ideal for bright, sunny conditions.
	 CLOUDY - Ideal for cloudy conditions.
	 TUNGSTEN - Ideal for indoor shots with standard light bulbs or halogen lighting without a flash.
	 FLUORESCENT_1 - Ideal for indoor shots with blueish shimmering lighting conditions.


Setting	Meaning
WHITE BAL- ANCE	<p> FLUORESCENT_L - Ideal for indoor shots with reddish shimmering lighting conditions.</p> <p> CUSTOM - Used when the light source cannot be ascertained. Press  so that the camera can automatically select a suitable setting for the white balance based on the relevant conditions. It is advisable here to set up the camera on a white sheet of paper and press the  button.</p>
ISO	<p>This setting changes the sensor's sensitivity to light. A higher value increases light sensitivity but generates more noise which can have a negative impact on the image quality. It is therefore important to select the lowest possible ISO value for the conditions.</p> <p>AUTO - Automatic ISO value.</p> <p>ISO 100 - Sets the sensitivity to ISO 100.</p> <p>ISO 200 - Sets the sensitivity to ISO 200.</p>

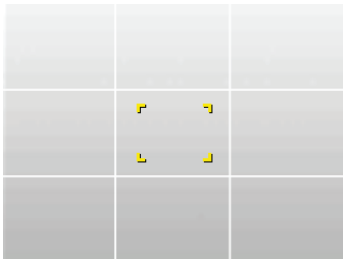
Setting	Meaning
ISO	<p>ISO 400 - Sets the sensitivity to ISO 400.</p> <p>ISO 800 - Sets the sensitivity to ISO 800.</p> <p>ISO 1600 - Sets the sensitivity to ISO 1600.</p> <p>ISO 3200 - Sets the sensitivity to ISO 3200.</p> <p>ISO 6400 - Sets the sensitivity to ISO 6400.</p>
MAXIMUM ISO AUTO	<p>With this feature, the camera can set the ISO value automatically between ISO 100 and the maximum sensitivity value according to the exposure conditions. The available options are 200, 400, 800 (standard).</p>

Setting	Meaning
<p>METERING</p>   	<p>The measurement method for the calculation of the exposure is defined here:</p> <p>MULTI - Selects an exposure based on the measurement results at several points in the shooting range.</p> <p>CENTER - The light in the entire shooting range is measured but the measurement is weighted towards the values near the centre.</p> <p>SPOT - An exposure is selected on the basis of one single measurement in the centre of the picture.</p>
<p>EXPOSURE BRACKETING</p>	<p>Use this feature to take photos with different exposure compensation levels. When using bracketing, a series of 3 photos are taken in the following order: standard exposure, under-exposed and over-exposed.</p> <p>The available setting are: Off, ± 0.3, ± 0.7 and ± 1.0.</p>

Setting	Meaning
AF-AREA    	<p>Here you can select the autofocus (AF) range.</p> <p>FACE TRACKING. - The camera automatically recognises faces.</p> <p>WIDE – A wide area is put in focus</p> <p>CENTER – The centre is put in focus</p> <p>TRACKING AF - The camera focuses on the moving subject and the focus is maintained</p>
AF-LAMP	<p>The AF lamp function enables photos to be taken even during poor lighting conditions. If the AF lamp is set to Auto, the AF lamp on the front of the camera will light up red when the shutter release is pressed halfway down so that the camera can easily focus.</p>

Setting	Meaning
AE-L / AF-L	<p>This function allows you to lock the exposure or focus or both by clicking on the AE/AF lock button. You can set the AE/AF lock button to one of the following functions:</p> <p>AE-L - Lock/unlock exposure. AF-L - Lock/unlock focus. AE-L & AF-L - Lock/unlock exposure and focus.</p>
DIGITAL ZOOM	<p>This function is used to control the digital zoom mode on your camera.</p> <p>Your camera firstly increases the size of the image using the optical zoom. When the zoom scale exceeds 4x, the camera uses the digital zoom.</p>
DATE STAMP	<p>Here you can choose the date and time stamp for the pictures.</p> <p>DATE DATE/TIME OFF</p>



Setting	Meaning
AUTO RE-VIEW	<p>The auto preview function enables you to view images immediately after they are taken.</p> <p>If the auto preview function is switched on, the camera will display the recently taken image for 1 second on the LCD monitor.</p>
BLINK DETECTION	<p>If the camera detects a blink, the option to “SAVE” or “CANCEL” is shown on the display.</p> <p>Select Speichern to save the image and Abbrechen to discard it.</p> <div data-bbox="325 573 428 677">  </div> <p>NOTE!</p> <p>The blink detection function is only shown in the recording menu when the face recognition function is enabled.</p>







Setting	Meaning
GRID LINE	 <p>Set the image grid lines ON or OFF here to make it easier to divide up the image.</p>
STABILIZER	<p>The stabiliser helps to avoid blurred images caused by camera shake.</p> <p>Here you can switch the stabiliser on and off.</p>








9.3. Shooting mode






For certain shooting situations or subjects, you can use the pre-set shooting modes. This eliminates the necessity for manual setting.





The following shooting modes are available:




Symbol	Setting	Meaning
	INTELLIGENT SCENE	The camera analyses the shooting conditions and automatically switches to the right scene mode.
P	PROGRAM	The camera automatically selects the appropriate settings, e.g. exposure time and f-stop values
For the following special types of shot, certain settings cannot be changed (e.g. flash and macro) as they are preset for the type of shot.		
	PORTRAIT	Reduces background focus and focuses on the centre.

Symbol	Setting	Meaning
	LANDSCAPE	Suitable for wide landscape views.
	UNDERWATER	Suitable for shooting underwater.
	SUNSET	Emphasises the colour red when taking sunsets.
	DAWN	Makes the sky clearer and bluer.
	BACKLIGHT	Adjusts the “Metering” setting to the backlight.
	KIDS	Suitable for capturing people in motion.

Symbol	Setting	Meaning
	NIGHT SCENE	Optimises the settings for shooting night scenes.
	FIREWORKS	Reduces the shutter speed for capturing fireworks.
	SNOW	Suitable for beach and snow shots.
	BEACH	Ideal for beach shots.
	SPORTS	Suitable for creating images with fast movements.
	PARTY	Suitable for indoor shots and parties.
	CANDLE-LIGHT	Creates shots in warm light.

Symbol	Setting	Meaning
	NIGHT POR- TRAIT	Suitable for portrait shots with a dark background.
	SOFT SKIN	Creates a delicate effect with fast movements.
	FLOWING WATER	Increases the colour saturation.
	FOOD	Erhöht die Farbsättigung.
	LOVE POR- TRAIT	<p>This function uses face recognition to automatically produce portrait pictures without any need for assistance from third parties.</p> <p>If more than two faces are detected, the autofocus is activated automatically. The camera begins to count down and takes the photo after two seconds have elapsed.</p>

Symbol	Setting	Meaning
	SELF POR- TRAIT	This function sets the zoom to wide angle. When a face is detected, the AF is activated automatically and an acoustic signal is issued. The camera starts a two-second count-down and then takes the picture.
	D-LIGHTING	This function increases the dynamic scope of a picture by increasing the brightness and contrast values.
	TIME LAPSE	This function takes a series of images over a predefined time period. See chapter.
	PANORAMA	Use this function to create a panorama by panning or tilting the camera.

Symbol	Setting	Meaning
ART	ART EF- FECT	This feature applies different artistic effects to your photos.
	BURST	With this setting, the camera continues to take shots in sequence for as long as the shutter release is held down.
	SPEEDY BURST	With this setting, the camera captures a series of 30 pictures.
	GIF CAP- TURE	Use this feature to capture a preset number of images in a defined time interval. These images are combined to create an animated GIF file and not saved individually. Make the settings in this mode after you press the OK button.

9.4. The Video menu

Setting	Meaning
MOVIE MODE	<p>This function enables you to adjust the resolution and the quality of video clips. The following settings are possible:</p> <p>720P30</p> <p>VGAP30</p>
PRERECORD	<p>You can record the first three seconds of an action that you might otherwise have missed. As soon as this function is activated, the camera automatically starts video recording before the shutter button is fully pressed. When the shutter release button is pressed, the preceding three seconds are added to the start of the clip.</p> <p>The symbol will be coloured red while the pre-recording function is enabled.</p>

Setting	Meaning
PRERECORD	<p>he pre-recording function is interrupted in the following situations:</p> <ul style="list-style-type: none">• After the recording has been started.• Switch to playback mode.• Opening the menu.• USB mode is enabled.• Switching off the camera. <p>The pre-recording function is deactivated in the following situations:</p> <ul style="list-style-type: none">• The pre-recording time is less than or precisely 2 seconds.• If you have not inserted a memory card into the camera, there is not sufficient memory space available to enable this function.
WIND CUT	<p>This function reduces wind noise during the video recording.</p>

9.5. The playback menu

In the playback menu, you can edit images, record voice memos and define the playback settings.

Setting	Meaning
SLIDE SHOW	You can run the shots (photos only) as a slide show.
PROTECT	<p>This function can be used to protect shots from accidental deletion.</p> <p>The following options are available:</p> <p>SINGLE: Protect one shot</p> <p>MULTI: Protect multiple shots selected in the thumbnail view.</p> <p>LOCK ALL: Protect all shots</p> <p>UNLOCK ALL: Remove protection for all the shots.</p>

Setting	Meaning
VOICE MEMO	<p>You can save a voice memo for each photo taken.</p> <p>The maximum length of voice message is 30 seconds. The time remaining is shown on the display.</p> <p>If there is already a voice message for the selected photo, it is overwritten.</p>
FILTER EFFECTS	<p>The filter effect function is only available with other artistic effects on images with an aspect ratio of 4:3. The photos edited with this function are saved as new files.</p> <p>SOFT: The image is given a soft focus effect.</p> <p>COLOR EMPHASIS: Retains the colour tone while reducing the rest of the image to black and white.</p>


Setting	Meaning
FILTER EFFECTS	<p>VIVID: The image is given more contrast and saturation to highlight more vivid colours.</p> <p>MINIATURE EFFECT: Parts of the photo will be blurred to give the picture a miniature model effect.</p> <p>ASTRAL: Light areas are filled with stars.</p> <p>IMPRESSIVE ART: The image is given a dramatic contrast effect.</p> <p>PAINTING: The image is converted into a line drawing with colour accents.</p> <p>NEGATIVE: The image colours are inverted.</p> <p>B&W: Black and white</p> <p>MOSAIC: The image is displayed in pixelated form</p> <p>SEPIA: The image is converted to sepia tones.</p>

Setting	Meaning
TRIMMING	<p>This function can be used to choose an image section and crop the image to this size. The border not visible on the display is deleted.</p> <p>You can either save the corrected file under a new name or you can overwrite the original file.</p>
RESIZE	<p>You can reduce the resolution of photos and thus reduce the file size.</p> <p>You can either save the corrected file under a new name or you can overwrite the original file.</p> <p>The resolution of photos in VGA cannot be changed.</p>

Setting	Meaning
STARTUP IMAGE	<p>You can select a start screen that appears on the screen after the camera has been switched on.</p> <p>You can choose between the following:</p> <p>SYSTEM: The default system screen is displayed.</p> <p>MY PHOTO: Your selected photo is displayed.</p> <p>OFF: No photo is displayed.</p> <p>Use ▲ or ▼ to select the entry Mein BILD.</p> <p>Use ◀ or ▶ to select the photo and press OK to confirm.</p>

Setting	Meaning
DPOF	<p>DPOF stands for “Digital Print Order Format”.</p> <p>Here you can specify print settings if you wish to have pictures published by a photo studio or printed on a DPOF-compatible printer. With a DPOF-compatible printer you can print the pictures directly without transferring them to the computer beforehand. You can print all the photos or just one, or reset the DPOF settings.</p> <p>Use the ▲ or ▼ buttons to set the number of prints for each picture.</p> <p>NOTE!</p> <p>With DPOF you can specify up to 99 copies. If you set 0 copies for an image, the DPOF setting of this picture deactivates automatically.</p>
COPY	<p>Use this function to copy images between the internal memory and the memory card.</p>

Setting	Meaning
MOVIE PASTE	<p>Use this function to combine two videos with the same specifications (video size and fps) into one video.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Firstly select a video here. ▶ Press the MENU button to call up the playback menu. ▶ Select MOVIE PASTE. Those videos with the same specifications as the original video will be displayed on the LCD monitor. ▶ Use the ◀ or ▶ buttons to search and the ▲ or ▼ buttons to mark/unmark the second video. ▶ Press the OK button and select Ja to add the second video to the end of the original video and overwrite it.

Setting	Meaning
MOVIE PASTE	 NOTE! The total length of the combined video may not exceed 30 minutes. Once the videos have been combined, the second video will no longer exist as a separate file.



Setting	Meaning
<p>FACE RETOUCH</p>	<p>This function can only be used on photos that have been taken using the face recognition function (e.g. with the “Portrait” shooting mode enabled).</p> <p>When you have opened the retouch face menu, move the cursor over the image if it contains two or more faces or move the cursor using a function on the right-hand side of the menu if the image only contains one face.</p> <p>Only one face can be retouched in each case. All functions will be reset to 0 if you exit the retouch face menu, irrespective of whether you save the image or discard the settings.</p> <p>Images in which faces have been retouched are saved as new images and they can then be edited again using this function.</p>








10. Using the different shooting modes








10.1. Using the art effect mode


- ▶ Press the **MENÜ** button and selection the **ART EFFECT** option in the shooting menu.
- ▶ Afterwards, the additional option **ART EFFECT** appears under the item Shooting mode.

The following settings are possible:

Symbol	Setting	Meaning
	STYLISH	This function is used to capture images with over-saturated colours, uneven exposure or blurring. You can select here in shooting mode between 4 different options (styles 1-4) by pressing the ▶ button.
	SOFT FOCUS	Adds a blur around the photographed object to create a soft focus effect.

Symbol	Setting	Meaning
	LIGHT TONE	Reduces the contrast to create a calm and relaxed atmosphere
	VIVID	The camera adds more contrast and saturation to the image to highlight more vivid colours.
	MINIATURE EFFECT	Blurs parts of the photos to make the scene look like a miniature model. We recommend taking the photo from a high angle for best results.
	FISHEYE LENSE	The images are shot with a fish-eye effect.
	ASTRAL	Star-like light reflections are added to the image.
	POSTER	This function gives the picture the effect of an old poster or an old illustration.
	IMPRESSIVE ART	This function creates pictures with a dramatic contrast.


Symbol	Setting	Meaning
	B&W	Pictures are taken in black and white.
	SEPIA	Pictures are taken in sepia tones.
	COLOUR AC-CENT (RED)	Retains the red colour while re- ducing the rest of the image to black and white.
	COLOUR AC-CENT (OR-ANGE)	Retains the orange colour while reducing the rest of the image to black and white.
	COLOUR AC-CENT (YEL-LOW)	Retains the yellow colour while reducing the rest of the image to black and white.
	COLOUR ACCENT (GREEN)	Retains the green colour while re- ducing the rest of the image to black and white.
	COLOUR ACCENT (BLUE)	Retains the blue colour while re- ducing the rest of the image to black and white.

Symbol	Setting	Meaning
	COLOUR AC-CENT (PUR- PLE)	Retains the magenta colour while reducing the rest of the image to black and white.

10.2. Using children mode

Children are especially difficult to photograph as they are almost always moving and thus present quite a challenge. Use the children mode to take pictures of children.


This modes uses a faster shutter speed and always focuses on the moving subject.

- ▶ In the shooting mode, select the  option.
- ▶ Confirm your selection by pressing the **OK** button.
- ▶ Focus the camera on the subject and press the shutter release.




10.3. Using the sports mode

Sporting action can often only be captured by using a high shutter speed; the sports mode is particularly well suited for this. In this mode, the camera shoots a photo using an extremely high shutter speed.

- ▶ In the shooting mode, select the  option.
- ▶ Confirm your selection by pressing the **OK** button.
- ▶ Focus the camera on the subject and press the shutter release.


10.4. Using the party mode

If you want to take photos of groups of people, then the party mode is appropriate for this.

- ▶ In the shooting mode, select the  option.
- ▶ Confirm your selection by pressing the **OK** button.
- ▶ Focus the camera on the subject and press the shutter release.
- ▶ Have fun at your party.



10.5. Using the soft skin tone mode

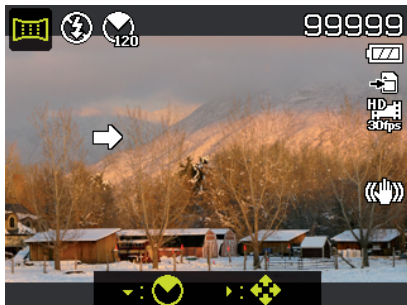
If you use this mode, the camera detects skin-coloured areas of a subject, e.g. a face, and processes the picture so that the skin appears softer.

- ▶ In the shooting mode, select the  option.
- ▶ Confirm your selection by pressing the **OK** button.
- ▶ Focus the camera on the subject and press the shutter release.

10.6. Using the panorama mode

This function enables you to capture a panoramic image. To assist you, the camera provides guide graphics and an automatically controlled shutter release.

- ▶ In the shooting mode, select the  option. The panorama mode  icon appears in the top left corner of the display.



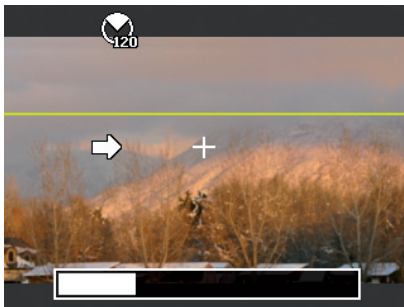
- ▶ Press the ▼ button to open the selection menu for the degrees of the panoramic photo.
- ▶ Use the ▲ or ▼ keys to select the desired degree value. You can choose between **120°**, **180°** and **360°**.
- ▶ Confirm your selection by pressing the **OK** button.
- ▶ Press the ▶ button to open the selection menu for the shot direction of the panoramic photo.



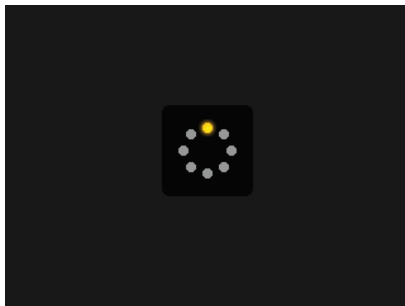
-
- ▶ Use the ◀ or ▶ keys to select the desired direction:
FROM LEFT TO RIGHT
FROM BOTTOM TO TOP
FROM TOP TO BOTTOM
FROM RIGHT TO LEFT
 - ▶ Confirm your selection by pressing the **OK** button.
 - ▶ Press the shutter release all the way down to take the picture.



- ▶ When you start taking the picture, a white cross appears in the middle of the display. A yellow horizontal or vertical line (depending on the orientation of the camera) also appears in the centre of the display to help with the alignment of the camera.
A recording tool bar appears at the bottom edge of the screen during the capture.
- ▶ For an ideal panoramic shot, the yellow line must always run horizontally through the positioning cross.



-
- ▶ Once the recording tool bar is completely full, the capture is complete and the image is saved.



NOTE!

The following settings are predefined for the panorama function and cannot be changed:

- The flash is always off.
- The self-timer is switched off.
- The autofocus is active.
- The autofocus range is set to **WIDE**.

10.6.1. Notes and tips for the panorama function

- The size of the final image may vary depending on the panorama angle and the result of the combination of the constituent images as well as on the degree of camera shake.
- We recommend using a tripod to stabilise the camera and also to help to move the camera slowly during the capture.

- If you select **VON OBEN NACH UNTEN** or **VON UNTEN NACH OBEN** in **360°** panorama mode, we recommend turning the camera by 90° to ensure stability during the capture.
- In panorama mode irregular brightness can lead to lighting differences between the capture and the actual subject.
- The longest capture time in panorama mode is approximately 30 seconds.

10.7. Deleting photos



NOTE!

If a memory card is inserted, you can only delete the files on the memory card.

If the memory card is write-protected, then you will not be able to delete the files on the memory card. (The message “card protected” appears.)

You cannot restore a file that has been deleted. You should therefore exercise caution when deleting files.

10.7.1. Individual files

- ▶ Choose an image in the playback menu and press the **AE/AF LOCK** button.
- ▶ Confirm the “**SINGLE**” option by pressing the **OK** button.
- ▶ Choose the entry “Ja” and confirm with the **OK** button.
- ▶ Choose “**CANCEL**” and confirm with the **OK** button to return to playback mode.

10.7.2. Multiple files

- ▶ Press the **AE/AF LOCK** button in the playback menu.
- ▶ Confirm the “**MULTI**” option with the **OK** button.
- ▶ Use the ◀ or ▶ buttons to select an image and then add a delete mark with the ▲ or ▼ buttons or remove an existing delete mark.
- ▶ Press the **OK** button to confirm the selection.
- ▶ Choose “**YES**” to delete all marked files.
- ▶ Choose “**CANCEL**” to return to playback mode.

10.7.3. All files

- ▶ Press the **AE/AF LOCK** button in the playback menu.
- ▶ Select “**ALL**” and press the **OK** button.
- ▶ Choose “**YES**” and confirm with the **OK** button to delete all files.

-
- ▶ Choose “**CANCEL**” and confirm with the **OK** button to return to playback mode.



NOTE!

Protected files cannot be deleted. In this case, the message “**FILE LOCKED**” appears on the display.

If a memory card is inserted, you can only delete the files on the memory card.

If the memory card is locked, you will not be able to delete the files on the memory card.

You cannot restore a file that has been deleted. You should therefore exercise caution when deleting files.

10.8. Show slideshow

You can play back the photos as a slideshow.

- ▶ Select Slideshow in the Playback menu. The “**SLIDESHOW**” menu opens.

The following settings are available:

- ▶ Choose the interval at which the pictures are to be displayed (1, 3, 5 or 10 seconds).

You can select a diverse range of effect for the transitions between the photos.

-
- ▶ Choose whether the picture sequence should be continuously repeated ("↺↻"), or whether it should end after the last picture ("↺").
 - ▶ When all the settings are made, select **START** and press the **OK** button to start the slideshow.
 - ▶ During playback, you can pause and resume the show by pressing **OK**.

10.9. Lock/unlock functions

10.9.1. Individual files

- ▶ Select the entry "**PROTECT**" in the playback menu and then the option "**SINGLE**".
- ▶ Use the ◀ or ▶ buttons to choose a photo.
- ▶ Select "**LOCK**" or "**UNLOCK**" and press the **OK** button to protect or unlock the selected file.
- ▶ Choose "**EXIT**" and confirm with the **OK** button to return to playback mode.

10.9.2. Multiple files

- ▶ Select the entry "**PROTECT**" in the playback menu and then the option "**MULTI**".

- ▶ Use the ◀ or ▶ buttons to select an image and then add a protect mark with the **OK** button or use the **OK** button to remove an existing protect mark.
- ▶ Click on the Ⓜ button to go to the next step.
- ▶ Choose **"YES"** to protect or unlock all marked files.
- ▶ Choose **"CANCEL"** to return to the playback mode.

10.9.3. All files

- ▶ Select the entry **"PROTECT"** in the playback menu and then the option **"LOCK ALL"** or **"UNLOCK ALL"**.
- ▶ Choose **"YES"** and confirm with the **OK** button to protect/unlock all files.
- ▶ Choose **"CANCEL"** and confirm with the **OK** button to return to playback mode.



NOTE!

If a memory card is inserted, you can only delete the files on the memory card.

If the memory card is locked, you will not be able to delete the files on the memory card.

You cannot restore a file that has been deleted. You should therefore exercise caution when deleting files.

10.10. Recording voice messages

- ▶ Select the required photo in Playback mode.



NOTE!

If the photo already contains a voice message, the voice message icon will appear.

- ▶ Open the “**VOICE MEMO**” submenu in the playback menu. The image preview and a selection menu will appear on the display.
- ▶ Choose **START** and press the **OK** button to start the recording. The microphone is located underneath the lens.
- ▶ The recording is cancelled automatically after 30 seconds. If you would like to end the recording before then, choose **STOP** and press the **OK** button again.



NOTE!








You can only add voice messages to photos, not to video clips. You cannot add voice messages to protected images. You can only delete a voice message along with the photo, not separately.

10.10.1. Cropping photos



1	Enlarged picture
2	4-way display
3	Cropped size
4	The approximate position of the cropping area
5	Image area

- Choose the required photo in Playback mode.
- Open the **"TRIMMING"** submenu in the playback menu.
The editing window appears on the display.

-
- ▶ Turn the zoomring in the direction of  **T** to enlarge the image. You can detect the position of the image section in the grey rectangle on the left.
 - ▶ During the enlargement, you can use the , ,  or  keys to modify the image section.
 - ▶ Turn the zoomring in the direction of  **W** to enlarge the image or in the direction of  to reduce the size of the image.

A menu selection appears after pressing the **OK** button. Choose between:

- **YES:** The customised image is saved as a new file.
 - **CANCEL:** The function is cancelled.
- ▶ Press the **OK** button to save/cancel the changes.

10.10.2. Changing size

- ▶ Choose the required photo in Playback mode.
- ▶ Open the “Größe ändern” submenu in the playback menu. The Selection menu appears on the display.
- ▶ Choose one of the following resolutions and press the **OK** button: 640, 320, 160.



NOTE!

The available resolutions may vary according to the original size of the image. Settings which are not available are greyed out.

- ▶ A menu selection appears after termination of the function. Choose between:
 - **YES:** The new file is saved as a new file.
 - **CANCEL:** The function is cancelled.
- ▶ Press the **OK** button to save/cancel the changes.

11. Installing software

There is a picture editing program called “CyberLink PhotoDirector” on the CD supplied with the product.

How to install the CyberLink PhotoDirector:

- ▶ Insert the installation CD in the DVD/CD drive.
- ▶ The CD is automatically executed and a selection screen appears.
- ▶ Select the entry “Install CyberLink PhotoDirector” on the selection screen.
- ▶ Follow the instructions to complete the installation.
- ▶ Start the program via the symbol on the desktop, where applicable.

DE

FR

NL

EN

-
- ▶ When you start the program for the first time, it has to be activated. To activate the program, enter the serial number HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E.



NOTE!

Help with using the program is available in the help system software, which can be accessed by pressing the **F1** button.

If the CD is not automatically executed, follow the steps below to install the software:

- ▶ Double-click on Desktop.
- ▶ Move the cursor to the DVD/CD drive.
- ▶ Right-click, then click on Open.
- ▶ Double-click on Setup.exe.
- ▶ A wizard will then guide you through the installation process.
- ▶ Follow the instructions to complete the installation.
- ▶ Start the program via the symbol on the desktop.
- ▶ When you start the program for the first time, it has to be activated. To activate the program, enter the serial number HEZGA-B5DS5-3P3SS-GS648-HLJS6-UNP3E.

12. Connecting to a printer, PC or TV

DE

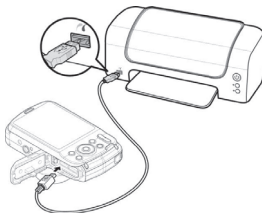
FR

NL

EN

12.1. Printing shots on a photo printer

Using PictBridge, you can print your shots directly on a PictBridge-compatible photo printer.



- ▶ Connect the printer to the camera with the USB cable supplied.
- ▶ Switch the camera and the photo printer on.

The camera recognises that a USB device has been connected.

- ▶ Switch to print mode by selecting the “PTP” option and confirm with **OK**.
- ▶ Use the arrow keys **▲** or **▼** to select the desired photo and the desired number of copies. You have the following options:

-
- **PRINT SELECTED** – Select the desired photos and the number of copies
PRINT ALL – Print all photos
PRINT INDEX – Print all images as thumbnails.

12.2. Transferring data to a computer

You can copy your pictures and videos to a computer.

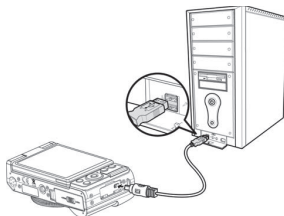
Supported operating systems:

- Windows 7
- Windows 8
- Windows 8.1
- Windows 10

12.3. Connecting the USB cable

- ▶ Switch the camera off.
- ▶ With the computer switched on, connect the USB cable supplied to the USB socket on the camera and a USB socket on the PC.
- ▶ Switch the camera on.

As soon as the connection between the camera and computer has been established, “**MASS STORAGE**” or “**PTP**” appears on the camera screen.



If you select **MASS STORAGE**, the camera is shown as a mass storage device and can be used as a separate drive in Windows Explorer. Open Windows Explorer or double-click on “My Computer” (in Vista/Windows 7: “Computer”).

- ▶ Double-click on the media icon for the camera.
- ▶ Navigate to the “DCIM” directory and, where applicable, to the relevant subdirectories in order to display the files (*.jpg = photos; *.wav = sound recordings; *.avi = video recordings). See also the directory structure in the memory.

-
- ▶ Press down the left mouse button and drag the relevant files to the directory provided on the computer, e.g. in the folder “My Documents”. You can also highlight the files and use the Windows commands “Copy” and “Paste”.

The files are transferred to the computer and stored there. You can display, view and process the files with a suitable software application.

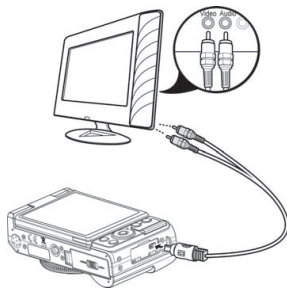
If you select **PTP**, the camera will be connected as a PTP (picture transfer protocol) device.

In Windows Vista, Windows 7 and Windows 8 you can immediately access the content of the camera memory or the memory card

12.4. Displaying captures on a television set

You can play back the shots from your camera on a television set.

- ▶ Switch off the camera and television set.
- ▶ Connect the TV cable supplied to the USB socket on the camera and the yellow video socket and white audio socket on the television set.
- ▶ Switch the camera and television set on.
- ▶ Switch the camera to Playback mode and begin playback as required.
- ▶ If the television set does not detect the camera signal automatically, switch to the appropriate video input on the television set (usually by means of the **AV** button).
- ▶ In the camera menu "**SETTINGS**", under the submenu "**TV-OUT**", you may be required to select between **PAL** and **NTSC**.
- ▶



12.5. DCF memory standard

The recordings on your camera are managed (saved, named, etc.) in accordance with the DCF standard (DCF = Design rule for Camera File system). Recordings on memory cards from other DCF cameras can also be played back on your camera.

12.6. Card drive

If your PC has a card drive or is connected to a card reader and you have saved your pictures and recordings on the memory card, you can also just use the card to copy the files to your PC. The card reader is also detected as a removable storage device on the Windows desktop (or in “Computer” if using Vista).

12.7. Folder structure in the memory

The camera saves the pictures and videos in two different directories on the memory card. The following directories are automatically created during the process:

DCIM: All photo and video files are saved in this folder, Normal shots are located in the “100MEDIA” folder and automatically named with “DSCI” plus a four-digit number. When the highest number “DSCI9999” has been reached, the next folder “101MEDIA” is created for the following shots, and so on.

A maximum of 999 folders can be created. If another capture is made after this point, an error message will appear ("Directory cannot be created").

► Insert a new memory card.

Do not try to change the folders and files in the camera's own directory structure (by renaming, etc.) You might destroy the files by doing so.

13. Troubleshooting

Check the following points if the camera does not function correctly. If the problem persists, consult MEDION Service.

The camera will not switch on.

The battery is not inserted correctly.

The battery is flat. Recharge it.

The battery compartment door is not closed properly.

The camera will not take photos.

The flash is still charging.

The memory is full.

The SD card is not correctly formatted or is defective.

The maximum number of files has been exceeded. Reset the file numbering function.

There is not enough light. Change the angle of the camera to

pick up more light or use the flash.

The flash does not go off.

The camera was moved during the shot.

The flash is switched off.

The image is blurred.

The camera was moved during the shot.

The subject was outside the camera's focal range. Use the Macro mode for close-up pictures, where applicable.

The image is not shown on the display.

An SD card has been inserted which took pictures in non-DCF mode on another camera. The camera cannot display this type of image.

The period of time between shots is longer when taking pictures in the dark

The shutter usually works more slowly in poor light conditions. Change the angle of the camera, or improve the light conditions.

The camera switches itself off.

After a preset period, the camera switches itself off to save the battery charge. Restart the camera.

The shot has not been saved.

The camera was switched off before the shot could be saved.

Shots on other memory cards are not displayed.

The shots on memory cards from other cameras will only be displayed if the other camera also uses the DCF memory system.

The shots cannot be transferred to the PC via the USB cable.

The camera is not switched on.

When the camera is connected to the computer for the first time, no new hardware is found.

The USB connection on the PC is deactivated in the BIOS settings.

Enable the port in the computer's BIOS settings. Refer to the PC manual if necessary.

The zoom function is not available while recording a video.

Ensure the macro function is switched off.

14. Maintenance and care

Clean the housing, lens and display as follows:

Clean the camera housing using a soft, dry cloth.

Do not use thinners or detergents which contain oil. This could damage the camera.

When cleaning the lens and the display, start by removing the dust with a lens brush. Then wipe the lens and display with a soft cloth. Do not apply any pressure to the display and do not use hard objects to clean it.

Do not use strong cleaning agents for the housing and lens (if there is dirt that cannot be removed, contact your dealer).

15. Disposal



Packaging

Your device is packaged to protect it from transportation damage. Packaging is raw material and can be reused or added to the recycling system.



Appliance

According to Directive 2012/19 / EU do not dispose of the product in the household rubbish at the end of its service life. Take it to a local collection point for used appliances in order to comply with environmental regulations. Contact your local authority to find out where your nearest collection point is located.



Batteries

Batteries must be properly disposed of. Retailers who stock batteries and local authority collection points have appropriate disposal containers for this purpose. You can contact your local waste disposal company or municipal authorities for further information.

16. Technical data

Sensor:	20 megapixel CCD
Aperture:	F3.2 – F5.8
Focal distance:	f = 4,6 - 18,4 mm
Optical zoom:	4 x
LCD monitor:	6,8 cm/ 2.7" LC - Display
File formats:	JPEG (EXIF 2.3), AVI (MJPEG)


Max. resolutions:

Camera mode:	5152 x 3864 pixels
Video mode:	640 x 480 Pixel
	1280 x 720 pixels (with a class 6 SDHC memory card)

Picture memory:

External:	microSD/microSDHC-card
Connection:	Mini-USB 2.0
Dimensions (W x H x D):	approx.108 x 67 x 51 mm
Gewicht:	approx. 178 g (incl. battery)

USB MAINS ADAPTER

Model number: KSAS0050500100VKU
Manufacturer: Ktec, China
Input voltage: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0.18 A
Output voltage: 5.0 V  1.0 A

BATTERY

Manufacturer: HYB BATTERY CO., LTD.
Model number: NP-45
Technical data: 3,7 V / 700 mAh / 2.6 Wh

Subject to technical and optical changes as well as printing errors!



17. Legal notice

Copyright © 2015

All rights reserved.

This operating manual is protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other form of reproduction is prohibited without the written permission of the manufacturer

Copyright is owned by the company:

Medion AG

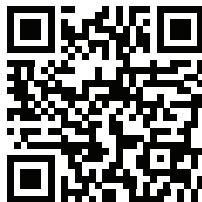
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

The operating manual can be reordered via the service hotline and is available for download via the service portal at www.medion.com/gb/service/start/.

You can also scan the QR code above and download the operating manual onto your mobile device via the service portal.



Jun 15

MEDION®

